

LA VIE ATHOISE

BULLETIN COMMUNAL

Juin 2013
Trimestriel

129



Le **dernier samedi**,
achetons les
produits d'ici !

dhaene.be

Ghislenghien



(068) 25.03.25



DESIGNER COULEUR

ITALIA

COIFFURE

Italia Coiffure,
c'est marier le bien être à la beauté.

ITALIA COIFFURE
ATH

30, Rue aux Gades
7800 Ath
T. 068/33.39.77

ITALIA COIFFURE
CHIÈVRES

9, Grandplace
7950 Chièvres
T. 068/57.29.39

**5€ offerts
sur tous services!**

Valable jusqu'au 30/09 2013

SOMMAIRE

p: 5 à 23 Travaux et environnement

- Travaux de pavage
- Meslin, le champ de repos
- Investissements économiseurs d'énergie
- L'école du Faubourg de Mons comme neuve
- Le quartier de la Sucrierie s'éveille
- A Ghislenghien, mesures de sécurité et de rénovation des voiries
- Trombes d'eau: des solutions
- Saint-Julien: travaux de restauration du carillon et de l'horloge, dans le cadre du 60^{ème} anniversaire du carillon
- Les Mayas et les abeilles
- A Isières, du nouveau pour les écoles
- Collectes des immondices

p: 25 à 30 Economie et emploi

- L'Agence de Développement Local travaille pour vous
- Mise à jour de la base de données de l'ADL
- Nouveaux commerces

p: 31 à 54 Dans ma ville

- Ducasse d'ath 2013
- Carton de bière à l'effigie des géants
- Restauration des blasons du Cheval Bayard
- Marché déplacé
- La coopérATHive: votre marché fermier athois
- Fêtes de la musique
- Le festival international de carillon 2013
- 24h à pied d'Ath: 40^{ème} édition
- A vos cartables bien remplis
- Ath brille au travers de ses sportifs
- Les ducasses des villages et faubourgs
- Noces d'or
- Nouveaux horaires du service Population

p: 57 à 77 Jeunesse, social et sécurité

- L'école communale, j'y suis bien
- Maisons des Petits
- Académie de musique d'Ath
- Plaines de jeux communales "À Fond la Forme" 2013
- Stages d'été
- Nous encadrons vos enfants
- Bouge ton quartier
- Avis aux propriétaires de petits logements
- Agents de quartier
- Les "Matelots de la Dendre" ont 160 ans!
- La Maison culturelle

p: 79 à 87 Tourisme, lecture et culture

- Quel succès pour la bibliothèque
- Livre: 100 canchons en patois d'Ath
- Lariguettes: TOUDIS FIER!
- La Ludothèque Pirouette, un espace de convivialité et de détente

p: 89 à 96 Agenda

Pour publier vos communiqués dans LA VIE ATHOISE

Le prochain numéro de La Vie Athoise sortira mi-septembre.

- Les associations peuvent nous faire parvenir l'annonce de leurs activités publiques qui se dérouleront entre mi-septembre et mi-décembre 2013. Nous les publierons gratuitement.
- Les indépendants, chefs d'entreprises et commerçants peuvent nous communiquer la création ou l'extension de leur établissement local. C'est également avec plaisir que nous répercuterons gracieusement ce type d'information.

Les manuscrits et photos ne sont pas rendus.

Contact: 068/26.92.86 ou vie.athoise@ath.be

Envoyez-nous vos informations pour le 8 août au plus tard.



LA VIE ATHOISE

BULLETIN COMMUNAL

35^{ème} année – Trimestriel – N° 129 –
Juin 2013

Editeur responsable: Marc Duvivier

Service Communication:

Luc Van den Eynde, François Minet, Gaëtan Cordier

Ont collaboré à la réalisation de ce numéro

Florence Adam - Nadine Berte - Nadège Boisdenghien
- Jessica Bonenfant - Johnny Denoulet - Véronique
Desmet - Laurent Dubuisson - Dominique Dupont
- Tommy Capelle - Tanguy Catoire - Axel Foucart
- Ignace Ghyselings - Séverine Hansart - Virginie
Labrique - Marc Lacman - Aurélie Lambert - Mathieu
Mallet - Catherine Monfort - Nathalie Panier - Jérémie
Pieters - Marie-Paule Rinchon

Réalisation et mise en page

Fred Cobaux / Kathy Lecocq
Avenue Jouret, 39 - 7800 Ath
0475/86.45.95 - 068/84.24.75

Réservation d'espaces publicitaires:

Luc Wautié - 0475/51.49.74

Photos

Dominique Dupont (Nord Eclair) - François Minet
- Jocelyn Flament (Office du Tourisme) - Luc Van
den Eynde

Pour recevoir La Vie Athoise

La Vie Athoise sort habituellement 4 numéros par
an: mi-mars, mi-juin, mi-septembre et fin novembre.

- Elle est distribuée gratuitement dans toutes les habitations de l'entité.
- Des exemplaires gratuits sont disponibles à l'Office du Tourisme et à l'Administration communale d'Ath.
- Les amies et amis d'Ath qui n'habitent pas l'entité, peuvent s'abonner aux dix prochains numéros de La Vie Athoise. Il suffit de verser 10€ au compte 091-0003570-10 de l'Administration communale de et à 7800 Ath, en indiquant lisiblement et complètement son nom et son adresse, et en mentionnant: "Abonnement à La Vie Athoise". Si le paiement est fait pour un tiers, il y a lieu de le communiquer très clairement.
- La Vie Athoise est également accessible sur le site Internet de la Ville d'Ath: www.ath.be

Regifo
Edition

Ce bulletin est réalisé par la sprl REGIFO Edition
rue St-Roch 59 — Fosses-la-Ville

Nous remercions les annonceurs pour leur collaboration à la parution de ce
trimestriel. Nous nous excusons auprès de ceux qui n'auraient pas été contactés.

Si vous souhaitez paraître dans le prochain numéro,

contactez-nous au 071/74.01.37 ou faxez au 071/71.15.76.

Votre conseiller en communication, Mr Luc Wautié -Gsm 0475/51.49.74-
se fera un plaisir de vous rencontrer.

regifo@skynet.be

DLM SERVICES

Entretien et réparation de véhicule du groupe VAG.
Véhicules d'occasion avec carnet d'entretien complet
Garantie complète d'un an pièces et main d'œuvre.
Fourniture et pose de pneus touristes toutes marques
Equilibrage avec matériel de dernière génération.

DLM

SERVICES
SPÉCIALISTE VW - AUDI
OCCASIONS ENTRETIEN

CENTRALE DU PNEU DEPUIS 1994

RUE DES PRÉS DU ROY, 9
B - 7800 ATH

+32(0) 68 45 57 26

DLMSERVICE@HOTMAIL.COM

WWW.DLMSERVICE.BE

ENTREPRISE DE PEINTURE ET DE DÉCORATION EMMANUEL LEFEBVRE sprl

PEINTURE INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE
REVÊTEMENTS DE SOLS ET MURS

Tél 068/28 52 44 - Gsm : 0495/20 65 53

Nouvelle adresse : siège social et atelier
Rue Grange de Ville, 3 - 7800 ATH

DEVIS GRATUIT

VENTE ET LOCATION DE MATÉRIEL MÉDICAL



Relax releveur
à partir de **595 €**

Lit médicalisé complet
à partir de **850 €**



PHARMAMED sa

LANGES POUR ADULTES
HYGIÈNE CORPORELLE
BAS DE CONTENTION
MATÉRIEL INFIRMIER
DEVIS AWIPH
TENSIOMÈTRES
GLUCOMÈTRES
PANSEMENTS
AÉROSOLS



Rue d'Houtaing 27

Tél 068 64 60 45

7812 HOUTAING (ATH)

— Magasin ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 18h00 et le samedi de 9h30 à 12h00 —

LIVRAISON À DOMICILE — LOCATION VENTE



TRAVAUX

Travaux de pavage



Les rénovations des pavages de la rue de France jusqu'au parvis de l'Hôtel de Ville, puis de l'espace Grand-Place et du Marché aux Toiles, sont confiées aux entreprises Joutet de Lessines, Entretal de Chièvres et aux brigades de paveurs communaux et sont phasées comme suit:

- Phase 1: Entre les 13 et 24 mai 2013.
- Phase 2: Entre les 27 mai et 7 juin 2013.
- Phase 3: Entre les 4 et 25 sept. 2013.
- Phase 4: Entre les 26 sept. et 11 oct.

Durant les phases 3 et 4, la circulation ne sera pas perturbée.

Service Technique:

Directeur: Monsieur Jean-Michel Cambron
 Tél. 068/26.91.71 ou jmcambron@ath.be

Conducteur des Travaux:

Monsieur Tommy Capelle
 Tél. 068/26.91.81 ou tcapelle@ath.be

Service Mobilité:

Monsieur Didier Vanhaele
 Tél. 068/26.92.91 ou dvanhaele@ath.be

L'hiver particulièrement rigoureux que nous avons connu a causé, dans beaucoup de voiries, rues et chemins, des dégâts qui doivent être réparés très rapidement pour assurer la sécurité des déplacements pour toutes les catégories d'usagers (piétons, cyclistes, automobiles...).

Certaines chaussées sont toujours gérées par le Service Public de Wallonie à qui nous avons fait part de la nécessité d'intervenir dans les meilleurs délais pour combler les ornières et rectifier les bandes de roulement. Il s'agit de la route des Régions, des chaussées de Valenciennes, Mons, Bruxelles et Tournai ainsi que de la route de Frasnes.



La Régie communale des travaux travaille d'arrache-pied pour remettre à neuf certaines zones pavées dont la situation est délicate.

Consolidation des maçonneries et

installation du chauffage au gaz à l'église de Ligne

Les travaux de rénovation des contreforts de l'église de Ligne débuteront bientôt!

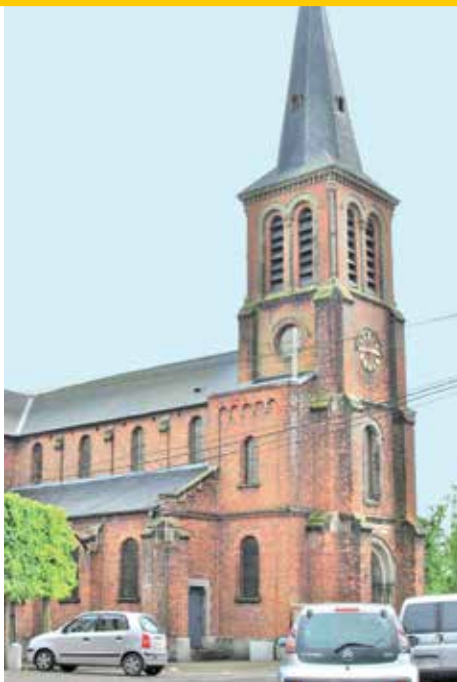
Les techniques anciennes seront employées sur l'ouvrage pour conserver le caractère ancien de l'édifice.

La consolidation des maçonneries se fera par:

- Remplacement complets des briques.
- Remplacement ponctuel par application d'un mortier.
- Dépose et repose du couvre mur.

Les solutions retenues respecteront ainsi la nature de l'édifice.

Quant aux travaux d'installation du chauffage au gaz, ils ont été confiés à une société spécialiste pour les grands édifices.



Evolution du

lotissement Matexi à la rue Centrale de Meslin

Un vaste terrain longeant la rue Centrale, en bordure de sentier, a été acheté à un propriétaire privé pour y ériger des maisons unifamiliales avec garage et 3 chambres. Le premier projet avait été repoussé par le Collège communal, relayant les habitants qui avaient réagi quant au nombre trop important d'immeubles, et l'absence d'aires de respiration.

Le constructeur a revu son projet. Il cèdera à la Ville, en échange d'un autre terrain à Moulbaix, un bonne trentaine d'ares, réservés à un futur projet de centre scolaire et de plaine de jeu.

Le projet peut être consulté auprès du service urbanisme de l'Administration communale. Nul doute qu'il aura beaucoup de succès, et apportera des forces nouvelles aux commerces locaux et autres entreprises du coin.

Meslin est un village dynamique où une nouvelle Maison des Petits accueillera dès septembre les enfants de 18 mois à 3 ans de 7h à 18h, et durant de nombreuses semaines des vacances de Pâques et d'été.

Le personnel de l'école et de la Maison des Petits accueillera les bambins et élèves dans les meilleures conditions.

En effet, deux nouvelles classes remplacent les conteneurs.

Il reste encore à faire quelques aménagements, mais à chaque jour suffit sa peine.

Déneigement

Compte tenu des fortes chutes de neige de cet hiver, il a fallu pas moins de 205 tonnes de dimix (sel de synthèse) et 135 tonnes de sel pour déneiger les routes.

Le tout pour un montant total de 60.230 €.

Quant aux prestations de la régie communale, elles s'élèvent à 2.922 heures de travail + 584 heures supplémentaires. Des entreprises privées ont également aidé au déneigement (le 20/01 et le 12/03) et nous les en remercions!

Remise à neuf du clocher de Maffle, une surprise de taille

Le 8 mars dernier, le Service Incendie de la Ville d'Ath a été amené à intervenir sur le clocher de l'église de Maffle. En effet, un élément assez instable menaçait de chuter d'une hauteur avoisinant les 35 mètres sur la place environnante.

Plusieurs déficiences importantes ont été constatées à l'intérieur du clocher. La façade de l'église présente pour sa part des éléments érodés par les vicissitudes climatiques.

Au vu de ces situations dangereuses, les démarches ont été faites pour procéder à la rénovation du clocher et garantir la sécurité des pratiquants et des riverains.

Les entreprises privées devraient pouvoir intervenir dans le courant du second semestre de cette année.

Le clocher et son coq sont des édifices sentimentaux et patrimoniaux importants pour les habitants du village. Ils doivent être sauvegardés.

Meslin, le champ de repos, où en sommes-nous?

Le dossier est débloqué grâce à la bonne volonté de M. Dries, lotisseur rue Centrale, qui a permis de libérer un terrain afin de réaliser la voirie d'accès au nouveau champ de repos, réalisé sur des terrains communaux à 400m du centre du village.

Les entreprises Jouret et Delabassée pourront débuter leurs interventions dans les prochaines semaines.

Le nouveau cimetière parfaitement intégré au village comprendra une aire de dispersion des cendres, un columbarium, des concessions... de même qu'une alimentation en eau et en électricité

Investissements économiseurs d'énergie

La Ville d'Ath n'a ménagé aucun effort pour réduire de façon substantielle, ses factures énergétiques en investissant massivement dans la réalisation des travaux économiseurs d'énergie.

Les subventions de la Région wallonne à travers le programme UREBA ont été d'une grande aide dans nos diverses réalisations.

Les sites repris ci-après ont fait l'objet de travaux économiseurs d'énergie:

1. Ecole communale du faubourg de Mons

- Remplacement des menuiseries extérieures (les simples vitrages ont été remplacés par des doubles vitrages à haut rendement);
- Installation d'un système de chauffage central (avec des chaudières à condensation gaz).

2. Ecole communale du faubourg de Tournai

- Remplacement des vieilles chaudières de la partie école par une chaudière à condensation gaz;
- Installation d'un système de chauffage central (avec une chaudière à condensation gaz).

3. Caserne de pompiers

- Remplacement des vieilles chaudières par des chaudières à condensation gaz;
- Remplacement des menuiseries extérieures (les simples vitrages ont été remplacés par des doubles vitrages à haut rendement).

4. Ancien commissariat de police

- Remplacement des vieilles chaudières par des chaudières à condensation gaz;
- Remplacement des menuiseries extérieures (les simples vitrages ont été remplacés par des doubles vitrages à haut rendement).

5. Bibliothèque communale

- Création d'une chaufferie et Installation d'un système de chauffage indépendant (avec des chaudières à condensation gaz).

6. Maison Culturelle d'Ath (MCA) et Cinéma l'Ecran

- Remplacement des vieilles chaudières par des chaudières à condensation gaz;
- Placement d'une chaudière indépendante pour le Cinéma (chaudières à condensation gaz).

7. Salle des fêtes de Ghislenghien

- Remplacement de la vieille chaudière par une chaudière à condensation gaz;
- Remplacement des menuiseries extérieures (les simples vitrages ont été remplacés par des doubles vitrages à haut rendement).

8. Salle du Blanc Moulin à Ostiches



- Remplacement des menuiseries extérieures (les simples vitrages ont été remplacés par des doubles vitrages à haut rendement).

9. Ecole communale d'Ormeignies et salle Spoculo

- Remplacement des menuiseries extérieures (les simples vitrages ont été remplacés par des doubles vitrages à haut rendement);
- Construction durable d'un petit bâtiment pour la petite enfance;
- Remplacement de la chaudière de la salle Spoculo.

10. Local des Pensionnés

- Remplacement des menuiseries extérieures (les simples vitrages ont été remplacés par des doubles vitrages à haut rendement);
- Installation d'un système de chauffage central (avec une chaudière à condensation gaz).

11. Local de l'Action Jeunesse Info

- Installation d'un système de chauffage central (avec une chaudière à condensation gaz).

12. Isolation des combles plus le remplacement de matériels de régulation des bâtiments scolaires

- Ecole communale de Mainvault;
- Ecole communale de Bouvignies;
- Ecole communale Léon Trulin;
- Ecole communale d'Isières;
- Ecole communale de Rebaix;
- Ecole communale de Moulbaix;
- Ecole communale de Meslin-l'Évêque;
- Ecole communale de Villers-Saint Amand;
- Ecole communale d'Ormeignies;
- Ancienne école communale de Lanquesaint.

L'école du Faubourg de Mons comme neuve

Au Faubourg de Mons, vous avez pu découvrir les écoles communales totalement rénovées.

Facilement accessibles, les classes, aire de jeu et Maison des Petits sont organisées de plein pied au cœur d'un vaste îlot de verdure.

La lutte contre les gaspils énergétiques et d'eau a été réalisée par la pose de nouveaux châssis, de portes, par la construc-

tion d'un nouveau bloc sanitaire, par l'isolation des toitures, le remplacement du chauffage...

Pour couronner le tout, les peintres communaux ont égayé tous les locaux.

Les bambins sont accueillis par un personnel de qualité qui enseigne à vos enfants les réalités de la vie. C'est à ce personnel qu'il revient de gérer ces nouvelles infrastructures en économisant l'eau et la chaleur.



Le quartier de la Sucrerie s'éveille

Croisement entre la Chaussée de Valenciennes et la Rue d'Ecosse.



À l'emplacement d'anciens garages, l'entreprise Thomas et Piron réalise 18 appartements avec surface de stationnement. Il s'agit de la première phase d'un vaste projet.

Pour la seconde, le bâtiment de l'ancienne candiserie, Rue de la Sucrerie, un permis de bâtir a été délivré pour l'aménagement de plateaux de logements et de services.

La société Atenor présentera une nouvelle phase de construction de logements avec stationnement.

Toujours dans ce Faubourg, une société administrée par des Athois bien connus, MM. Terlinck et Collie, termine la construction de 22 logements et 17 emplacements de parking à l'angle de la chaussée de Valenciennes et de la rue d'Ecosse. Voilà une belle réalisation, les logements sont confortables et leurs prix abordables.

Un peu plus loin à la chaussée de Mons, le vétérinaire Belotti, originaire de ce Faubourg et toujours installé rue de Pintamont, fait construire une clinique vétérinaire et des appartements.

Le chantier se termine à la satisfaction des riverains.

Après le docteur Louvrier qui depuis plusieurs années organise des activités reconnues à travers la Région wallonne, la chaussée devient un lieu de rencontre pour les animaux de compagnie, leurs maîtres, et les personnes qui les soignent.

Quelques mots pour les Haleurs

Laissons le temps aux nouveaux propriétaires de terrains, aux architectes et bureaux d'études, pour répondre aux nombreuses questions de quelques riverains, et d'un groupe de personnes attachées à une réflexion plus globale dans un périmètre allant des carrières de Maffle au Quai de l'Entrepôt, et plus loin vers la gare.

Quelques réponses sont déjà apportées.

In fine, il appartiendra au Ministère responsable de l'Aménagement du territoire de trancher.

A Ghislenghien, mesures de sécurité et de rénovation des voiries

À la rue des Bénédictines, c'est la SWDE qui réparera un affouillement prononcé de la partie droite de la voirie en direction d'Hellebecq. Après plusieurs recherches, une canalisation d'eau a prouvé ses limites. Une fuite a miné le sous-sol. Merci aux riverains pour leur patience.

Dans la traversée de Ghislenghien, les riverains ont réagi à juste titre. Les poids lourds se lancent nuitamment à tombeau ouvert dans la traversée du village. Vides, ils provoquent un vacarme éveillant les habitants. Pleins, ils heurtent avec violence les bords des dalles de béton formant cette route construite il y a plus de 50 ans, et dont certains éléments ne sont pas reliés entre eux. Ce sont les vibrations qui sont alors ressenties par les riverains.

Enfin, la couverture de tarmac déposé sur ces dalles a craqué aux interstices, créant d'autres problèmes. Le Bourgmestre, M. Duvivier, a écrit aux riverains.

Pour l'un d'entre eux, camionneur de profession, une solution sera trouvée.

Pour les autres, des obstacles réglementairement, à faire approuver par le Ministère des communications, seront implantés pour former des chicanes fleuries, et qui permettront une desserte locale.

Enfin, un rabotage est prévu, et un tapis de tarmac remplacera à certains endroits celui qui existe. La vitesse sera de 30km/h, et des contrôles seront assurés par la police locale.



Nous espérons la réalisation de tout ceci durant les prochains mois.

Les observations et remarques sont les bienvenues au 068/26.91.02 ou mduvivier@ath.be

RENAULT CAPTUR.
VIVEZ L'INSTANT.



RENAULT R-LINK
100% PERSONNALISABLE
MOTEUR TCE 120 EDC

www.renault.be



RÉSERVEZ VOTRE ESSAI
SUR WWW.RENAULT-TESTDRIVE.BE
DU AU 0800/11.200

Des services personnalisés à la demande. Renault présente C&F



3,7 - 5,4 L/100 KM. 95 - 125 G CO₂/KM.

Informations environnementales (A.R. 19.03.2004) sur www.renault.be.

RENAULT ATH

Chaussée de Tournai 159 - 7800 ATH - 068/28.38.77

SCOOTERS
LML



Large gamme de scooters
en 2 Temps ou 4 Temps,
de 125cc à 200cc,
dans des coloris
et styles variés



NOUVEAU
Scooter automatique



Déjà un scooter 125cc
à partir de

2650 euros

Scooter LML Star, 2 temps, 125cc, Saint Tropez

Votre distributeur LML :

Ets **MOURIN**
Chaussée de Mons, 410
7810 ATH (Maffle)

Tél : 068 28 15 12



Outlet Textile
La douceur à prix coton



NOUVEAU WEBSHOP
www.outlettextile.be

Nouvel horaire: ouvert du mardi au samedi de 9 à 18h

Chemin Preuscamps 8 | 7822 Meslin-l'Éveque | 0496/23 82 91 | www.outlettextile.be

AVIP-ATH

C'est géant

Concessionnaire officiel



Votre Concessionnaire officiel pour la région
Occasions garanties
Carrosserie agréée toutes assurances

AVIP - Ath - Rue des Près du Roy, 17 - Zoning II - 7800 ATH
Tel 068/26 41 41 - Fax 068/84 00 46
www.avip-ath.be

citroen.be

NOUVELLE CITROËN C3
MOTEUR ESSENCE PURETECH
250 km de plus avec un plein⁽¹⁾



3.4 - 6.7 L/100 KM CO₂ 87 - 155 G CO₂/KM

Services Citroën à la carte. CITROËN et TOTAL. Informations économiques autorisées (AR-FR-93/2004) citroen.be

Il y a déjà une NOUVELLE CITROËN C3 à pd 9.660€⁽²⁾

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Véhicule illustré: nouvelle CITROËN C3 Exclusive (options: peinture métallisée et jantes en alliage léger 17"). (1) Gain d'autonomie calculé en cycle mixte avec un plein de 50 l de la nouvelle CITROËN C3 moteur VTi 82 PureTech par rapport à CITROËN C3 1.4i 75ch. (2) Prix net TVA de la nouvelle CITROËN C3 1.0 VTi 68 BVM Attraction, toutes primes déduites, y compris prime de recyclage⁽³⁾. (3) Citroën reprend votre ancien véhicule pour 1.700 € à l'achat d'une nouvelle CITROËN C3 (hors Business). Ce véhicule doit être complet et immatriculé depuis au moins 6 mois au nom de l'acheteur du nouveau véhicule. Offres valables jusqu'au 31/05/2013 sur toutes les CITROËN C3 neuves vendues à particulier, non cumulables avec toutes autres promotions en cours et valables chez nous.

Garage du Hainaut sa - Rue de Brantignies 38 - 7800 ATH
Tél : 068/27 45 45

Trombes d'eau: tous sur le pont pour des solutions

A Ormeignies, Autreppe, Moulbaix, Villers-St-Amand et Villers-Notre-Dame, les trombes d'eau exceptionnelles de 50 à 60 litres au m² en 15 minutes ont causé localement de gros embarras pour quelques habitations rue du Pont Brûlé, Rue de la Fontaine, Rue de Bétissart, à l'allée verte...

Des torrents d'eau boueuse en provenance de points hauts, ayant raclé les terres fraîchement préparées par les agriculteurs faisant face aux nombreuses difficultés économiques et climatiques, ont envahi les propriétés bâties.

Le jour même, le Bourgmestre, l'Echevin des travaux, quelques conseillères et conseillers, ont pris les mesures d'urgence qui s'imposaient pour remettre en état les systèmes de collectes encombrés par les boues.

Ils ont demandé aux services communaux et aux pompiers de prolonger le geste de solidarité et d'entraide des citoyens volontaires. Le résultat ne s'est pas fait attendre. En quelques jours, les rues étaient propres, et les propriétés privées retrouvaient progressivement leur bon état.



Il restait à nettoyer les avaloirs et le long des cours d'eau. Que faire maintenant? Trouver des solutions avec les agriculteurs pour créer çà et là des tournières rémunérées. Accepter que certains étangs privés servent de tampon en cas de fortes pluies.

Organiser des séances de travail avec Ipalle, chargée de l'étude des mesures à prendre pour stocker les eaux en certains endroits où autrefois se trouvaient des mares et étangs. D'autres endroits pourraient accueillir des doubles clôtures avec branchages et autres éléments, formant ainsi des digues filtrantes en cas de coulées boueuses.

Il reste aussi aux propriétaires privés à étudier de concert avec la Ville d'autres mesures qui pourraient être appliquées.

Nous ne réglerons pas tout en quelques coups de cuillère à pot, mais les efforts sont organisés, et les études ne prendront pas des mois.

Cette pluie, ces tornades sont très exceptionnelles. N'oublions pas les dégâts importants subis par les cultures. C'est aussi pour l'agriculture un manque à gagner alors que les conditions d'exploitation sont difficiles, et que de nombreux agriculteurs jettent le gant devant les perspectives structurelles et financières de plus en plus délicates.

La campagne de fauchage difficile et ralentie par le mauvais temps

Un mois d'avril froid, 2 décades de mai pluvieuses et sans lumière ont réduit la fonction chlorophyllienne.

Le travail est en cours, mais par souci d'économie, de sauvegarde de biotopes des talus, brelles, espaces embroussaillés, refuges pour insectes, rongeurs et oiseaux, certains endroits ne seront plus fauchés, ou ne le seront qu'une fois ou deux par an. C'est le fauchage tardif.

Nous économiserons l'énergie, le temps de travail, et l'usure du matériel.

La sécurité sera partout assurée dans les virages, aux endroits plus dangereux...

Vos remarques, suggestions sont les bienvenues au [068/26.91.37](tel:068269137).



A Isières, du nouveau pour les écoles

La magnifique école maternelle libre avait besoin d'un peu d'espace pour remplacer un chalet par un volume mieux aménagé qui sera prochainement construit par une entreprise locale.

C'est le fruit d'une bonne collaboration entre le pouvoir organisateur, le comité des parents, avisé et dynamique, et les autorités communales.

Du nouveau aussi pour les écoles communales. Au fil du temps, le village grandit, la population y trouve ce qu'elle veut avec deux boulangeries pâtisseries, une glacerie, deux cafés et bars petite restauration, une belle boucherie, une friterie, des médecins, vétérinaires... des clubs de foot et de balle pelote, des associations et géants ô combien sympathiques.

Du coup, la population scolaire augmente un peu chaque année. Des conteneurs ont été placés dans la cour de l'école, mais ce n'est qu'une solution transitoire, et coûteuse.

Un partenariat est évoqué avec une entreprise locale, Cuvelier Paucheu, qui a acheté une ruine au pied de l'église et de l'école communale.

De négociations sont en cours, pour que l'entreprise emménage 2 classes au rez-de-chaussée et des appartements à l'étage.

Voilà qui, à moindre coût, répondrait aux besoins. Bon exemple de partenariat.



Bonnes nouvelles pour la Grand-Place

Mais que devient le dossier du café le Mercier? Voici quelques semaines, la Brasserie Propriétaire des lieux a fait remplacer les châssis par des matériaux plus isolants, mais dont la couleur ne plait à personne.

Apprécions la modestie de ce patron, M. Vanderhaege qui a reconnu une erreur d'appréciation.



Il prendra prochainement, en collaboration avec un architecte, les mesures qui rendront à cette belle façade son lustre d'antan.

Merci Monsieur Vanderhaege, chacun peut se tromper, le tout, c'est de le reconnaître et se corriger.

Sur un autre coin de la Place, la brasserie Dubuisson a décidé de créer une micro-brasserie dernier cri. C'est une société entreprenante installée sur un territoire voisin et qui développe une action locale, mais aussi dans le monde entier.

A Irchonwelz, une brasserie, la nôtre, celle des légendes et géants, a sollicité un nouveau certificat d'urbanisme pour étendre ses installations et placer de nouvelles cuves.

Quel chemin parcouru pour faire revivre le château, y installer une brasserie, utiliser de l'orge produite localement, créer de l'emploi dans notre région, reprendre la brasserie d'Ellezelles et développer cette dernière au cœur du Pays des Collines.

Bravo, et merci encore, nous sommes fiers de vous, vous participez au folklore.

A l'Institut provincial pour l'enseignement supérieur de Maffle, une bonne nouvelle

Installés dans des bâtiments le long de la rue Allende, les étudiants, les professeurs et le personnel de l'institution se plaignaient d'un manque d'isolation, provenant notamment de la vétusté des châssis et d'autres éléments.

Le Conseil provincial et son Collège ont décidé d'étudier et remplacer ces éléments, mais encore de parfaire l'isolation, et ainsi réduire sinon supprimer le gaspillage d'énergie.

Renouveau pour "Les Glycines"

L'ancienne maison de repos "Les Glycines" est réhabilitée en home pour personnes handicapées. Elle pourra accueillir 36 résidents, et générera des emplois pour une vingtaine de personnes.

Les travaux d'aménagement devraient être terminés aux alentours du mois de septembre 2013.

L'assainissement des cours d'eau, une collaboration Ipalle et son secteur eaux usées, Région wallonne et Ville d'Ath.

Un programme de collecte et de traitement des eaux usées est en cours. Ces investissements se réalisent peu à peu sur Ath et ses 4 stations d'épuration en fonction.

- Meslin pour Meslin et Ghislenghien, et prochainement Gibecq.
- Ath, pour Ath centre, les Faubourgs, et dans les prochains mois Irchonwelz, Villers-St-Amand et Villers-Notre-Dame.
- Maffle, pour Maffle et bientôt Arbre.
- Bouvignies, pour Bouvignies et le hameau des Brelles.

Pour les autres endroits, les études sont en cours. Dans quelques jours, des travaux d'envergure débiteront rue des Sports, et sur une portion de la Route de Lessines entre la Rue des Sports, le contournement et la rue de Matelots.

Des collecteurs reprendront à terme les eaux usées de plus ou moins 400 logements.

Profitant de ces travaux, la Ville initie une rénovation des voiries en y incorporant l'espace pour une zone sécurisée pour piétons et cyclistes. Elle préparera également la zone 30 dans l'ensemble du quartier.

Tout sera fait pour que les habitants aient davantage de sécurité. Les fourreaux seront placés en sous-sol pour recevoir ultérieurement un éclairage économe en énergie, mais performant.

Ce vaste projet pourrait être fini en 2015, et ce, avec des débours très limités pour le citoyen.

En effet, Matexi, Huyzentruit et DCW qui construisent et construiront auront notamment pour charge urbanistique la convivialité et la sécurisation d'une partie de la route de Lessines qui dessert aussi leurs immeubles présents et à venir.

Les idées germent, retrouvons-nous les manches, les réalisations suivront.



Enfin une liaison en site propre entre la Cavée et le Boulevard de ceinture de Lessines

Ce dossier, c'est une longue histoire. Le tracé initial de l'accès d'Ath à l'A8 aboutissait au Chêne St Pierre.

Pour Lessines, la desserte de l'auto-route n'était pas clairement déterminée. C'est le Bourgmestre de la Ville d'Ath de l'époque, M. Spitaels, son Secrétaire communal et l'administration régionale, qui étudièrent, et firent inscrire au plan de secteur la liaison directe Ath-Rebaix-La Cavée-Wannebecq-Pappignies-Lessines.

Ce projet permettait, une fois concrétisé, d'avoir un axe reliant directement la Place de Lessines à celle d'Ath, soit 10 minutes de trajet en auto, et 15km à franchir.

Nos villes, filles de Dendre, desservies par la voie ferrée, un réseau bus, développant des activités culturelles et patrimoniales de qualité, étaient ainsi côtes à côtes... formant une union de 50.000 habitants, au cœur d'un triangle économique important prenant appui sur des sociétés comme Baxter, Colruyt et Höganäs.

Avec un pôle de recherche et de développement, Materia Nova, Natiss, ex agro food valley, à Ghislenghien, PME, PMI, et autres sociétés, offrent plus de 6.000 emplois directs dans le secteur privé.

Si Ath fut relié à l'A8, les automobilistes, se perdaient entre les voies autoroutières et Lessines. Les crédits nécessaires à cette réalisation sont gérés par le Ministre de l'Economie, M. Marcourt.

Après quelques turpitudes, les permis de bâtir furent signés début mai par le Ministre compétent, à la requête du Ministre wallon Président, M. Demotte.

Aujourd'hui, il reste encore l'achat de parcelles et une nouvelle recherche de prix. Tout porte à croire que l'énergie associée des forces vives de la Wallonie picarde fera aboutir ce projet dans les 2-3 prochaines années.

Au-delà, c'est enfin, à terme, un délestage important de gros transports routiers, qui en direction de Lessines, n'utiliseront plus la chaussée de Valenciennes, et les traversées d'Autrepepe, Irchonwelz, Lanquesaint, Isières et Ollignies.

Cette réalisation a des effets directs et indirects au niveau de nos populations.

La Ville d'Ath s'engage à faire tout ce qui sera possible pour aider à la réalisation de ce dossier.



STORE 2000

Stores de protection solaire intérieurs et extérieurs - Volets roulants - Portes sectionnelles - Toiles tendues modulables - Pergolas



Promotions Spéciales sur Pergolas - Volets - Stores bannes



Rue d'Ath, 74 7950 CHIEVRES **068/338 333 - 0475/740 428 - 0497/146 198**
 Show-room ouvert du Lundi au Vendredi de 8h30 à 17h00 - le Samedi du 9h00 à 12h30 www.store2000.be

DOM NATURE

+32 (0) 484 914 044

Devis Gratuit !

Horticulture, création et entretien de parcs et jardins, plantations, élagage, abattage et démontage d'arbres, nettoyage de vitres, nettoyage de toiture, démoussage, terrassement

Paucheu sa

Rue des Prés du Roy 8 - 7800 Ath

068/28 36 57 - www.paucheu.be

Châssis et Porte (pvc, bois, alu)
 Porte de garage - Volet - Porte intérieure
 Escalier - Parquet - Protection solaire

Un parc à la rue des Prés du Roy

Un parc verra bientôt le jour à la rue des Prés du Roy à Ath! Situé dans un quartier à appartements, ce projet d'aménagement pay-sager offrira un espace collectif propice aux rencontres et à la détente. Il assurera l'aération de la zone bâtissable, et contribuera également à l'insertion paysagère des nouveaux bâtiments à venir et de la plaine de jeux.

Il complètera l'agrément de vie du quartier, et ne sera pas seulement accessible pour les résidents des appartements, mais bien ouvert à tous, contribuant ainsi à renforcer l'identité du quartier.

La zone sera pourvue de plantations, de poubelles, d'éclairage public, d'une petite plaine de jeux, ainsi que d'aménagements pour la mobilité douce (piétons, vélos).

Une partie de l'endroit a été spécialement étudiée pour retenir l'eau en cas d'orages violents.

Démarche pour une demande de raccordement au gaz de ville

Les habitants domiciliés dans les villages de Ligne, Irchonwelz et Villers-Saint-Amand peuvent bénéficier d'un raccordement au réseau de gaz de ville.

Pour toute démarche à cet égard, une demande doit être introduite auprès du gestionnaire de réseau de distribution (ORES) via leur site internet www.ores.net.

Au-delà, le service Energie de l'administration communale d'Ath reste également à votre disposition pour vous épauler si vous rencontrez des difficultés pour l'accessibilité de cette demande par voie informatique aux numéros suivants:

[068/26.92.67](tel:068269267) ou [068/26.92.77](tel:068269277)

R.M.P. et Fils sprl Entreprise de nettoyage

Vous offre ses services:
Nettoyage de Bureaux
- Vitres - Locaux

Pour les particuliers:
Aide Ménagère



Gsm: 0477 57 22 39 - 0476 89 57 37
Chemin du Bas Mont, 53 - 7812 Mainvault (Ath)
Tél: 068/64 60 49 - rmpnettoyage@hotmail.com

Chaussée de Tournai, 180
7801 Ath
Tél. +32(0)68/840.840
Fax +32(0)68/842.842

H
HENDRICK
Funérailles

Partout en Belgique et à l'étranger
Contrats anticipatifs
Monuments funéraires



www.funerailleshendrick.be

SPRL GARAGE DANIEL LELEUX

OFFRE DE LANCEMENT

Découvrez la nouvelle Kia Carens
*, ** voir conditions en agence

A PARTIR DE
€17.690 *

OU

- Seulement 229 € par mois**
- Et 7 mois sans intérêts!

7 YEAR KIA WARRANTY
www.kia.com

Rue Saint-Gervais 49 7979 ATH (Mévergnies)

Tel : 068 45 40 94 - Fax 068 45 51 94

leleux.kia@skynet.be - www.kia-leleux.com

VOS GARANTIES

les prix les plus compétitifs livraison rapide! 7 ans de garantie!

Nos voiries, toujours nos voiries

L'an dernier, nous avons confié à une société régionale un nouveau grenaillage pour des kms de chemins, afin de renouveler la bande de roulement.

La composition des matières utilisées a vraisemblablement posé problème. Les grenailles, errantes, ont gagné les avaloirs, nécessitant de nombreuses interventions de nos services.

Récemment, lors d'une réunion de travail, l'entreprise a reconnu la défaillance et recommencera l'ouvrage où nécessaire, sans frais supplémentaires, mais en ayant causé tout de même différents problèmes aux riverains et utilisateurs.



Saint-Julien: travaux de restauration du carillon et de l'horloge, dans le cadre du 60^{ème} anniversaire du carillon

1. Horloge monumentale

L'horloge monumentale, régulièrement en arrêt, a été démontée et révisée dans les ateliers de l'entreprise Luc Michiels à Malines. Son axe principal, tordu, a été refait à l'identique. Tous les engrenages en bronze ont subi un nettoyage et présentent une belle couleur jaune-or.

La transmission du mouvement au niveau des cadrans, au dernier étage de la tour, a également été révisée.

2. Le carillon automatique

Tous les marteaux du carillon automatique, après avoir été démontés et nettoyés, ont été mis en peinture antirouille.

Un nouveau système de ressorts de rappel des marteaux a été placé. La tringlerie horizontale, en acier inox, reliant les marteaux aux abrégés, a été complètement remplacée, les liaisons des marteaux au tambour du carillon, vérifiées et améliorées.

3. Le carillon manuel

Le bâti des cloches a été renforcé au moyen d'équerres et de boulons. Certaines cloches ont été démontées et refixées à la poutre de chêne au moyen de nouvelles tiges filetées.

La tringlerie reliant les battants des cloches au clavier de carillon, a été vérifiée afin d'améliorer le jeu du carillonneur.

La sonorité de certaines cloches a été revue en éliminant le déplacement latéral de certains battants.

Un nouveau banc ergonomique réglable en hauteur, a été placé dans la cabine du carillonneur.



4. Filets de protection

Les treillis en fer, placés en 1981 devant les abat-sons, étaient troués. De nouveaux filets de protection en nylon, ont été placés à l'extérieur des abat-sons, pour empêcher la pénétration de pigeons dans la tour et protéger ainsi tous les mécanismes du carillon, patrimoine de la Ville d'Ath.

5. Nettoyage de la tour

La firme Michiels a réalisé un nettoyage soigné de la tour, aux étages du carillon automatique, de la "Grosse cloche", et de la cabine du carillonneur.



FABRICE STAS

PEINTRE - DÉCORATEUR



Choisissez les nuances qui vous parlent ou laissez-moi les décélérer. À l'issue d'un travail soigné et passionné, les seules traces qui subsisteront de mon passage seront les nouveaux coloris de votre vie. Devis gratuit. Délais respectés.

☎ 0476 / 47 24 65 - Rue de Soignies 346 - 7810 Maffle

Evaluation
sans engagement
de votre bien,
Century21,
N°1 de l'immobilier
en Belgique et
dans le Monde.



Century 21

CLERMONT

Chez nous, vous êtes déjà chez vous.

Rue du Moulin, 21 - 7800 Ath
068/33.94.47

www.century21clermont.be
www.facebook.com/CENTURY21Clermont



ENERGIES ALTERNATIVES

- Panneaux solaires
- Panneaux photovoltaïques
- Granulés
- Pompes à chaleur
- Géothermie
- etc.

**ENGAGEONS
Urgent**

TECHNICIEN dépanneur (urgent)

Chauffage central :
MONTEURS - SOUDEURS

Sanitaires :
MONTEURS - MONTEURS spécialisé PE.

Minimum 5 ans d'expérience - Bon salaire

**Chauffage central Climatisation
Sanitaires : Régulation domotique**

CAUVIN Guy sprl

Maison fondée en 1974
Route de Lessines 45a



ATH

068-26-51-50

Kit Car sprl

**Chemin Malplaquet 2
7822 Ghislenghien**

Une seule adresse pour 3 services

Kit Car



**Carrosserie
toutes marques
agrée par les
compagnies**



tél : 068/ 54 39 69
www.kit-car.be

fax : 068/ 54 38 78
kit.car@skynet.be

Sortimo®

**Aménagements
de véhicules
professionnels**



Europcar

moving your way

Location véhicules et utilitaires

10 % de réduction

Présentez ce coupon
lors de votre prochaine location
dans votre agence de Ath.

Chemin Malplaquet,2
7822 Ghislenghien
☎ 068/84.22.90
ath@europcar.com

ENVIRONNEMENT

Les Mayas et les abeilles

Maya? Vous avez dit Maya?

Un peu comme le calendrier qui prévoyait la fin d'un monde pour décembre dernier... Bon, on n'a rien vu venir, rien de bien visible en tout cas. Mais...

Depuis deux ans, Ath s'est inscrite dans le cadre du plan Maya, initié par la région wallonne, pour la protection et le soutien des abeilles et de tous les insectes pollinisateurs.

Vous avez vu fleurir les prés, les ronds-points, les espaces verts. Des "hôtels à insectes" ont été aménagés, des animations ont eu lieu: conférences, expositions... Et ce n'est pas fini, puisque le point d'orgue de cette belle campagne est encore à venir en octobre prochain.

Ces initiatives, éminemment citoyennes et responsables, sont très appréciées par les apiculteurs. Il y a à peine quelques années, l'apiculture et même l'abeille étaient de grandes inconnues du public, de presque nous tous à vrai dire. Avec 9 autres communes, Ath a été sélectionnée par l'Union des Fédérations d'Apiculture de Wallonie et Bruxelles pour concourir en vue de l'obtention d'une "Abeille de cristal", récompensant les communes les plus dynamiques pour l'abeille. Le résultat de ce concours tombera en juin. Comme vous, j'espère que les initiatives athoises auront convaincu. Il ne nous reste qu'à attendre!

Mais revenons aux Mayas et à leurs sinistres prédictions... Hélas, il faut bien dire que 2013 est apocalyptique pour les abeilles du Pays Vert et des Collines. De trop nombreuses ruches sont mortes durant l'hiver, et ce n'est ni de faim, ni de froid... Beaucoup d'apiculteurs sont inquiets, voire désespérés... C'est que, devenant rares, les abeilles atteignent aujourd'hui des prix ahurissants sur le marché de l'élevage et reconstituer un cheptel décimé se chiffre désormais en centaines, voire milliers d'euros...

Pourtant, les choses bougent, la Commission européenne vient d'interdire PROVI-SOIREMENT certains insecticides systémiques utilisés chez nous aussi. C'est une victoire partielle, mais une grande victoire tout de même! Et à qui la devons-nous, à nous, les simples citoyens qui avons pris notre plume ou notre clavier pour signer des milliers de pétitions. Nul doute que cette pression populaire a pesé dans ce combat démesuré contre les multinationales de la phytopharmacie.

80% des fruits que nous consommons sont sur notre table grâce au travail des seules abeilles...

Quand un apiculteur parle avec un profane, la question qui revient sans cesse, c'est "qu'est-ce que je peux faire pour les abeilles?". Outre signer toutes les pétitions, vous pouvez faire des tas de petites choses qui sont bonnes pour l'environnement et donc pour son baromètre, les abeilles. Semez des fleurs mellifères (et tant qu'à faire, des fleurs bien de chez nous!), plantez un tilleul ou un saule marsault (ou plusieurs!), évitez comme la peste les pesticides au jardin, construisez avec vos enfants un hôtel à insectes (vous trouverez des tas d'idées géniales sur le net!), et, tant qu'on y est, devenez apiculteur! Il y a dans un rayon de 20km autour d'Ath plusieurs ruchers-écoles (Lahamaide, Wiers, Mons, Tournai). C'est une formation certifiante quasi gratuite, elle s'étale sur deux ans et est passionnante...

Nous entrons dans la saison des essaims. C'est un moment crucial dans la vie des abeilles. Si vous voyez arriver chez vous un nuage d'abeilles, ne paniquez pas, c'est spectaculaire, mais guère dangereux. Mais ne tentez pas le diable. Observez bien: si elles sont noires ou brunes, ce sont des abeilles; si elles ont du jaune sur le dos, ce sont des guêpes... Dans tous les cas appelez les pompiers, ils sauront quoi faire et si ce sont des abeilles, un apiculteur se fera un devoir et un plaisir de venir vous rassurer et vous en débarrasser.



Ne reste plus qu'à espérer un vrai bel été...

Benoît Urbain

Apiculteur, Président des Apiculteurs Dendre et Collines

Vous désirez devenir apiculteur?**Deux types de formation sont possibles dans notre région:**

- Le Rucher école des Collines

Formation le week-end, étalée sur deux ans**Local:**

Ecomusée du Pays des Collines, Plada 6 à 7890 Lahamaide (Ellezelles)

Contact: Michel Deleuze,

068/28.06.33 – GSM: 0472/94.90.60
rucherdesaintantoine@hotmail.com

- APIS (Apiculture Pédagogique internationale & Services)

Formation les week-ends, de février à juin

Ou

Formation Eté:

du 01/07 au 31/07/2013, du lundi au vendredi

Local:

Ferme expérimentale du CARAH, Rue de l'Agriculture 301 à 7800 Ath

Contact: Secrétariat: 0478/75.35.56
infos@apis-formation.be

Pour toute information concernant le plan maya, vous pouvez contacter le Service Environnement de la Ville d'Ath au 068/26.91.37

CHOC Nature et la biodiversité

En surfant sur www.chocnature.be, vous pourrez consulter nos dossiers et nos banques de données. Notamment celles du gestionnaire de sites naturels et de jardins écologiques qui permettent de visionner plus de 600 fiches pédagogiques afin de concrétiser son jardin biologique ou de réaliser des animations.

Nos amis les animaux domestiques n'ont pas été oubliés dans la section protection animale. En ce qui concerne la faune et la flore sauvages indigènes, notons nos six réserves naturelles dont deux sur Ath. Pour la faune exotique, nous sommes partenaires du Parc Pairi Daiza dans ses missions depuis sa fondation en 1993. Partenaire également d'Ardenne et Gaume, créée en 1941, avec qui, nous gérons depuis 2000 la réserve naturelle athoise des Bas Prés de la Dendre, propriété de la ville d'Ath. Une importante gestion vient d'y être concrétisée sous la direction de Christophe Bauffe, notamment chef de projets au Carah. Un poste d'observation pour l'avifaune jouxte le Ravel bordant la Dendre canalisée.

Actuellement CHOC Nature /Ardenne et Gaume participent à la commission NATURA 2000 Mons qui couvre le Brabant wallon et pratiquement tout le Hainaut. Lors des enquêtes publiques, nous sommes intervenus avec dossiers à l'appui auprès de 7 communes du Hainaut occidental, dont celle d'Ath. Sur notre site web, si vous cliquez sur "La biodiversité en Wallonie", vous consulterez des milliers de sites naturels de grand intérêt biologique qui y sont décrits et analysés. On en dénombre actuellement onze à Ath.

Pour chacun d'eux, une vue aérienne à échelle modifiable peut être consultée. Nous participons également aux inventaires scientifiques "Saproxylic beetles of Belgium" dirigés par le Musée d'Histoire naturelle de Belgique à Bruxelles.

Nous vous attendons sur Facebook pour unir nos efforts et nous restons à l'écoute de vos suggestions ou remarques, notamment pour la CCATM athoise!

Contacts: chocnature@hotmail.com et tél. 068/28.49.16

Les déchets, ça nous regarde TOUS!



Comme chaque année, l'Institut Technique Libre d'Ath a organisé sa "semaine citoyenne" du 18 au 22 mars 2013.

Lors de cette semaine, de nombreuses activités se sont déroulées au sein ainsi qu'à l'extérieur de l'école en impliquant tous les degrés d'enseignement depuis la 1^{ère} jusqu'à la 7^{ème} année.

Une des activités proposée était la conscientisation au tri des déchets et à la propreté publique.

Le jeudi 21 mars 2013, 1^{er} jour du printemps, des classes de 1^{ère} et de 2^{ème} année ont débarrassé de leurs débris les berges du Canal Ath - Blaton depuis la station d'épuration et ce jusqu'à la plaine du Séquoia en passant par la passerelle qui surplombe le Canal, le parking Lina et le Quai des Usines.

Après un petit débriefing sur le tri sélectif des déchets (ce qu'il faut mettre dans tel ou tel sac), nos deux équipes de nettoyage se sont mises en route...

Après deux bonnes heures de travail et une grosse dizaine de sacs bien remplis, nos élèves se sont sentis fiers d'avoir réalisé cette action citoyenne et tristes à la fois de voir ce manque de civisme.

Nous tenons à remercier Monsieur Le Bourgmestre ainsi que le Service Environnement de la Ville d'Ath, Mme Desmet, pour leur collaboration et leur soutien logistique.

Pour en terminer, je tiendrai à rappeler la devise de la Ville d'Ath:

"Ath, capitale du Pays Vert".

Nous espérons que cette action, aussi petite qu'elle soit, incite tous les citoyens à faire le maximum pour qu'Ath reste une Ville propre dans laquelle on se sent bien...

PLATIAU Stéphane
(professeur de sciences)
Equipe citoyenne de l'ITL
Les élèves de 1D1, 1D2, 2C1 et 2C3.

La seconde vie des vêtements



Que faire des vêtements trop petits, trop larges, plus à notre goût qui encombrant nos garde-robes? Les donner à Terre asbl, c'est leur offrir une seconde vie: un geste écologique, social et solidaire!

La majorité des vêtements donnés à Terre asbl est réutilisée comme vêtements de 2^e main, ce qui évite le gaspillage lié à la surproduction.

Terre asbl propose une insertion par le travail à des personnes éloignées des circuits traditionnels de l'emploi.

Terre asbl réinvestit ses résultats dans des projets de développement durable en Belgique et dans les pays du Sud.

Donner, oui... mais pas à n'importe qui!
De nouveaux collecteurs de vêtements font leur apparition, des entreprises privées et des pseudo-associations qui n'ont en général aucun objectif social. Ils envoient les vêtements à l'étranger pour les faire trier par de la main-d'oeuvre peu coûteuse. Ces collectes risquent de mettre à mal les circuits courts développés par les opérateurs sociaux comme Terre asbl.

Comment trier?

Terre reprend les vêtements propres et en bon état, la maroquinerie, les chaussures liées par paires, la lingerie et le linge de maison. Le tout doit être emballé dans un sac en plastique fermé. Les chaussures dépareillées, les vêtements sales, déchirés, mouillés et les déchets textiles doivent être jetés à la poubelle.

Où trouver une bulle Terre?

Pour localiser la bulle la plus proche, rendez-vous sur www.terre.be ou appelez le 04/240.58.58.

Qu'est-ce qu'un encombrant?

Encombrants = déchets volumineux ne rentrant pas dans un sac poubelle de 60 litres et n'étant pas visés par une collecte sélective.

Exemple: matelas, sommier, tapis plain, fauteuils, divan, mobilier de jardin, jouet volumineux, meubles, coussins, planche à repasser, vieux vélos, etc.

Sont donc notamment exclus:

- Déchets recyclables (papier, carton, verre, pile, petits et gros appareils électroménagers ou électriques, les écrans, bouteilles et flacons en plastique, emballages métalliques, les huiles de moteurs, les huiles et graisses de friture,...).
- Tous les déchets en sac.
- Textiles, papiers peints et détapissés, films et bâches plastiques, emballages ménagers, frigolite.
- Déchets de démolition (briquillons, ciment, plâtre, porte, châssis, etc.).
- Pièces de véhicules (pneus, portière,...).
- Bonbonnes, extincteurs.
- Déchets spéciaux (pots de peinture,

flacon de désherbant, produits phytos ou chimiques, etc.).

- Produits inflammables et/ou explosifs.
- Végétaux (tontes de pelouse, branchages, etc.).
- Déchets inertes (blocs de béton, carrelages, faïences, vieux éviers ou wc, etc.).
- Déchets d'asbeste ciment (=amiante).
- Déchets provenant d'un déménagement ou d'une activité commerciale.

Les déchets repris ci-dessous sont acceptés dans les parcs à conteneurs:

- L'asbeste-ciment (sous condition).
- Les petits et gros appareils électroménagers ou électriques.
- Les déchets spéciaux.
- Les inertes.
- Les végétaux.
- Les papiers-cartons.
- Les piles.
- Les bouteilles et flacons en plastique.
- Les emballages métalliques.
- Les pneus (sauf agricoles).
- Les textiles (sous condition).
- Le verre.

illiCO
travaux

**Rénover, agrandir
Transformer**

**POUR RÉUSSIR
VOTRE PROJET,
CONFIEZ-LE NOUS!**

VOTRE COURTIER EN TRAVAUX
Etienne RUDI: 0489/305 765
ath@illico-travaux.be

www.illico-travaux.be



1987 - 2012

MOBILIER
EXTÉRIEUR

•
PARASOLS

•
JARDIN

&

DÉCORATION

•
JACUZZI

Printemps 2012. Après 25 ans, un tout nouveau concept. Un endroit époustoufflant. 1200 m2 de mobilier d'extérieur présenté dans un superbe espace rénové. Entouré d'un havre de paix et de verdure de 3 ha, 'Le Bois du Renard'.

Luc Becqué et son équipe sont heureux de vous accueillir à Ath, à 30 min de Bruxelles. A bientôt.

**Ouvert du jeudi au dimanche
et les jours fériés
de 10h à 19h**

303 Chée de Bruxelles, 7800 Ath
TEL 068 84 26 15
www.chateau-becque.be

www.hyundai.be




Aussi attirantes que la vie urbaine.
Découvrez les modèles City chez votre distributeur ou sur hyundai.be.

Rouler en ville est une aventure stressante ? Pas à bord de nos modèles City. Ils vous offrent confort et sérénité grâce à leur habitacle suréquipé. Quant aux prix, ils sont aussi attractifs que nos modèles City. Vous roulez par exemple en i10 City à partir de 9.259 €*.

i10 CITY	(L/100KM): 4,7 - 5,8	CO ₂ (G/KM): 110 - 134
i20 CITY	(L/100KM): 3,8 - 6,0	CO ₂ (G/KM): 99 - 140
i30 CITY	(L/100KM): 4,5 - 6,5	CO ₂ (G/KM): 119 - 154
i40 CITY	(L/100KM): 5,2 - 6,4	CO ₂ (G/KM): 135 - 149

*Prix indiqués sans TVA. Les prix indiqués sont des prix conseillés de vente à la consommation. Les prix indiqués sont des prix conseillés de vente à la consommation hors TVA. Le prix de vente au public de la nouvelle gamme de véhicules peut varier. Les prix indiqués sont des prix conseillés de vente à la consommation hors TVA. Les prix indiqués sont des prix conseillés de vente à la consommation hors TVA. Les prix indiqués sont des prix conseillés de vente à la consommation hors TVA.

HAYEZ SPRL - Distributeur officiel HYUNDAI
Rue André Delzenne 5 - Zoning des Primevères
7800 Ath - Tel. 068/28.27.29
garage.hayez@skynet.be - www.garagehayez.be



Tchin-Tchin
15 ans

TOUTES
LES MONTURES
**À MOITIÉ
PRIX**

Et toujours, avec TCHIN-TCHIN d'AFFLELOU,
votre 2^{de} paire pour 1 € de plus.

Voir conditions en magasin

Rue de France, 1
ATH. Tél. 068 33 35 55

ALAIN AFFLELOU
OPTICIEN

Un vêtement original
et coloré pour
les enfants de
0 à 12 ans

CKS - NONO - S. OLIVER
NAME IT - DESIGUAL - GYMP
POUDRE DE PERLIMPINPIN....



Puériculture

Listes de naissance

Un jouet créatif, ludique, éducatif
et tellement beau... Venez chez

COTONTIGE

pour le conseil et le choix

Cotontige
Rue des Ecriniers 24
7800 Ath
Du mardi au samedi de 10h à 18h15
Tél : 068/ 28 16 09



200 m² rien que pour vos enfants ! www.cotontige.be



Ramassage des emballages PMC (sacs bleus)

Collecte en porte-à-porte, toutes les 2 semaines, et/ou dépôt volontaire au parc à conteneurs. Regroupez ensemble dans le sac bleu PMC:

1. Les bouteilles et flacons en plastique utilisés pour la cuisine (produits d'entretien et d'alimentation);
2. Les emballages métalliques (canettes, boîtes de conserve, aérosols, plats et ravers en aluminium, boîtes et bidons, couvercles et bouchons à visser en métal, capsules et couvercles de bocaux et bouteilles);
3. Les cartons à boissons pour produits liquides alimentaires (lait, jus de fruits, etc.), propres et aplatis.
4. Les sacs bleus, spécifiques pour le tri de vos emballages PMC sont obligatoires. Ils sont disponibles dans différents magasins de la commune affichant l'autocollant "SACS PMC EN VENTE ICI". Il est procédé à un contrôle du contenu des sacs bleus PMC.

Dans votre intérêt, n'y mettez rien d'autre que ce qui est autorisé.

ZONE A

Centre, Faubourg de Mons, Faubourg de Tournai, Faubourg de Bruxelles:

3 juillet, 17 juillet, 31 juillet, 14 août, 28 août, 11 septembre, 25 septembre.

ZONE B

Irchonwelz, Villers-Saint-Amand, Ormeignies, Ligne, Moulbaix, Villers-Notre-Dame:

10 juillet, 24 juillet, 7 août, 21 août, 4 septembre, 18 septembre.

ZONE C

Ghislenghien, Meslin-l'Évêque, Lanquesaint, Gibecq:

11 juillet, 25 juillet, 8 août, 22 août, 5 septembre, 19 septembre.

ZONE D

Houtaing, Mainvault, Ostiches, Bouvignies:

4 juillet, 18 juillet, 1er août, 17 août, 29 août, 12 septembre, 26 septembre.

ZONE E

Rebaix, Isières, Maffle, Arbre:

12 juillet, 26 juillet, 9 août, 23 août, 6 septembre, 20 septembre.

Remplacement des tournées immondices

tombant un jour férié

15/08/2013

Irchonwelz, Isières, Rebaix

avancé au mercredi: 14/08/2013

Fbg Tournai + Mons reporté au jeudi 19/08/2013

26/08/2013

Ghislenghien, Meslin, Maffle, Arbre

reporté au mercredi: 28/08/2013

Fbg Tournai + Mons reporté au jeudi 29/08/2013

27/09/2013

Ormeignies, Autreppe, Villers-Saint-Amand,

Ligne, Moulbaix, Villers-Notre-Dame

avancé au mercredi: 25/09/2013

Ath centre + Fbg Bruxelles reporté au mardi 01/10/2013



Ramassage des papiers-cartons

Collecte en porte-à-porte, toutes les 4 semaines, et/ou dépôt volontaire au parc à conteneurs.

Rassemblez les papiers-cartons (emballages en papier et en carton, sacs en papier, boîtes en carton, magazines et journaux, dépliants publicitaires, livres, annuaires, papier ordinateur, papier machine à écrire) secs et propres, dans des caisses en carton ou en paquets bien ficelés à front de voirie. Maximum 15kg par conditionnement. Aucun sac en plastique ne peut être utilisé pour cette collecte.

Les collectes des déchets commencent dès 6h du matin dans certaines rues! Dans ces cas, il est conseillé de sortir les sacs la veille au soir à partir de 20h.

ZONE 1

Ath Centre, Grand-Place, Faubourg de Mons:

9 juillet, 6 août, 3 septembre.

ZONE 2

Maffle, Arbre, Meslin-l'Évêque, Ghislenghien,

Gibecq: 11 juillet, 8 août, 5 septembre.

ZONE 3

Ligne, Houtaing, Mainvault, Ostiches:

8 juillet, 5 août, 2 septembre, 30 septembre.

ZONE 4

Faubourgs de Tournai et de Bruxelles, Bouvignies, Rebaix, Lanquesaint, Isières:

5 juillet, 2 août, 27 septembre.

ZONE 5

Villers-Saint-Amand et Notre-Dame,

Irchonwelz, Moulbaix, Ormeignies:

11 juillet, 8 août, 5 septembre.

Ramassage des encombrants

Arbre	19 juin. 13
VSA / Moulbaix	26 juin. 13
VND / Irchonwelz	3 juil. 13
Bouvignies	4 sept. 13
Rebaix	11 sept. 13
Ormeignies	18 sept. 13
Ligne	2 oct. 13
Houtaing	9 oct. 13
Meslin	16 oct. 13
Ghislenghien / Gibecq	23 oct. 13
Lanquesaint	6 nov. 13
Isières	20 nov. 13



LES PRÉS DU ROY | La Lune

Route de Lessines - Prés du Roy | Ath

DCB vous présente le projet Les Prés du Roy comprenant 6 immeubles d'appartements de standing dans un cadre vert axé autour d'un plan d'eau et d'un parc ensoleillé.

Les premiers appartements seront habitables début 2013.



T 068-28 26 80



T 068-28 01 51



ÉCONOMIE ET EMPLOI

L'Agence de Développement Local travaille pour vous



L'Agence de développement local (ADL) de la ville d'Ath est un service de proximité à destination des entreprises, associations, commerçants et citoyens, qui a pour but de réunir l'ensemble des acteurs locaux dans un partenariat de développement local. L'ADL se doit d'initier et d'ani-

mer ce partenariat en tenant compte de la nature des besoins et potentialités locales.

L'ADL est accessible du lundi au vendredi de 8h à 17h: par téléphone au 068/26.91.27 ou par mail à adl@ath.be.

Ath Ambu et Géo-Secours sont partenaires

Créée il y a un an et demi, la société Ath Ambu assure les transports en ambulance mais également pour les personnes à mobilité réduite.

Très rapidement une convention a été signée avec la mutualité chrétienne qui organise le transport de ses affiliés.

Depuis mars 2013, Ath Ambu est partenaire, avec Géo-Secours, du Centre Hospitalier EpiCURA (association du RHMS et CHHF) pour assurer tous les transferts inter-sites entre les sites de Ath, Bloeil, Baudour, Hornu et Frameries.

Ath Ambu est à votre service 24h/24 et 7 jours sur 7 pour tous vos transports (Hospitalisation, examen médical, transfert,...)

Elle peut également assurer les préventions médicales des festivités.

Les coordonnées :

Tel: 0495/28.52.86 - Fax: 068/80.90.19
info@athambu.be - www.athambu.be



Mise à jour de la base de données de l'ADL

L'agence de développement local (ADL) met à jour son listing des commerces et entreprises situées sur son territoire. Cette mise à jour est essentielle. Elle permettra à l'ADL de relayer au mieux les informations auprès

des acteurs économiques (entreprises, indépendants, commerces...). C'est pourquoi nous vous saurions gré de bien vouloir remplir la fiche et de nous la retourner.



Création d'une base de données

Nom de l'entreprise :

Nom & Prénom :

Adresse :

Code postal :

Localité :

Numéro de téléphone :

Numéro de GSM :

Numéro de fax :

Adresse mail :

Site internet :

Type d'activités :

Veillez cocher la case de votre choix:

- Je donne mon accord pour que mes données ou une partie de celles-ci puissent être publiées dans un répertoire économique et sur le site de la Ville d'Ath.
- Je ne donne pas mon accord pour que les données ou une partie de celles-ci puissent être publiées

Signature

ECONOMIE ET EMPLOI

Un temple du Zen à Ath

Le temple du Zen, centre énergétique, harmonie du corps et de l'esprit, vient d'ouvrir ses portes au Quai des Flandres, 1.

Les produits proposés sont énergétiques, relaxants et bios; l'aromathérapie, la phytothérapie et la gemmothérapie, l'alo vera.

On y trouve les soins tels que le reiki, le feng shui, les massages personnalisés, la réflexologie plantaire, le shiatsu, le thème astral le développement personnel basé sur la biologie totale et la kinésiologie, des ateliers, conférences, cours de massage; aroma et feng shui y sont réalisés également.

Une journée porte ouverte est organisée le 16/06/2013 de 10 à 18 heures.

- L'occasion de se rencontrer autour d'un cocktail, dans une ambiance conviviale et décontractée.
- L'occasion de profiter d'une mise en beauté personnalisée, de découvrir toute une palette de prestations et obtenir les réponses à vos questions.

Merci de réserver le soin gratuit que vous souhaiteriez (mini soin visage ou maquillage de jour) ainsi que l'horaire choisi.



Réservez par mail à l'adresse suivante: info@letempleduzen.be ou par téléphone au 0473/17.85.38 en précisant vos nom et prénom ainsi que l'horaire choisi.

Lors de votre visite, un petit cadeau vous sera remis gracieusement.

Visitez le site: www.letempleduzen.be

Lô à la bouche



Situé dans le zoning industriel de Meslin-l'évêque-Ghislenghien, "Lô à la bouche" est le nouvel endroit pour manger un bout ou boire un verre.

Cette ancienne dépendance appartenant à la famille d'un des deux gérants a été entièrement rénovée avec goût, et bénéficie d'un immense jardin doté d'un grand étang.

Afin de se consacrer entièrement à leur passion de la cuisine et de la restauration, les deux gérants ont quitté leur emploi pour se jeter à l'eau dans cette nouvelle et belle aventure (Fabian Niels qui rejoint le chef en cuisine et Laurence Plissart en salle).

Edwin Avaert, qui a déjà eu l'occasion de montrer ses talents de chef auparavant dans d'autres établissements, et Fabian, vous proposent un plat du jour à 9,90€ tous les midis de la semaine ainsi que des suggestions en fonction des saisons.

En ce qui concerne les entrées, celles-ci vont des plus classiques (croquettes de crevettes, tranches de foie gras et son toast brioché, scampis,...) aux moins traditionnelles (croquettes de ris de veau, croustillant de ris de veau, Saint-Jacques poêlées, déglacées au lait de mer, flambées au cognac,...). Le prix des entrées varie entre 9 et 15,50€.

Mais encore? La carte met surtout les viandes étrangères grillées à la pierre de lave à l'honneur mais pour ceux qui souhaiteraient manger autre chose, ceci est bien sûr possible, vu la diversité de la carte (scampis, lotte aux poireaux, dos de saumon, béarnaise, gambas géantes, ris de veau à la béarnaise, salade de chèvre, tagliatelles aux scampis,...). Les produits sont de qualité et de première fraîcheur.

Le restaurant se situe Rue du Parc industriel 30A, à 7822 Ghislenghien, mais vu les travaux, il est également surtout accessible via le 34 Chemin Brimboriau, 7822 Meslin-l'Évêque.

Comme le restaurant ne dispose pas encore d'enseigne, il ne faut pas hésiter à pousser la porte de l'ancienne étable qui ressemble, il est vrai, plus à une maison privée, de l'extérieur, qu'à une brasserie-restaurant.

Il faut persévérer pour trouver l'endroit mais une fois sur place, on s'y sent bien.

N'hésitez pas à contacter:

Laurence Plissart au 0498/80.49.06 pour de plus amples informations.



Vital chiens



Cette association a été créée en janvier 2011, et ses statuts ont été déposés au tribunal du travail de Tournai sous le numéro d'enregistrement 0833074404.

Son combat: la prévention contre les abandons.

Après plusieurs années de bénévolat dans différents refuges, il est apparu évident que le problème des abandons devait être traité à sa source, par le biais de cours d'éducation canine (donnés tous les samedis matins), mais également par de l'information préventive auprès de futurs acquéreurs de chiens, auprès des écoles afin de sensibiliser les propriétaires d'animaux de demain, chez les éleveurs, dans les refuges...

Des séances informatives en groupe ou individuelles sont également organisées avec de futurs adoptants d'animaux.

Lors de ces rencontres, différents points sont abordés afin de conseiller au mieux le futur propriétaire dans le choix de son chien ou chat.

La méthode éducative est basée sur le renforcement positif de l'animal.

On y utilise la technique du click-training, encore peu connue en Belgique, mais ayant fait ses preuves indiscutables aux Etats-Unis et déjà très répandue en France.

Toute personne intéressée par les cours peut participer à une séance gratuitement le samedi matin.

L'ASBL lutte également contre l'abandon des chiens séniors et l'abandon des animaux dont les maîtres doivent entrer en maison de repos ou sont décédés, et dont la famille ne veut pas reprendre l'animal en charge.



Leur grand projet est d'ouvrir un centre de repos pour chiens âgés ou chiens de personnes ne pouvant plus s'en occuper pour des raisons de santé.

Ils sont joignables

De 10h à 16h, du lundi au vendredi
De 10h30 à 12h30 le samedi
Fermé, les dimanche et jours fériés.

Vital Chiens asbl

*Chemin des serres, 14 - 7802 Ormeignies
0470/38.91.60*

<http://vitalchiens.wix.com/info>

Facebook : <https://www.facebook.com/mg1959?ref=hl>

Immocoeur:

l'agence de vos coups de cœur



Le Pigeonnier du Breuil

Ouverture d'une nouvelle chambre avec table d'hôtes à Ath (Ligne) à proximité du parc Pairi-Daïza. Cette jolie suite peut accueillir de 1 à 6 personnes.

Voilà un nouveau nid pour vous accueillir pour un séjour dans notre belle région riche en patrimoine, folklore, promenades et randonnées, brassiculture...

Pour plus de renseignements, vous pouvez consulter le site internet: www.pigeonnierdubreuil.be

Si d'autres personnes souhaitent se joindre à vous, il y a une possibilité d'emplacements pour 2 à 3 tentes de camping.

Table d'hôtes sur réservation: voir les menus proposés sur le site internet.

N'hésitez pas à consulter les promotions, formules cadeaux, séjours Pairi-Daïza, séjours Wellness...

Dany DAMIEN

*Le Pigeonnier du Breuil
Chemin du Breuil 38 - 7812 Ligne (Ath)
0476/42.79.99 - 068/64.67.04
www.pigeonnierdubreuil.be*



Cette agence immobilière est implantée dans le centre-ville, à 2 pas de la Grand-Place.

On s'y occupe de vente, achat, location, gestion et états des lieux.

Toutes les évaluations sont gratuites et sans engagement.

Immocoeur vous fera bénéficier d'une expérience de 9 ans en immobilier.

Le secteur couvert est Ath ainsi que ses alentours.

Immocoeur

*Rue des Hauts-Degrés n°12 - 7800 Ath
Tél: 068/66.59.13 - Fax: 068/66.59.14
Mail: info@immocoeur.be
www.immocoeur.be*

Terralis



Vous cherchez un professionnel du terrassement dans votre région?

L'entreprise Terralis SPRL, basée à Ghislenghien, vous propose ses services dans les domaines suivants:

- Terrassement, aménagement extérieur
- Egouttage, drainage
- Pose citernes, fosses septiques, stations d'épuration
- Service de transport tous gabarits

Chez Terralis, nous mettons notre professionnalisme au service de nos clients et faisons de leur satisfaction notre priorité. Chaque demande est analysée avec la plus grande attention afin de trouver des solutions efficaces et adaptées.

Pour tout renseignement, contactez-nous: Terralis SPRL - www.terralis.be
Maxime Bonnarens - 0472/43.25.91
maxime.bonnarens@terralis.be
Chaussée de Grammont, 59
7822 Ghislenghien

Au Bon Coin

Un nouveau service avec les bonbonnes de gaz Primagaz, en plus de son alimentation générale (fruits et légumes frais, charcuterie et fromagerie à la découpe), dépôt de pains par la boulangerie Dramaix, Lotto et jeux à gratter.

N'hésitez pas à passer par Moulbaix. Pascale sera heureuse de vous accueillir avec le sourire.

Heures d'ouverture:

- Lundi, mercredi et jeudi: 8h30-12h et 14h-18h30.
- Mardi: 14h-18h30.
- Vendredi: fermé.

Pascale Brouillard
Rue Lucien Raulier 18 - 7812 Moulbaix
Tél: 068/64.59.45

CERODA asbl

Centre d'accompagnement et de réadaptation psychosociale pour adultes présentant des difficultés psychiques.

L'A.s.b.l. mettra en place une structure accueillant 10 jeunes adultes (à partir de 18 ans) pour une durée limitée en service de jour et de nuit.



L'institution s'adresse à une population masculine souffrant de troubles psychologiques rendant l'insertion sociale difficile.

Le projet de l'A.s.b.l. vise à rendre le résident sujet du monde qui l'entoure. Nous souhaiterions pour réaliser cela l'accompagner dans son processus d'autonomie. Ce processus ne peut répondre à un canevas prédéterminé et identique pour chacun des résidents. La singularité des difficultés de chacun devra être prise en compte à chaque moment de la vie au sein de l'institution. Dans cet esprit, nous mettrons en place un accueil au sein même de l'institution et un accompagnement dans le processus de mise au travail à l'extérieur.

Membres Fondateurs:

Céline Jacquerie
Romain Rulot
David Hertsens

Contact:

CERODA asbl
Chaussée de Mons 277
7800 Ath / Belgique
Tel.: 0483 168 620
ceroda@hotmail.be

Pensez mariage

pensez

**Photo
du Moulin**

1 portrait 1 sourire une sensation...

14 rue du Moulin 7800 Ath

068/28.11.63





SOGEBO SA est une entreprise Mainvaulotoise, active dans le domaine de la rénovation, la transformation, la construction de bâtiments; ainsi que le développement immobilier résidentiel ou industriel.

Elle est toutefois spécialisée dans la restauration et l'aménagement d'édifices classés au Patrimoine belge; ainsi que dans la restauration de biens d'exception.

Il s'agit d'une entreprise multi-services, traitant les chantiers depuis la conception jusqu'à leur réalisation et leur exploitation.

L'entreprise est active aussi bien en Belgique qu'en France; tant dans les marchés privés que publics.

C'est après avoir acquis une solide expérience que Pascal Bourlart crée SOGEBO SA en 2004.

Après être passé à l'école Vauban et à l'ITL d'Ath (où il obtient son diplôme de menuiserie), il entame un graduat en construction et génie civil à l'IRAM de Mons, il sort second de sa promotion.

Il acquiert alors une grande expérience auprès de l'entreprise Dherte (Flobecq), en tant que conducteur de travaux.

Il fait ensuite ses classes chez Favier (Pecq), qui lui propose le poste de Directeur de sa filiale menuiserie, Fameco. Il y restera 10 ans.

Il prend alors un tournant important en créant SOGEBO SA, et commence par réaliser de petits travaux chez des particuliers de la région. C'est la banque CPH qui lui accordera son premier gros chantier... de nombreux autres suivront, avec grand succès! En effet, Pascal Bourlart et son équipe n'ont pas peur d'aller de l'avant!

SOGEBO SA a développé une approche unique de la construction, reposant notamment sur un personnel hautement qualifié, capable d'appliquer les techniques ancestrales comme les techniques modernes, afin d'obtenir un résultat de pointe.

Voici quelques références parlantes :

- Gare d'Ath (rénovation complète de l'enveloppe extérieure et aménagement de concessions).
- Gare de Tournai (transformation).
- Châteaux de Thoricourt, Gougnies et Momignies (restauration, entre autres, de menuiseries sur des bâtiments classés).
- Ancien couvent des Carmes à Brugeslette (restauration de la toiture sur un bâtiment classé).
- Nombreuses églises: Irchonwelz, Bouvignies, Saint-Roch à Lessines, Saint-Eloi à Jurbise, etc... (rénovations / transformations).
- La Floridienne Chimie à Ath (2 gros chantiers) (création d'un show-room, de bureaux).
- Logements à l'Université Catholique de Louvain.

- Complexe de bureaux CMA à Mons (remplacement des façades).
- Ancienne gare de Frasnes-lez-Anvaing, musée du sucre (transformation).
- Ancienne maison de Vincent Van Gogh à Cuesmes (rénovation).

Actuellement, SOGEBO SA réalise, entre autres, la restauration d'un ensemble de 40 façades dans le centre historique de Mons, un chantier qui durera 2 ans; 172 logements pour le compte de l'Université Catholique de Louvain (2^{ème} commande), la transformation d'un bâtiment pour le CPAS de Merbes-le-Château, l'aménagement d'un bâtiment pour la commune d'Estinnes, divers travaux pour le collège Saint-Michel à Bruxelles, la restauration des façades de l'église Saint-Joseph de La Louvière, la restauration du viaduc de Braine-l'Alleud, ainsi qu'une promotion immobilière à Lessines.

Bientôt, des travaux de restauration commenceront au château de la Berlière à Houtaing.

www.sogebo.be
info@sogebo.be
 068/64.53.80



Studio Ath'Tendre Bébé



L'attente d'un bébé est une expérience remplie de joie et d'émerveillement dans la vie des parents. En tant que futurs parents, vous rêvez du moment où vous bercerez votre enfant pour l'endormir tout doucement dans vos bras.

Studio Ath'Tendre Bébé grâce à son équipement d'échographie en 3D/4D à la fine pointe de la technologie, vous propose un des plaisirs du 21^{ème} siècle, celui de découvrir les traits et les mouvements de votre bébé avant qu'il / qu'elle naisse.

En complément, nous proposons des séances photos dans notre studio.

La grossesse qui ne dure que très peu de temps où le corps change et où un nouveau petit être s'est logé. Le bébé et ses premiers sourires, ses expressions; l'enfant qui fête ses premiers anniversaires...

Nous vous proposons aussi photo d'identité et de passeport, livre photo, etc...

Nous mettons à votre disposition un service de retouche photo (vieille photo, abîmée, mal exposée, mal cadrée,...)

- Pack photo à partir de 75€.
- Echographie 4D à partir de 50€.

49 Chaussée de Valenciennes - 7800 Ath
 Tel: 0492 / 57.57.81
info@studioathtendrebebe.be
www.studioathtendrebebe.be

Colruyt Group: un centre logistique et de distribution à Ollignies - Ghislenghien



Colruyt Group a déposé en mars un dossier de permis unique pour la construction d'un centre logistique et de distribution en Hainaut occidental, à cheval sur les communes d'Ollignies (Lessines) et de Ghislenghien (Ath) dans le cadre du projet "Orientis" initié par l'intercommunale IDETA.

Les travaux devraient débuter afin que le centre de distribution soit opérationnel dès le printemps 2015. Le groupe y emploiera 350 personnes dès la mise en service.

Avec cet investissement, Colruyt Group veut se donner les moyens de faire face à sa croissance future. Il respecte aussi son engagement de poursuivre le déploiement de ses activités en Wallonie.

Colruyt Group compte actuellement près de 4 000 collaborateurs en Hainaut. Il est ainsi l'un des plus gros employeurs du secteur privé de la province. Avec ce nouveau centre de distribution, le nombre de personnes occupées augmentera encore dans les prochaines années. Malgré une période économique difficile, Colruyt Group continue de créer de l'emploi en Wallonie.

Par le passé, Colruyt Group a déjà collaboré harmonieusement avec les autorités

wallonnes et l'intercommunale Ideta. Filip Van Landeghem, directeur expansion de Colruyt Group: "Nous sommes convaincus de la valeur ajoutée de ce centre de distribution et espérons continuer à bénéficier du soutien nécessaire. Nous entretenons de bonnes relations avec la Wallonie en raison de plusieurs partenariats couronnés de succès. Nous souhaitons poursuivre cette collaboration fructueuse dans les prochains mois".

Le centre de distribution d'une superficie d'environ 30 000 m² se dressera le long de l'A8-E429 Halle-Tournai, sur la chaussée Victor Lampe à Ollignies. Il se trouvera également à proximité du centre de distribution de Colruyt Group à Ghislenghien.



KOCH • OCKIER

Meuleberg 2 - 8573 Tiegem

Tel 056/68.02.49

e-mail : info@koch-ockier.be

**Création et exécution
des travaux de pavage
pour terrasses, drèves,
allées de garage, entrées,
parkings...
avec des matériaux
de 1^{ère} qualité**



Découvrez nos réalisations sur www.koch-ockier.be
et n'hésitez pas à nous contacter pour un rendez-vous sur place

DANS MA VILLE

DUCASSE D'ATH 2013

Un peu d'histoire



D'origine médiévale (15^{ème} siècle) et religieuse, la procession célèbre la construction de l'église Saint-Julien. Le défilé parcourt les rues de la ville le dimanche qui précède la fête de saint Julien de Brioude.

Des scènes de l'Ancien et du Nouveau Testament (Goliath ou Marie-Madeleine) ou de la Légende dorée (saint Christophe) y sont présentées sur des esclides (traîneaux) ou dans la rue. Un groupe provient du cycle de Charlemagne (cheval Bayard) et un autre des héros de la chevalerie (les

neuf Preux). Le cortège est constitué de scènes prises en charge par la commune, la paroisse et les confréries.

Le premier géant, le cheval Bayard, fait son apparition en 1462-1463. Goliath est attesté en 1481 et le combat avec David apparaît dans les comptes urbains en 1487.

Peu à peu (16^{ème}-18^{ème} siècle), le but religieux s'estompe au profit de la recherche d'effets spectaculaires. Le Conseil de Ville donne une femme à Goliath en 1715. Le couple tend, dès lors, à devenir la représentation emblématique de la ville. Dès cette époque, le Philistin et sa femme sortent le samedi et accompagnent les autorités communales à l'occasion des vêpres du samedi.

Lors de la Révolution française, le 28 août 1794, les Jacobins mettent le feu à ces symboles de l'ancien régime. Il faut attendre 1804 pour que la procession reprenne vie et 1806-1807 pour que les géants renaissent sous les doigts du sculpteur Emmanuel FLORENT.

Dès 1819, la procession devient un cortège laïc évoluant sous l'influence des idées du 19^{ème} siècle (exotisme, nationalisme belge, affirmation de l'histoire locale,...)

Après la deuxième guerre mondiale, des éléments anciens réapparaissent: le cheval Bayard (1948), saint Christophe (1976) et les chevaux Diricq (1981).

Au cours des années 60-70, la fête souffre d'une certaine désaffection: les figurants manquent, des tracteurs remplacent les chevaux de trait dans le défilé. Un groupe de jeunes Athois s'en inquiète et décide de revaloriser le cortège. La création de "Rénovation du cortège" donne un nouvel élan à la tradition. En 1981, les festivités du 500^{ème} anniversaire du géant Goliath connaissent un succès considérable et viennent couronner ce renouveau.

En novembre 2005, l'Unesco inscrit la manifestation sur sa liste des chefs-d'œuvre du patrimoine immatériel de l'Humanité. Ce "label" international constitue en quelque sorte la consécration de cinq siècles d'histoire et de ferveur populaire.

Bruno Scarcez
Déménagements sprl
 Service lift • Garde-meubles
0475/72 6000

Quai de l'Entrepôt 18 • 7800 Ath
 bruno.scarcez.demenagements@gmail.com

Le programme 2013



Vendredi 23 août

- 15h: Sortie du géant Tirant.
- 16h: Grand Prix du Mayor de tir à l'arc sur l'Esplanade.
- 19h30: "Lariguettes" en concert au Palace.
- 22h: Brûlage des maronnes de Goliath. Créé en 1986, le brûlage des maronnes s'appuie sur une tradition locale. Les pantalons du futur époux sont brûlés la veille de son mariage. Après avoir défilé en ville, les porteurs du géant boutent le feu, sur la plaine de l'Esplanade, aux pantalons gigantesques rembourrés de paille.



Samedi 24 août

- 12h: Sonnerie de "Julienne", la grosse cloche de l'église Saint-Julien.
- 12h15: Concert de carillon par Pascale Flamme.
- 15h: Goliath et sa dame, escortés par les groupes des Bleus, se rendent, en dansant, de l'Hôtel de Ville à l'église Saint-Julien où sont célébrées les Vêpres Gouyasse. Mariage de Monsieur et Madame Goliath. Concert d'une chorale finlandaise "Lapua seka kuoro" (Chœurs mixtes de Lapua) fondée en 1918 et dirigée par Mme Sirpa LAURILA. Places assises: 6 €. Emplacement réservé pour les personnes à

mobilité réduite. Réservation des places assises le lundi 19 août et le mardi 20 août de 9h à 16h auprès de Madame Marie-Rose Dumont au 068/28.11.87. Retrait des places le jeudi 22 août de 9h à 12h et de 14 à 16h, le vendredi 23 août de 9 à 12h au Secrétariat paroissial (rue de Pintamont 36). Les places non retirées seront remises en vente le samedi le 24 août avant la cérémonie.

- 16h45: Les nouveaux mariés retournent vers l'Hôtel de Ville devant lequel le Berger David affronte le géant philistin. L'enfant et le géant s'investissent au travers d'un dialogue appelé le "Bonimée". Ce jeu est inspiré par un texte du poète français Guillaume Salluste du Bartas daté de la fin du 16e siècle. Si le Berger emporte le combat, les deux géants entament leur danse traditionnelle.
- 17h40: Après le combat de David et de Goliath: concert de carillon par Jean-Claude Molle, carillonneur d'Ath.
- 20h: Sur un kiosque, installé en face de l'Hôtel de Ville, la Royale Fanfare Union Saint Martin donne un concert son traditionnel concert de ducasse.
- 21h: Evoquant la révolution belge de 1830, le groupe du canon du Mont Sarah se déplace dans les rues de la ville avec des flambeaux. Les participants animent les rues en chantant un air de la Muette de Portici.



Dimanche 25 août

- 8h30: Concert de carillon par Chantal Mollet.
- 9h45: Le cortège, avec ses 7 géants, ses 8 chars allégoriques et ses groupes, prend le départ face à la gare et traverse la ville pour arriver vers 14h à l'Esplanade. Les géants athois sont portés par un seul homme et ils dansent. Leur poids varie entre 110 et 130 kilos. Les porteurs se relayent

le long du parcours. Le cheval Bayard pèse plus de 630 kilos. Il danse et se cabre à plusieurs endroits. Il est porté par 16 hommes. Saint Christophe de Flobecq se déplace sur des échasses. La danse traditionnelle du couple Goliath a lieu en deux endroits précis: le pont du Gadre (rue aux Gâdes) et le pont du Moulin (rue du Moulin).

- 15h: Début du cortège folklorique en sens inverse. L'arrivée sur la Grand'Place est prévue vers 17h.
- 15h30: concert de carillon par Sophie et Caroline Jaumotte, carillonneurs d'Ath.

Lundi 26 août

Dès le matin, les géants se promènent en ville avec leurs porteurs qui reçoivent les remerciements de la population.

- 15h: Promenades commentées en calèches à travers le centre historique d'Ath. Départ Rue I. Hotton à hauteur de l'Esplanade.
- 16h: Fanfare Sainte-Cécile et les Majorettes de Moulbaix présentent leur spectacle sur le site de l'Esplanade. Défilé de mini-géants.
- 17h: Plus de dix montgolfières prennent leur envol sur l'Esplanade, avec la participation de la Royale Fanfare Union Saint-Martin.



DUCASSE D'ATH 2013

Vendredi 30 août

Grand marché nocturne. Fermeture à minuit.



Samedi 31 août

- 16h30: concert de carillon de Tom Van Peer (Lokeren).

Samedi 31 août et dimanche 1^{er} sept.

- 16h: Spectacle des Matelots de la Dendre: "Valses de Vienne". Musique de Johann Strauss père et fils en trois actes et sept tableaux.

Réservation 068/28.37.62: Fauteuils 35€ - Loges 25€ - Corbeilles 15€ - Etudiants: Fauteuils 25€ - Loges 20€ - Corbeilles 10€.

Samedi 7 septembre

- 14h30: 5^{ème} Grand Prix du Petit 8 de Septembre (affrontement des 4 équipes minimales de balle pelote).
- 16h30: Concert de carillon présenté par les élèves de la classe de carillon de l'académie d'Ath.



Dimanche 8 septembre

- 12h30: Levé de rideau entre deux sélections de pupilles de l'entité du Hainaut occidental.
- 14h30: 66^{ème} Grand Prix de balle pelote de la Ville d'Ath et de son Bourgmestre. Ballodrome de l'Esplanade. Affrontement entre les 3 premières équipes de division 1 nationale du Championnat de Belgique et la première équipe régionale de Nationale 1.

Réservation des cartes d'entrées au prix de 7€ (chaise gratuite en pré-vente) auprès du: Café de l'Esplanade 068/28.16.00 – 0474/28.16.00. Egalement, E. Foucart 0492/02.03.25, P. Bougenies 0496/99.40.66.

Réservation du repas "Moules-Frites" auprès de E. Foucart 0492/02.03.25, J. Dugaillez 068/84.11.07, P. Bougenies 0496/99.40.66.

- Soirée: On mange des moules dans plusieurs cafés, restaurants et sièges d'associations.
- 20h30: Grand concert par la Royale Harmonie Union de Lorette, sur le kiosque du Parc.
- 21h15: Grand feu d'artifices de clôture de ducasse sur l'Esplanade.

- **Terrassement** (aménagement des abords, étangs...)
- **Installation de citernes et fosses septiques**
- **Egouttage**
- **Drainage**
- **Location de machines avec opérateurs**

Un conseil, un devis,
un renseignement ?

TERRALIS SPRL

MAXIME BONNARENS
GSM: 0472 432 591

www.terralis.be



TERRALIS
ENTREPRISE DE TERRASSEMENT

DUCASSE D'ATH 2013

La Ducasse dans la peau du sauvage et ses gardes



La Ducasse d'Ath a été reconnue en 2005 comme chef d'œuvre du patrimoine immatériel de l'humanité par l'Unesco, et de ce fait, notre tradition est devenue mondiale.

C'est une valorisation remarquable de notre folklore qui est par ailleurs enrichi par de multiples rites, coutumes... que suivent chaque année les porteurs, figurants... et notamment, Rudy Baudelet, le "sauvage" sur la barque des pêcheurs napolitains et ses deux gardes, Joël De Saint Moulin et Philippe Delmée.

"Pour nous, la Ducasse commence de nombreuses semaines avant le jour J. On entre dans l'ambiance, la pression monte peu à peu on prépare nos costumes" explique Rudy Baudelet.

Le jeudi, c'est la dernière ligne droite, avec l'essayage des costumes qui fait place le vendredi "aux dernières consignes du chef, Olivier Barbieux, dans notre local de l'Esplanade où tout notre groupe est rassemblé" ajoutent-ils.

C'est également là que le sauvage et ses acolytes savoureront la traditionnelle tarte le samedi après le combat.

La journée du Dimanche commence très tôt pour eux. "A 5h30, le chef, mes gardes et quelques marins viennent chez moi pour commencer la journée" raconte le Sauvage. "C'est un moment intime de notre Ducasse."

"A 6h, nous arrivons chez Joël, et surtout son épouse Sabrina qui a préparé notre déjeuner, composé chaque année d'une omelette au lard (il se murmure qu'elle commence à casser les œufs la veille tant la tâche est ardue) et de champagne. C'est un second moment privilégié, réservé à un groupe d'habités, mais auquel nous associons chaque année quelques invités." ajoute notre trio.

Vers 7h, tous se rendent chez Mamy Odette, la belle-mère de Rudy Baudelet, "qui nettoie sa maison de la cave au grenier pour l'occasion (elle le fait également de temps en temps le reste de l'année, disent-ils en riant) et a préparé une pièce spécialement pour l'habillage et le maquillage de Rudy. On la remercie ainsi que sa fille Valérie (la femme de Rudy) pour leur superbe accueil."

A 7h30, fermeture des portes, le Sauvage se prépare uniquement assisté de ses deux gardes. "C'est notre moment privilégié à trois. Les gens ne s'en rendent pas compte, mais notre complicité doit être énorme car sans arrêt, nous devons comprendre ce que l'autre fait, le rattraper, éviter les coups, le tenir.... La vie des gardes, ce sont les cordes auxquelles ils s'agrippent, et le fait qu'on se connaît par cœur."

Une fois prêts, un groupe composé de marins, musiciens, figurants... vient les chercher en fanfare pour les accompagner à leur local de l'Esplanade, chez Bruno, et de là, se diriger vers la gare pour le départ du Cortège.

C'est en se tenant à trois à l'avant de leur barque que résonne dans leurs cœurs au son de la cloche le départ du Cortège. "C'est parti pour une journée qui sera très longue car il faut crier, bouger... sans arrêt, c'est vraiment très dur" dit le sauvage, avant d'ajouter "chaque cortège, je le vis avec l'idée de ne pas décevoir mon père".

Un honneur qui se transmet

Le sauvage est dans la famille Baudelet depuis bien longtemps. C'est Albert, l'oncle de son père Marcel, qui confia le poste à ce dernier pour une durée de 13 ans, jusqu'en 91. De 92 à 97, ce sera le frère aîné de Rudy, Ronald, qui assumera la lourde tâche d'être le sauvage avant de faire un superbe cadeau à son frère qui se souvient: "il m'a appelé pour me voir, m'a demandé de tendre les bras, et m'as remis le costume du sauvage en me disant: "je l'ai fait pour toi, je sais que tu veux le faire, maintenant c'est ton tour." Mon frère m'a fait un magnifique cadeau car j'étais trop jeune pour prendre le relais après mon père."

On devient garde en fonction de l'ancienneté dans le groupe, et également des affinités avec le sauvage, car l'entente doit être optimale. Philippe Delmée est devenu garde en 92, choisi par le frère de Rudy, qui le jour où il est devenu le sauvage a choisi Joël comme second garde. Ce qu'il lui avait promis depuis longtemps.

DU CASSE D'ATH 2013

Des moments inoubliables

“Deux moments m'ont particulièrement marqué” explique Joël De Saint Moulin. *“D'abord, le jour où Rudi m'a plaqué sur le visage une pita brûlante qu'il venait de recevoir. Ensuite, je suis une fois mal tombé, il m'a fallu un quart d'heure pour récupérer mes esprits”.*

“Moi c'est tous les ans que je suis marqué” souligne Philippe Delmée. *“Tout colle dans mes cheveux avec la bière, et à la fin de la journée, j'ai l'impression que tout tient en un bloc sur ma tête.”*

Quant au sauvage, il a une fois passé sa pause à mi- cortège menotté au mât de la barque... ce qui a eu le don de le rendre plus énervé et intenable encore pour la suite du parcours.

“La première année, personne ne croyait en moi, les gens m'annonçaient aphone le midi... ce jour-là, l'un d'eux était en pleur d'émotion après mon premier Cortège. J'ai également choisi cette année-là pour tomber, rue des Frères Descamps.”

Ce qu'ils relèvent tous, c'est que chaque année, ils vivent ce qu'ils appellent *“leur rôle de l'année. On s'amuse toute la journée, nous sommes une famille, ce sont des moments très intenses”.*

Le sauvage vous donne rendez-vous cette année

“Le lundi, notre barque nous manque déjà. On déambule dans les rues, nous sommes accueillis à bras ouverts. On en profite pour mettre en avant la future génération, notamment Kylian, Marcello et Maïsson.”

On reçoit beaucoup de tututes. Soit les enfants nous les remettent, soit ce sont les parents quand un enfant la garde trop longtemps.



On donne rendez-vous à tout le monde vers 19h chez les pompiers pour nous accompagner jusqu'à notre local où je distribuerai mes plumes comme chaque année.”

Si vos enfants ont peur, ne vous en inquiétez pas outre mesure, pour la petite anecdote, Rudy Baudelet avait peur de son propre père...

Bonne Ducasse à tous

DANS MA VILLE

Carton de bière à l'effigie des géants: la collection se poursuit!

En 2012, la Maison des Géants a collaboré avec la Brasserie des Légendes dans la réalisation d'un carton de bière promotionnel. Il s'agissait d'une première.

Après Gouyasse, c'est l'Aigle à deux têtes qui est à l'honneur en 2013. Le carton invite à la découverte de la Maison des Géants ainsi qu'à la dégustation de la Gouyasse Tradition (élue meilleure bière blonde 2012). Le support est distribué

dans tous les cafés et tavernes du centre-ville (80.000 exemplaires).

La diffusion du sous-bock a débuté à l'occasion des "Sortilèges, rue et vous" et se poursuivra durant toute la saison touristique.

Ce nouveau produit s'adresse à un double public. Aux Athois bien entendu, mais également aux visiteurs extérieurs qui s'arrêtent sur la Grand' Place.



La figurine de l'Aigle à deux têtes bientôt disponible à l'Office de Tourisme d'Ath

Cette année, l'Office de Tourisme/Maison des Géants édite une figurine représentant le premier géant qui défile lors du cortège du mois d'août.

Réalisée par la société catalane NAONO, cette pièce de collection (échelle 1/33^{ème}) vient compléter la série entamée voici trois ans avec Mademoiselle Victoire, Samson et Ambiorix.

Si vous souhaitez souscrire à ce projet, vous pouvez, dès à présent, profiter du

prix de lancement (25€). Venez à l'Office de Tourisme ou virez la somme avant le 18 août 2013 sur le compte bancaire 068-2062734-56 avec, en communication, la mention Aigle + nom et adresse.

Les figurines seront disponibles à partir du 20 août, date à laquelle leur prix de vente passera à 27 €.

INFO: Office de Tourisme d'Ath
rue de Pintamont, 18 – 7800 Ath
068/26.51.70

Ouvert du mardi au vendredi de 10 à 17h (18h de juin à fin septembre), les WE et fériés de 14 à 18h.



Restauration des blasons du Cheval Bayard

L'Alliance Royale Athoise, l'association qui gère et qui anime le Cheval Bayard d'Ath, continue à veiller avec soin sur son géant, particulièrement en ce qui concerne son entretien. Cette année, la jupe gigantesque du cheval, ainsi que d'autres pièces de tissu, vont être remplacées. Le cerclage qui forme la base du panier sera également renouvelé.

La Maison des Géants apporte son soutien à l'opération en se chargeant de la restauration des blasons qui ornent la jupe du Cheval. Ce sont cinq "boucliers" portant des armoiries. Sur l'avant, il s'agit des armes de la Ville d'Ath. Sur les côtés, trois blasons évoquent les confréries militaires (archers, arbalétriers et canonniers) qui assuraient la défense de la cité au moyen âge. Le dernier évoque Jean de Croÿ, châtelain d'Ath à l'époque de la construction du géant au 15^{ème} siècle.

Ces blasons, imaginés par René Sansen en 1948, ont été retouchés à plusieurs reprises par des peintres et artisans locaux. Caroline Malice, la restauratrice de la Maison des Géants, est pour le moment au travail. L'objectif est d'harmoniser le décor des boucliers qui était assez disparate. L'utilisation de divers matériaux (feuilles d'or, vernis,...) permettra également de garantir la qualité et la pérennité de la restauration.



Marché déplacé

A l'occasion de la ducasse, le marché sera déplacé sur le site de l'Esplanade les jeudis 22 et 29 août: textiles, fleurs, volailles vivantes...

A l'occasion des travaux de réfection des pavages sur la Grand-Place les marchands situés sur celle-ci seront déplacés sur le site de l'Esplanade et ce jusqu'au 11 octobre (sauf intempéries ou imprévus).

La coopérATHive: votre marché fermier athois



Le samedi 29 juin prochain aura lieu le premier marché fermier athois. Une opportunité supplémentaire pour acheter et consommer local.

Ce marché des producteurs locaux sera accessible de 14 à 18h dans les locaux du Centre des arts de la Rue (CAR) situé Rue de France 20-22.

Vous trouverez une très grande variété de produits alimentaires, tels que pain, fromages, viande, légumes, bières, pommes de terre... issus de notre région.

La "coopérATHive" naît d'une volonté de la Ville d'Ath de mettre en avant le savoir-faire des producteurs de notre région ainsi que les produits du terroir. Rien de tel quand on veut connaître la qualité et la provenance des produits que l'on retrouve dans son assiette.

Au travers de cette action, la Ville d'Ath s'engage activement dans la promotion des circuits courts, la vente directement du producteur au consommateur.

Lors du premier marché, Madame Carole Equeter, fine cuisinière et Docteur en Sciences, viendra présenter son livre "Un peu de tout... et une pincée de science". Elle unit ses deux passions afin de vous présenter cet ouvrage.

Au fil des pages richement illustrées, des crayonnés de l'auteur tantôt en tablier de cuisine, tantôt en tablier de labo, y distillent tout en légèreté trucs et astuces culinaires ainsi que des notions de science vulgarisées.

Durant chaque marché une tombola sera organisée. Par chaque tranche de 5€ d'achat chez un producteur, le client se verra offrir un billet de tombola.

Au mois de juin, il y aura à gagner deux places pour l'atelier cuisine "la cuisine aux huiles essentielles" de Madame Carole Equeter qui aura lieu le samedi 10 août 2013.

Lors du second marché qui aura lieu le 27 juillet 2013, le restaurant "Un des sens" (rue du Pont Quelin 11) offrira deux menus week-end et le bar à vin "And Co" une bouteille de champagne.

La Coopérative aura lieu le dernier samedi de chaque mois.

Sur les traces de la procession à l'origine de notre actuel cortège

Dans le cadre des festivités de la ducasse d'Ath, la section locale du Gracq organise une promenade cycliste et guidée de 13km. Le rendez-vous est fixé le vendredi 23 août à 14h30, au musée d'Histoire et de Folklore (rue de Bouchain N° 16).

La balade y débutera par un repérage du circuit à l'aide des maquettes de la ville d'Ath réalisées par René Sansen. Les cyclistes se rendront ensuite à la porte de Bruxelles où le géant Tirant les attendra comme le faisaient jadis les géants et autres éléments profanes de notre fête.

Dans le courant de l'après-midi, le chemin des participants s'écartera peu à peu de celui des processionnaires pour gagner le musée de la Pierre de Maffle où une "esclide" du XIX^{ème} siècle est exposée. A

cette époque, ce traîneau était utile pour le transport des pierres. Des esclides étaient également utilisées lors de la procession de la Dédicace, celle-ci étant à l'origine de notre actuel cortège du mois d'août. En fin d'après-midi et comme au moyen âge tardif, les amoureux de la petite reine se rendront notamment au Vieux Ath où se situait la première église Saint-Julien de Brioude (non loin de l'actuelle Chapelle Fatima).

Cette promenade à bicyclette permettra de redécouvrir le petit patrimoine et de comprendre les origines de la ducasse...

Réservation souhaitée au
068/28.47.76 ou 068/28.52.53

Bonne ducasse à tous.

L'équipe locale du GRACQ



L'Agend'Ath 2014 - 100 % Ducasse bientôt en vente!



Une seconde édition enrichie et illustrant toute la vitalité du folklore athois

Il avait un peu créé l'événement, fait le buzz l'an dernier lors de sa première parution. Il s'agit de l'Agend'Ath-100% Ducasse. Créé à l'initiative d'un Atois, Xavier Mouligneau, ancien figurant dans le cortège, il a connu un vif succès populaire. Difficile dans ces conditions de ne pas imaginer une seconde édition, revue et améliorée, et qui sera mise en vente dès la fin du mois de juillet.

"L'an dernier, avec ce projet inédit d'agenda monothématique sur la Ducasse, je parlais un peu dans l'expectative" explique celui qui, professionnellement, est journaliste à la RTBF et professeur en communication à la HELHa de Tournai. Mais d'ajouter qu'il fut assez rapidement rassuré. "Il y a eu un réel engouement et beaucoup de retours positifs. Je connais naturellement l'attachement et la fierté des Atois pour leur folklore mais dans la panoplie de ce qui sort chaque année en termes de merchandising, ce n'était pas gagné d'avance. Je crois que les personnes qui l'ont acheté se sont fait plaisir avec un ouvrage qui leur servira toute une année tout en leur permettant de décompter en images les jours qui les séparent de la prochaine Ducasse".

La difficulté pour ce genre de produit est de renouveler le genre et de proposer d'une année à l'autre quelque chose de différent. L'auteur a réussi à relever le défi tout comme le berger David qui, lors de l'édition 2012 de la Ducasse, est parvenu de main de maître à terrasser Goliath. "C'est naturellement l'un des événements marquants du week-end que j'ai essayé d'immortaliser" explique Xavier Mouligneau. Pour le reste, ce dernier – qui se dit un éternel insatisfait – précise avoir remis sur le métier cet Agend'Ath-100 % Ducasse, en y apportant quelques modifications et autres améliorations. Outre une toute nouvelle mise en page, l'édition 2014 comptera également 16 pages de plus, soit 256, de quoi permettre notamment de mieux valoriser des documents d'archives mis à la disposition par la Maison des Géants et le service des Archives de la Ville. Le nombre de photos est également plus important puisque l'on passe de quelque 160 clichés à plus de 230, présentés dans un premier temps de façon chronologique. Et enfin, et c'est un plus indéniable, de courts textes permettent d'expliquer (ou de rappeler si besoin) les temps forts de la Ducasse et de présenter les différents éléments qui composent le cortège.

"C'était mon principal regret par rapport à la première édition" reconnaît notre interlocuteur. "Je sais que des personnes, attachées à notre folklore, ont voulu offrir l'Agend'Ath à des amis, à des invités mais qu'elles regrettaient l'absence de petites notices explicatives".

Un hommage aux porteurs et un condensé d'un folklore unique en son genre

Pour le reste, indépendamment de son côté fonctionnel, cet agenda est aussi conçu comme un livre proposant un reportage photographique ponctuel de la physionomie actuelle de la Ducasse en même temps qu'une carte de visite colorée. "Par rapport à la première édition, j'ai essayé de varier au maximum les angles de prises de vues, de façon à proposer là-aussi quelque chose de différent. Et ce ne fut pas toujours de tout repos d'arpenter le cortège dans tous les sens! Finalement cet agend'Ath peut se regarder un peu comme un album de famille, témoignage sans artifice des moments festifs et heureux, vécus avec ferveur" indique Xavier Mouligneau.

Pour l'auteur, la volonté est d'illustrer toute la richesse d'une manifestation folklorique qui, malgré son ancienneté, affiche une indéniable vitalité. "On ne peut être que frappé par l'enthousiasme, la passion que suscite cette tradition séculaire, avec un sens emblématique et identitaire très fort et tout cela dans une ambiance bonne enfant. Les photos sélectionnées sont le reflet d'une fête sociale où la population communie littéralement avec ses géants et vit sa Ducasse comme une véritable religion!". Les acteurs du cortège sont mis à l'honneur et la démarche du photographe vise aussi à illustrer l'incroyable dextérité des porteurs capables de faire danser les géants d'Ath avec une légèreté étonnante et décoiffante. Une véritable performance surtout quand on connaît le poids de ces postures!

A noter que la vente de cet Agend'Ath permettra de monter une exposition «Reflets de Ducasse-Mosaïque colorée du folklore athois» qui se tiendra à la Maison des Géants à partir de fin novembre 2013 jusqu'en mars 2014 avec une sélection d'une trentaine des plus beaux clichés des deux premières éditions de l'Agend'Ath. L'occasion une nouvelle fois de magnifier l'authenticité d'une fête, la célébration collective d'une tradition qui, faut-il le rappeler, depuis 2005 fait partie des chefs d'œuvre du Patrimoine culturel oral immatériel de l'humanité suite à sa reconnaissance par l'UNESCO!

L'Agend'Ath 2014-100% Ducasse (format fermé 17,3 X 23,5 cm avec couverture cartonnée et impression en quadrichromie) est vente au même prix que l'an dernier à savoir, 13 euros, à la Maison des Géants, partenaire de cette initiative.

Mais également dans les dépôts suivants: le magasin Belgique Loisirs d'Ath, chez Littér'Ath (Grand'Place), à la Librairie du Quai Saint-Jacques (Rue des Hauts Degrés), la Librairie-Papeterie de la Poterne (Rue de la Poterne), La Plume d'Or (Rue de Gand), la Librairie de l'Europe (Chaussée de Mons, 180), la Librairie Leduc-Staelen (Place de la Libération), chez Copy-Center (Chaussée de Bruxelles). Mais aussi au Moulin de Moulbaix, à la boulangerie-pâtisserie LVF à Isières, Chez Wendy à Ligne et à la Librairie Cardon de Chièvres.

Pour tout renseignement:
xavier.mouligneau@skynet.be

Les Athoises bien représentées à Wapi Chef



L'on connaît désormais les 4 finalistes du concours Wapi Chef 2013. Ces 4 candidats auront l'honneur de travailler avec des chefs réputés devant les caméras de No Télé. Et parmi eux, se trouvent Carole Equeter et Carine Frison, habitantes de l'entité d'Ath.

Docteur en Sciences et passionnée de cuisine, Carole Equeter a créé en 2011 un concept innovant qui allie cuisine et

science "Cook at'Om". Au travers de ses activités (ateliers culinaires, conférences, chroniques, son livre,...), elle vulgarise la science, prône la cuisine maison, soutient les producteurs locaux et invite à une alimentation de qualité plutôt que de quantité.

Ses ateliers Nutricuisine se veulent être un concept où vous acquerrez des connaissances culinaires, scientifiques et nutritionnelles de manière ludique, le tout dans une atmosphère d'échanges et conviviale.

Les ateliers se déroulent à la Salle de La Marcotte à Huissignies (Chièvres, Hainaut), il y'en aura prochainement à Ath ou même chez vous à votre demande. Ils débutent à 14h et se terminent vers 17h30. Le nombre de places étant limité, l'inscription est obligatoire.

Pour plus de renseignement:

www.cook-atom.be

Carine Frison, dont le plat est repris sur la photo, a "voulu participer à ce concours pour élaborer une recette à base de produits de terroir car c'est un peu mon dada. Mon papa est un des fondateurs de la coopérative coprosain et je suis donc au cœur des produits de terroir et des producteurs que je connais assez bien.

Je suis actuellement une formation en restauration à la foclam et j'ai pu ainsi mettre en pratique les techniques apprises. Je trouve de l'on peut associer beaucoup de saveurs en travaillant uniquement avec des produits de terroir. J'ai été étonnée et ravie d'avoir été sélectionnée."

Fêtes de la musique

Depuis 31 ans, chaque 21 juin, jour du solstice d'été, la Musique est en fête. Comme partout ailleurs, la ville d'Ath célébrera durant trois jours les musiciens et talents de la région.

ATH 2013
FÊTES DE LA
MUSIQUE
21-26 JUIN

ENTRÉE LIBRE

Vendredi 21 juin

- Toute la journée - Bibliothèque et Adm. communale **Petits groupes musicaux**
- Dès 19h - Parc de l'Esplanade **Concerts gratuits de «Backlight» à «Lariguette».**

Samedi 22 juin

- Dès 9h - Académie de Musique d'Ath **Portes ouvertes**
- Dès 14h - Maison des Géants **Concert de carillon**
- Dès 17h - Jardin des Arts à des Lettres (Bibliothèque) **«Rock in the Park»**
- Dès 18h - Quartier St-Julien **Nocturne de Fildé**
- Dès 19h30 - Maison des Géants **Rythmes & Traditions catalanes (bar à vins, tapas).**

Mercredi 26 juin

- Dès 20h - Salle Georges Roland **Spéctacle et concert «Voyages de notes» de l'Académie de Musique d'Ath.**

Infos : 068/26.91.66

Le vendredi 21 juin

Durant toute la journée, la musique ira à la rencontre du public! L'Administration communale ainsi que la bibliothèque seront investies par de petits groupes qui feront vibrer leurs instruments durant toute la journée.

En soirée: Grand rassemblement à partir de 19h dans le parc communal près de l'Esplanade. Entre "Backlight", et "Lariguette" il y en aura pour tous les goûts. Rock, blues et ambiance de Ducasse viendront fêter l'arrivée de l'été en musique. Le concert sera gratuit.

Le samedi 22 juin

Dès 14h, le carillon vibrera pour un concert unique qui pourra être écouté depuis la cour de la Maison des Géants.

Dès 17h, le jardin des Arts et des Lettres (situé 16, Boulevard du Château, à côté de la Bibliothèque) accueillera le "Rock in the Park". Ce festival rassemblera neuf groupes de rock de la région et d'ailleurs. Ils se produiront sous la forme d'un concours "jeunes talents" avec vote du public. Les concerts auront lieu jusque tard dans la nuit.

Ordre de passage: Plasticbirds, Backlight, M.A.D, Colt, Dalas, Holograms, Destoy! She said, Marvin Gore et Kruch.

Dès 18h, comme chaque année la nocturne de l'Été du quartier St Julien prendra place dans plusieurs artères de la ville.

Durant toute la journée, l'Académie de musique proposera aux visiteurs de venir découvrir les élèves et professeurs à l'occasion de leurs portes ouvertes.

Le mercredi 26 juin

Dès 20h, la salle George Roland sera envahie par les différentes disciplines de l'Académie de Musique lors d'un spectacle unique, haut en couleurs et notes de musique.

Toutes les activités seront gratuites.

Infos: Axel Foucart - 068/26.91.66

Le festival international de carillon 2013

Tous les samedis des mois de juin et d'août, à 16 h30, et jusqu' au 8 septembre, le festival organisé sous le haut patronage de la Ville d'Ath et de l'Association des Commerçants et Artisans Athois, rassemblera 16 carillonneurs venus des Etats-Unis d'Amérique, du Nord de la France, de la Région Flamande et de Wallonie.

Les 49 cloches du carillon athois feront entendre leurs belles harmoniques dans des programmes variés comprenant des pièces pour carillon, des mélodies populaires, de la musique de films et de jazz, des airs célèbres d'opéras et d'opérettes ainsi que des compositions classiques adaptées pour l'instrument campanaire.

Le 7 septembre, toujours à 16h30, la classe de carillon de l'Académie de Musique d'Ath clôturera ce cycle de concerts.

Le samedi 22 juin, jour de "La fête de la musique", la prestation de Charles Dairay qui aura lieu exceptionnellement à 15h, sera précédée d'une visite guidée de la tour St-Julien afin de découvrir les travaux de restauration de l'horloge monumentale

FESTIVAL INTERNATIONAL DE CARILLON - ATH 2013

JUIN			AOÛT			SEPTEMBRE		
DATES	CARILLONNEURS	TITULARIAT	DATES	CARILLONNEURS	TITULARIAT	DATE	CARILLONNEUR	TITULARIAT
1	Flamme Pascaline	Tournai - Mons	3	Lesecq Alfred	France-Hondschoote-Cappelle-la-Grande-Dunkerque	7	Classe de carillon	
8	Vermeulen Cathy	France-Hondschoote	10	Brink	USA-Salt Lake City			
15	Lerouge Gilles	France-St-Amand-les-Eaux	17	Mollet Chantal	Ath			
22	Dairay Charles	France-St-Amand-les-Eaux-Deinze-Orchies-Mons	24-25	Molle Jean-Claude, Jaumotte S et C	Ath			
29	Michel Bernard	France-St-Amand-les-Eaux-Lille	31	Van Peer Tom	Lokeren			

et des carillons manuel et automatique – Rendez-vous à 14 heures précises au pied de la tour St-Julien.

Les auditions peuvent être suivies dans "La Cour de la Maison des Géants" - **Entrée gratuite et places assises.**

Site internet <http://carillondath.jimdo.com>

50 ans de carillon pour M. Molle



L'histoire de M. Molle, c'est celle d'une passion pour les carillons, née en 1961. C'est d'ailleurs cette année-là qu'il rencontra pour la première fois Géo Clément, venu jouer à l'occasion de la Ducasse d'Ath.

Après une entrevue au pied de la tour St Julien, Jean-Claude Molle commencera à suivre des cours à Mons, pour devenir en 63, Carillonneur à Ath. Il en recevra officiellement le titre en 1993, des mains de M. Spitaels.

Cette reconnaissance sera un second tournant dans sa vie de carillonneur, car elle débouchera en 1994 sur la création d'une classe de carillon à l'académie de musique d'Ath, la Ville ayant acheté un clavier d'étude.

Depuis, cette classe est passée de 4 à 20 élèves, assurant ainsi la survie de nombreux carillons du Hainaut car comme le souligne M. Molle, "un carillon sans carillonneur est un carillon voué à la ferraille."

Masterclass de carillon

Ath s'est singularisée le 20 avril dernier en accueillant la masterclass de carillon "Géo Clément" organisée par l'Association Campanaire Wallonne. Cette journée d'étude inédite - une "Première" en Wallonie - a permis de faire le point des connaissances sur la vie, l'oeuvre et le style du maître-carillonneur de Mons et de Tournai qu'était Géo Clément (1902-1969).

Elle a rassemblé à Ath une vingtaine de carillonneurs d'horizons différents, pour qui le nom de Géo Clément est familier car celui-ci

a composé près de 50 pièces pour carillon de difficulté croissante et mis au point une méthode d'apprentissage de l'instrument.

M. Jean-Claude Molle, le carillonneur officiel de la Ville, a appris le "métier" à l'école de carillon fondée par Géo Clément. Il a apporté un témoignage sur la manière dont son professeur jouait et enseignait le carillon et, l'après-midi, avec le concours de Pascaline Flamme et de Patrice Poliart, a donné un stage pratique des oeuvres de Géo Clément aux trois groupes de partici-

Il y a quelques semaines, Jean-Claude Molle a été fêté comme il se devait à l'occasion de ses noces d'or avec son carillon, avec lequel il se murmure que jamais il ne manquerait le rendez-vous du "Grand Gouyasse". C'est également à cette occasion que la salle de classe de carillon a été baptisée salle Géo Clément.



pants. Une belle journée réalisée grâce au soutien logistique de la Ville d'Ath.

Miss Ath

L'Association des commerçants prépare son animation "Miss Ath 2013". Cette organisation suscite un investissement de chaque membre du comité, car c'est une soirée de prestige pour le public athois.

La candidate élue et ses dauphines, n'hésitent pas à s'investir pour toutes les animations athoises où leur présence est nécessaire et demandée.

Elles sont pendant une année les représentantes athoises, de même que la candidate ayant obtenu le prix de la Ville et le prix de l'espoir, lors de leurs apparitions dans les autres villes de la Wallonie Picarde.

SOUS LE HAUT PATRONAGE
DE LA VILLE D'ATH ET DE
L'ASSOCIATION DES
COMMERCANTS
ET ARTISANS
ATHOIS

1er juin - Plante Pascaline
8 juin - Yvonne Cathy
13 juin - Lesage Gilles
22 juin - Deire Charles
29 juin - Michel Bernard

3 août - Lesey Alfred
10 août - Briek Jocelyne
17 août - Mallet Chantal
24 août - Malle Jean-Louis
25 août - Cef 8 Jumeaux
31 août - Van Pelt Tom

7 septembre - Clève de carillon

**FESTIVAL INTERNATIONAL
DE CARILLON
2013**

Tous les samedis des mois
de juin et d'août à 16h30
Le samedi 22 juin à 15h00
Le samedi de la coupe à 17h40
Le dimanche de la coupe à 15h30

[HTTP://CARILLONATH.JIMDO.COM](http://carillonath.jimdo.com)

LES GANTS
DES GANTS

Miss Ath 2013
Samedi 3 août 2013
dès 20h00

LET'S DANCE

Hall du Ceva
Ouverture des portes à 19h00

PAF: 10 €

Une organisation de l'Association des commerçants & artisans d'Ath en collaboration avec la Ville d'Ath

Leleux

Vêtements "Future maman"
Vêtements enfants
Petite & grande puériculture
Liste de naissance

Pour vos vacances, pensez
aux maillots de bain 'Maillots Parasol'
et aux 'Maillots bouées Archimède'.

Lunettes de soleil Beaba

Tente anti UV à partir de 15.95 €

47, rue de Bauffe - 7940 Brugelette - tél 068/45.51.79
Ouvert du Mardi au Samedi de 10 heures à 18h30

DANS MA VILLE

24h à pied d'Ath: 40^{ème} édition. Serez-vous des nôtres? les 21 et 22 septembre 2013

Cette Année, nous fêtons la 40^{ème} édition des 24 heures à pied d'Ath.

Événement sportif incontournable de la région, si vous vous sentez attiré par une aventure mêlant convivialité, esprit d'équipe, saine émulation, dépassement de soi,... Les 24h sont faites pour vous!

2012, année exceptionnelle: 970 participants toutes catégories confondues. Pourquoi pas vous en 2013?

C'est le moment de penser à adapter votre programme d'entraînement, de contacter les équipiers, de constituer le groupe d'encadrement: suiveurs, masseurs, res-

ponsable matériel, nourriture, organisation des relais... Afin que le plaisir soit au rendez-vous lors de cette fête du sport.

Et pas besoin de réaliser les performances du recordman (de la recordwoman) du monde pour s'épanouir... Chacun à son rythme peut s'éclater! L'important n'est pas le nombre de kilomètres parcourus mais la volonté d'aller au bout de l'épreuve dans les meilleures conditions. Si 24h vous paraissent inaccessibles, voyez les différentes catégories, il s'en trouvera bien une qui correspond à vos capacités du moment.

Les 24h et 6h à pied d'Ath 2013
LES 24h POUR TOUS, UNE AVENTURE INOUBLIABLE
 Samedi 21 - 16h : départ des 24 heures - 17h : "Géants sans frontière" - 21h : BACKLIGHT + ZENITH en concert
 1972 - 2013
 21 et 22 septembre - Esplanade
 Renseignements et inscription: www.24h-ath.be - info@24h-ath.be
 Henri Widar - 0472/44 58 58 et Yves Capron - 0473/63 01 31

Les catégories

6h

- par équipe de 4 en allure libre.
- en individuel.

24h

- par équipe de 8 en allure libre.
- par équipe de 4 en marche.
- par équipe de 4 en allure libre.
- en individuel.

Les courses des jeunes

3h

- par équipe de 4 en allure libre (pour les jeunes entre 12 et 15 ans).

L'heure des écoles

- par équipe de 4 en allure libre (entre 8 et 12 ans; écoles primaires).

Pour nos 40 années, nous avons préparé quelques surprises dont nous vous informerons ultérieurement. Notez déjà la grande joute du samedi 21 à 17h avec "Géants sans frontière", suivie par la soirée concert avec Backlight et Zénith.

Pour tout complément d'information/
 inscription: www.24h-ath.be
 0473/63.01.31 Y. Capron - 0472/44.58.58
 H. Widar

Ath Sports Seniors

Ath Sports Seniors est un club réservé au plus de quarante ans qui se compose de deux sections: Gymnastique et natation.

La gymnastique

Où? Salle de gym de l'institut Vauban.
Quand? les lundis de 17h15 à 18h15 et les

mercredis de 18h45 à 19h45.
Coût: 20€ par trimestre.

La natation

Où? A la piscine rue de Gand.
Quand? les mardis de 19h à 20h (Aquagym) et les vendredis de 18h45 à 19h45 (natation).

Coût: 20€ par trimestre

En complément, l'assurance annuelle d'un coût de 8€.

Renseignements auprès de
 Marie-Jeanne Duquesne 068/28.16.54 ou
 de Caroline Tsidiso 068/84.24.74

3^{ème} édition du Hout'stock Festival

"Hout'stock Festival" est un festival musical, tout public, qui se veut avant tout convivial et accessible. Il a comme objectif de faire découvrir de nouveaux talents et aussi de dynamiser le village d'Houtaing.

L'entrée est gratuite et les consommations sont à un prix démocratique.



Différents genres musicaux sont abordés dans la programmation (jazz, blues, rock, chanson française, reggae...).

Cette année, le festival aura lieu le 10 août dans les jardins de l'ancien hospice Saint-Clément...

Programmation:

De 11h à minuit, dans les jardins de l'hospice Saint-Clément:

- Red Castle (British rock...) - Blicquy.
- Renaud Masquelier (folk) - Chièvres.
- One more Shot (blues-rock) - Charleroi.
- The Guardians (cover Alanis Morissette) La Louvière.

- Feel (rock alternatif) - Mainvault avec Kevin Cools au chant et guitare - finaliste "the voice" 2012.
- No Name Project (classic rock, de Ac/dc à Zz top) - Houtaing.
- Azylya (metal symphonique) - Liège.
- the 1984" (Stoner-metal) -Brx- (à l'affiche l'an dernier mais remplacés par No Fatality) finaliste (2^{ème}) du concours "hard rock café" 2013.

Deux groupes (encore à déterminer) viendront compléter la programmation...
Buvette et bbq sur le site du festival.

Contact: houtstockanimation@gmail.com
ou 0496/74.66.88

Plus d'info: www.houtstock.sitew.com

Aqua-Fitness et Aqua-Zumba



Lundi et jeudi
de 19h30 à 20h30:

Reprise des activités et inscriptions le lundi 2 septembre 2013.



Renseignements:

0476/85.34.11

NatationCMA@Gmail.com

www.ClubMarsouinsAth.be

Club Marsouins Ath

NATATION: Loisir - Compétition

Vous aimez l'eau? Vous voulez vous perfectionner ou simplement nager pour garder la forme? Vous voulez participer à des compétitions?

Nous avons ce qu'il vous faut:

Lundi et jeudi:

- de 16h15 à 17h15: Ecole de natation.
- de 17h20 à 19h20: Compétiteurs.
- de 19h30 à 20h30: Adultes Natation.

Venez nous rejoindre! Reprise des activités et inscriptions le lundi 2 septembre 2013.

Renseignements: 0476/85.34.11

natationCMA@Gmail.com

www.ClubMarsouinsAth.be



Avec le Vespa Club Ath... C'est la Dolce Vita au Pays Vert!

L'histoire de la Vespa commence en Italie à la toute fin des années 40. A l'époque, par son prix de vente, elle était accessible aux classes moyennes. Les voitures étant très chères après-guerre, c'est tout naturellement que ce petit deux-roues a connu un réel succès auprès de la population. Le réseau de distribution utilisé par Piaggio et une publicité bien faite ont également fait envoler les ventes de ce scooter.



Son succès n'a cessé de grandir au fil du temps, et aujourd'hui plus que jamais, cette petite "guêpe" ("Vespa" en italien) fait le bonheur de nombres d'utilisateurs... Et même de passionnés.

Les Vespa-Club sont maintenant partout en Italie... Mais aussi dans toute l'Europe et dans le monde! De nombreux "Vespistes" se rassemblent régulièrement afin de partager leur passion pour cette petite machine aux formes si reconnaissables... Galbées, pour ne pas dire "sexy"!

Des rallyes, balades, et autres concentrations sont l'occasion de serpenter sur nos plus jolies routes, le nez au vent, en admirant le paysage.

C'est donc tout naturellement que dans notre magnifique région, au pied du Pays des Collines, au cœur du Pays Vert, un nouveau club a vu le jour: Le "Vespa Club Ath".

En effet depuis quelques mois, le V.C.A. est officiellement reconnu par la très

sérieuse Fédération Belge "Vespa Club of Belgium". C'est Paolo Daniele (italien de sang, et belge d'adoption) qui est à l'initiative de ce nouveau Club et le préside désormais. En quelques mois seulement, plus de 45 membres s'y sont déjà affiliés! Un succès que l'on peut facilement expliquer quand on sait le plaisir que l'on peut trouver au guidon de ces formidables engins... Qu'ils soient anciens et de collection, ou actuels.

Bien au-delà de notre région, le V.C.A. amène ses membres à participer à de nombreux voyages vers la "Mecque de la Vespa": l'Italie! En effet, jumelé avec de nombreux clubs italiens (dont les plus grands: Pise, Capri, etc...) le "Vespa Club Ath" est animé par un Président dynamique qui désire partager sa passion, depuis les collines de notre Pays Vert... Jusqu'aux vignes de Toscane et même au-delà.

L'année passée, il les a d'ailleurs emmenés jusqu'au musée Piaggio de Pontedera (près de Pise) où près d'une douzaine de

clubs italiens les attendaient pour procéder à "l'échange des banderoles", coutume d'usage lors des jumelages.

Cette année, le Club de Ath sera au rendez-vous de l'incontournable Vespa World. Cet événement international a lieu chaque année dans un pays différent... Et après le Portugal, la Norvège, la Grande-Bretagne, c'est la Belgique qui a la chance d'accueillir ce grand rassemblement qui réunit plusieurs milliers de vespistes!

L'agenda 2013 du V.C.A. se clôturera par un formidable voyage à Naples où une dizaine de clubs italiens les accueilleront afin de leur faire découvrir cette extraordinaire région... Et les emmèneront peut-être même jusqu'à Capri!

Le local du V.C.A. se situe à la taverne "Saint Pierre" sur la place d'Ostiches...

Et si vous désirez rejoindre ce groupe de passionnés, vous pouvez contacter: Paolo Daniele au 0495/44.00.52

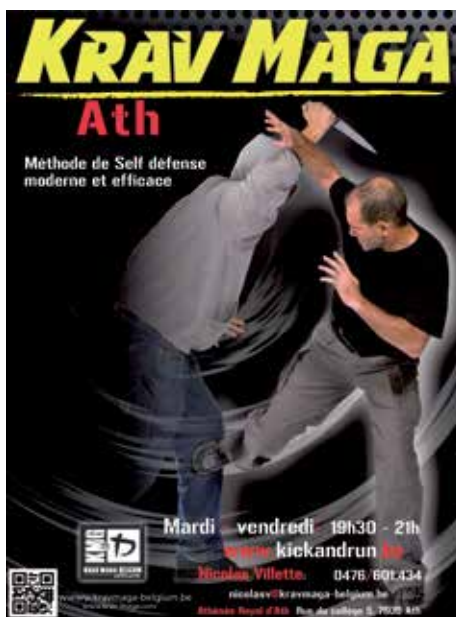
Krav Maga

Le Krav Maga est le système de self-défense et de combat au corps-à-corps le plus performant et réaliste disponible de nos jours.

Il jouit d'une reconnaissance internationale de la part d'experts en arts martiaux et d'instructeurs de combat et est considéré comme une méthode de combat et de self-défense pratique, efficace et innovatrice.

Originellement développée par le grand maître Imi Sde-Or (Lichtenfeld) pour les Forces de Défenses Israéliennes (IDF) et les autres services de sécurité nationale, le Krav Maga a été depuis adapté pour les besoins d'une utilisation civile.

La méthode a été conçue de sorte que toute personne, jeune ou plus âgée, homme ou femme, puisse l'utiliser avec succès indépendamment de ses capacités physiques.



Le Krav Maga est un système de self-défense caractérisé par sa simplicité. Tout le secret de son efficacité réside dans des techniques naturelles aisément acquises grâce à des méthodes d'entraînement modernes et sophistiquées combinées à des tactiques de défenses logiquement structurées.

La réalité quotidienne de l'Etat d'Israël a amplement donné l'occasion à l'Ecole du Krav Maga d'être testée dans des conditions réelles bien plus dangereuses que le combat de rue ordinaire.

Cours les mardis et vendredis en soirée.

Contact: **Nicolas Vilette** 0476/60.14.34

La Wallonie picarde, un projet en marche

La Wallonie picarde, une région empreinte de dynamisme économique



Un emploi de qualité pour le plus grand nombre: une priorité

Un emploi de qualité pour le plus grand nombre est une priorité absolue du développement de la Wallonie picarde. La réalisation de cet objectif passe par un esprit d'entreprendre, une main-d'œuvre compétente et créative, une mobilité interrégionale ainsi qu'un dialogue fructueux entre les acteurs socio-économiques du territoire. Pour y parvenir, notre région mène donc des actions concrètes dans les domaines de l'éducation, de la formation et de l'insertion.

Booster nos multiples atouts

Dans toute une série de secteurs porteurs comme la logistique, les services aux personnes ou encore la bio-industrie, la Wallonie picarde présente de nombreux atouts. Potentiellement générateurs d'emplois non délocalisables, ces secteurs contribuent à la structuration du développement économique du territoire et bénéficient, par conséquent, de ressources scientifiques et infrastructurelles déjà existantes et sans cesse intégrées et interconnectées. La Wallonie picarde est également un territoire privilégié par sa situation et la qualité de ses infrastructures, notamment, pour l'accueil des investisseurs et le soutien aux projets d'entreprises.

Ça bouge en Wallonie picarde

Afin d'améliorer la qualité de la formation, notre région a investi dans l'équipement des filières qualifiantes de manière à les doter d'équipements de pointe en adéquation avec les nécessités du marché du travail. Alors que le territoire compte déjà trois centres de technologies avancées (Ath, Leuze-en-Hainaut et Comines), un quatrième ouvrira prochainement à Tournai. Les entreprises débutantes et/ou innovantes y trouvent des structures d'accueil adaptées à leurs besoins au cœur de différents parcs d'activité économique du territoire (le Negundo à Tournai-Ouest, la Lanterne à Enghien ou encore la Sille à Ghislenghien). Des sites industriels désaffectés sont également réhabilités en zones d'activité économique mixtes. Ainsi, l'ancienne sucrerie de Frasnes s'offre une seconde vie et compte maintenant, outre un tout nouveau centre d'entreprises, des bâtiments-relais et une maison d'enfants. Cette dernière s'inscrit d'ailleurs dans un réseau de crèches que la Wallonie picarde met en œuvre dans les parcs d'activité économique afin de favoriser l'emploi.

Plus d'infos sur le site www.wapi2025.be

Fermes ouvertes

Samedi 22 et dimanche 23 juin:

A Mainvault, la ferme Fourdin- Rasneur, organisation de portes ouvertes.

Samedi:

- à partir de 10h, visite de la ferme.
- visite de la fromagerie.
- vidéos sur les activités de la ferme.
- vente de produits laitiers.
- vente de produits régionaux.

Dimanche:

- à partir de 8h30, petits déjeuners avec des produits locaux organisé par la FUGEA au prix de 5€.
- à partir de 10h, départ d'une marche autour du Mont de Mainvault avec un guide nature.
- visite de la ferme.
- visite de la fromagerie.
- promenade en charrette avec des chevaux de trait.
- vidéos sur les activités de la ferme.
- vente de produits laitiers.
- vente de produits régionaux.
- animations pour petits et grands par Nitrawal.
- à partir de 12h, apéro, cochon à la broche ou jambon à la broche, pdt, crudités au prix de 15€ pour les adultes et de 10€ pour les enfants (sur réservation).
- après-midi, conférence sur le thème "Que mangeons-nous dans nos assiettes?" par Messieurs François Serneels et Philippe Duvivier.

Contact: 0479/63.38.06 ou 0472/94.56.74

Ath brille au travers de ses sportifs

Nombreuses sont les associations sportives qui accueillent et animent bénévolement, en puisant souvent sur leurs énergies familiales, les jeunes et moins jeunes de la société athoise et des environs.

Elles œuvrent pour améliorer le climat relationnel, la convivialité, la solidarité et bien des domaines encore. Elles forment nos jeunes à être plus ouverts à la société, et à se forger un esprit d'entreprise et de combat, qui leur sera bien nécessaire demain, dans le concert des nations du monde qui vit et subit la globalisation.

Parmi ces clubs, l'un d'entre eux retient aujourd'hui toute notre attention; l'ASA. Association sportive athoise qui avec plus de 1000 adhérents, des dizaines d'animateurs, un conseil d'administration de grande qualité... offre à travers les infrastructures communales un encadrement exceptionnel. Le couronnement de certains de leurs athlètes, la beauté, la finesse du spectacle qu'ils offrent chaque année au CEVA, sont extraordinaires. Selon un ancien inspecteur des services provinciaux de la jeunesse, autrefois enseignant dans une école normale formant des gymnastes, l'ASA est le meilleur club non professionnalisé de la Province du Hainaut. Merci à vous toutes et tous, Président, responsables, éducateurs, adhérents. Vous méritez d'être cités en qualité de porteur drapeau de nos couleurs athoises.

Le RGA nous a fait peur. Le championnat a été long et éprouvant. Pour leur dévoué président, M. Vandescure, il a fallu attendre la dernière journée pour assurer le maintien en D3. Ce succès n'a aussi que plus de valeur.

Ostiches au zénith! Ce village renommé pour son musée de la saboterie, de la ferronnerie, de la conception de la coutellerie, par son moulin tout de blanc vêtu, par ses commerces nombreux et accueillants, par sa petite école qui tente contre vents et marées de survivre, mais aujourd'hui, surtout par son club de foot.

Merci M. Dubois et ses associés, vous avez insufflé avec votre comité un esprit sportif, convivial, empreint de simplicité et de sobriété.

Vous prouvez par votre titre de champion en Provinciale 2, à celles et ceux qui veulent toujours plus, qu'avec peu, on peut faire beaucoup quand on le veut.

Vous accueillez les jeunes de notre région, mais c'est le village que vous réjouissez. Ce village qui récemment dans une église repeinte aux couleurs parfois controversées, au clocher éclairé, a inauguré de nouvelles orgues.

Ce village encore, où le boudin noir a apporté à son boucher le coq de cristal, récompense d'un savoir-faire.

A vos Cartables bien remplis



Une bourse aux livres le 31 août dans la rue de Gand, la Place du collège, la rue Juste Lipse et la rue du Collège de 14h à 18h.

Des séances de dédicaces l'après-midi dans les librairies suivantes:

- Lire et Elles (Rue de Gand).
- Littérath (Grand-Place).
- Profil BD (Place Ernest- Cambier) dans l'après-midi.
- Animations diverses.
- Concours organisé en collaboration avec les commerçants de la Rue de Gand (la plume d'or, chez Seb, Belluno, Lire et Elles, max fm, magasin Duquesne).

Premier prix: un cartable bien rempli...

- Programme complet disponible à partir du 15 août sur le site de la ville d'Ath.

Inscription gratuite, contact

068/26.91.27 - adl@ath.be

9 défibrillateurs offerts par le Rotary

Le Rotary Club d'Ath met à disposition de la Ville d'Ath 9 défibrillateurs.

Cette action du Rotary rentre dans son projet de s'associer à la Ville d'Ath pour équiper les bâtiments publics rassemblant un grand nombre de personnes et donc susceptibles de rencontrer un jour le besoin d'un défibrillateur.

Localisation

1. Le stade de Football du RGA.
2. Le Palace.
3. La salle "La Couturelle".
4. L'Administration Communale.
5. Le Hall des sports Marcel Denis à Maffle.
6. Le Hall du CEVA.
7. La Piscine Communale.
8. Le Séquoia.

Brèves

Rudi Jacques, à droite sur la photo est le remarquable artisan qui a permis à l'Eglise d'Ostiches d'avoir un nouvel orgue.

Merci à lui, merci aux fabriciens, prêtres et paroissiens, merci à tous ceux qui de près ou de loin ont œuvré à cet embellissement visuel mais surtout auditif de cette église de village.



Le petit élevage, et plus particulièrement **Mme Guéret** qui l'a beaucoup côtoyée, a tenu à remercier **Mme Geneviève Leclercq** pour ses longues années d'échevinat à leur service.

Ets MOURIN

Chaussée de Mons, 410 - 7810 Ath
ets.mourin@skynet.be

Tél : **068 28 15 12**

Centrale de pneus



TENUE DE ROUTE • LE SPÉCIALISTE

- Montage • Equilibrage • Géométrie
- Réparation fuite tubeless
- Montage pneus Runflat
- Jantes Dezent, Dotz, AEZ, Ronal



PROMOTIONS toute l'année !

Demandez une offre de prix pour vos pneus

Modèles illustrés :
jante Dotz Mugello, jante Dezent V Dark

MENUISERIES EXTÉRIEURES, INTÉRIEURES & DÉCO

DAPSENS • SOYER s.a.

Vous rénovez, vous transformez ? Pensez Dapsens-Soyer

Négoce spécialisé «Bois et Dérivés» et présent à Tournai depuis plus d'un siècle.

Vous y trouverez bois bruts et rabotés, matériaux de toiture et d'isolation, tous types de panneaux, menuiseries extérieures et intérieures (châssis, portes, escaliers,...), tous produits de parachèvement (parquets, lambris, placards,...).

Entreprise forte d'une vingtaine de personnes, Dapsens-soyer vous apporte choix, compétence et conseils professionnels.

9, AVENUE DE MAIRE • 7500 TOURNAI

Fax : 069 21 59 03
www.dapsens-soyer.be

069 88 84 88

Le Bois du Renard

vous accueille du jeudi au dimanche
de 11h30 à 14h30 et de 17h00 à 22h00



Pour toute réservation

068 33 15 03

Possibilité pour
toutes réceptions



ITCF



Renée Joffroy

Chaussée de Valenciennes 48 - 7801 Irchonwelz

068 / 26 50 50

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE



INTERNAT MIXTE - 068 / 28 70 56

Général
Technique
Professionnel
CEFA

www.itcfreneejoffroy.be

Renseignements et inscriptions

Du 1 juillet au 5 juillet 2013 de 9 à 12h00
et de 13 à 16h00 ;
le samedi 6 juillet de 9 à 12 heures ;
à partir du 16 août 2013
(sauf le lundi 26 août 2013),
de 9 à 12h00 et de 13 à 16h00.

En dehors de ces heures sur rendez-vous
(068/26.50.50 - Option 1)



LES DUCASSES DES VILLAGES ET FAUBOURGS

DUCASSE DE LANQUESAINT

Samedi 15 et dimanche 16 juin

Sous chapiteau organisée par les Saqueux des Crolites.

Samedi:

- à partir de 18h, présentation de danses folkloriques par les danseurs des Saqueux des Crolites.
- à partir de 18h30, souper tartines.
- de 23h30 à 23h, soirée folk animée par le groupe "Les Coloquintes".

Dimanche:

- de 9h à 18h, au départ de la Maison de village, marche ADEPS.
- de 12h à 14h, dîner campagnard.
- à 14h, représentation des danseurs des Saqueux des Crolites.

Contact: Jean-Marie Bossiroy 068/28.58.27 ou Jean-Paul Jorion 068/28.57.73

DUCASSE D'OSTICHES

Du vendredi 28 au dimanche 30 juin

Sous chapiteau, organisée par Les Amis Réunis.

vendredi:

- à 18h, ouverture de la buvette.
- à 21h30, concert gratuit "Sortez Cover".

samedi:

- à 10h, minifoot (réservation souhaitée au 0478/55.28.52).
- à 17h, remise des prix.
- à 21h, concert gratuit "Cover Box".
- à 22h30, Soirée gratuite Pop Rock.

dimanche:

- à 7h00, rallye VTT; l'inscriptions est de 4€, gratuité pour les enfants de moins de 12 ans.
- à 10h30, messe solennelle en l'église Saint-Pierre.
- de 11h à 17h, brocante (réservation souhaitée 0477/44.56.33).
- à 11h30, apéritif de la ducasse.
- à 12h30, repas campagnard composé de jambon grillé – pommes de terre et crudités pour le prix de 15€ pour les adultes et de 7€ pour les enfants de 7 à 12 ans).
- à 14h, animation musicale.
- à 17h, concert de musique baroque en l'église Saint-Pierre. L'entrée est fixée à 10€ et gratuit pour les moins de 12 ans.

Contact: Jacqueline Wallemacq 068/64.51.21 ou Jean-Pierre et Nathalie Daumerie 068/64.65.82 ou Christienne Poulin 068/64.52.48

DUCASSE DE MESLIN-L'ÉVEQUE

Du vendredi 28 juin au lundi 1^{er} juillet

Sous chapiteau organisée par la J.S. Meslin-Grand Marais et les Criquets.

Vendredi:

- à 19h, fête de la musique – entrée gratuite.

Samedi:

- à 14h, 1^{er} départ des 12h de cuistax – Championnat de Hainaut.
Contact: Loïc Boisdenghien 0475/23.34.05.
- à 14h, concours de pétanque.
Contact: Dany Frédéric 0473/41.88.14 ou Michel Frédéric 0476/21.60.46.
- à 17h, brocante dans les rues du village. Le prix d'un emplacement de 5m sur 2m est de 5€ et gratuit pour les Meslinois. La vente de nourriture et boissons n'est pas autorisée.
Contact: Yves Jennart 068/55.20.04 ou Patrice Pottiez 068.57.20.46.
- à 21h, grande soirée de la J.S. Meslinoise. Entrée gratuite pour la gente féminine et participants au cuistax; pour les autres, 6€.

Dimanche:

- à 11h, 2^{ème} départ des 12h de cuistax.
- à 12h, concert apéritif.
- à 12h30, repas barbecue au prix de 10€ pour les adultes et de 6€ pour les enfants.
- à 18h, remise des prix des 12h de cuistax.
- à 20h30, soirée années 80 – 90.

Lundi:

- dès 8h, petit déjeuner gourmand avec les "Saveurs Paysannes" et produits du terroir.
- à 18h, 20^{ème} concours du lancer d'œuf frais par équipe de 2 personnes avec tentative du record du monde de 75 m.
- à 20h30, soirée de clôture.

FETE AU MOULIN

Samedi 6 et dimanche 7 juillet

Organisée par l'ASBL Les Blancs Mongnif sous chapiteau.

Samedi:

- dès 8h, rallye équestre cavaliers et attelages.
- à partir de 12h, Concentration d'ancêtres de voitures et vespas + barbecue au moulin.

Dimanche:

- dès 10h, visite du Blanc Moulin en activité.
- battage au fléau.
- confection de fagots.
- cuisson du pain dans le four mobile et atelier pain pour les enfants.
- vente ambulante de pains dans un char de boulanger.
- rhabillage d'une meule devant le moulin.
- concours de chevaux de trait.
- ferrage de chevaux à la forge du village.
- exposition d'outils et de machines à la forge.
- fabrication du beurre.
- torréfaction du café à l'ancienne.
- marché artisanal et produits du terroir.
- démonstration de vieux métiers.
- rassemblement de moutons et d'oies par des chiens de troupeau.
- exposition de photos de peintures relatives à la vie rurale, présence du peintre Gérard Sgard et école de peinture de la région des Collines.

LES DUCASSES DES VILLAGES ET FAUBOURGS

- bandage d'une roue par des maréchaux ferrants.
- cortège et exposition de tracteurs anciens, de motoculteurs et de moteurs stationnaires.
- circuit en attelage guide-nature.
- navettes gratuites avec chars et chevaux de labour.
- jouets d'antan.
- brocante sur la place.
- animation sous chapiteau en soirée.
- feu d'artifice.
- dégustation de bières artisanales.
- concert apéritif avec la fanfare de Wodecq.
- fabrication artisanale de sabots à la forge.
- ferme didactique.
- batteuse Dominici.
- tonte de moutons.
- église ouverte, nouvelles orgues et concert à 16h.
- repas: jambon à la broche et assortiment au prix de 14€.

Contact: *Eddy Becq 068/64.62.45.*

DUCASSE DU FAUBOURG DE TOURNAI

Du vendredi 12 au lundi 15 et le lundi 22 juillet

Sous chapiteau, organisée par Les Francs de Bruges.

vendredi:

- à 17h, salve d'honneur du Canon annonçant l'ouverture de la ducasse
- à 19h30, souper spectacle. Au menu, rôti de porc, sauce archiduc ou poivre, frites ou américain, frites.
- à 21h30, grand show transformiste avec Jessie et sa troupe. Le prix de l'entrée est fixé à 16€ pour les adultes, à 5€ pour le spectacle seul, à 10€ pour les enfants.

samedi:

- à 13h30, sortie des géants et du groupe du Canon dans les rues du faubourg accompagnés par la Fanfare St-Denis d'Irchonwelz.
- à 20h, concert par la Royale Fanfare Union St-Martin (entrée gratuite).

dimanche:

- de 8h à 19h, brocante et marché fermier.
- à 10h30, cortège de mini-géants dans la rue du Canon avec Mélodic Band.
- à 12h, repas composé de vol au vent, frites ou boulettes sauce tomate frites.
- à 15h, cortège folklorique dans les rues du faubourg
- vers 19h30, rondeau final.
- à 20h, animation par Frisco Teck Sonorisation.

lundi:

- à 19h, soirée de raclot avec Alain Denis.

lundi 22:

- à 15h, organisation du 43ème Grand Prix des Vétérans de balle pelote au profit des jeunes.
- à 20h, tirage de la tombola des cartes.

Contact: *Frédéric Dautel.*

DUCASSE DU GRAND CHEMIN A MAFFLE

Du vendredi 19 au lundi 22 juillet

Programme des festivités sous chapiteau:

Vendredi,

- à 17h, ouverture du chapiteau.
- à 20h, départ du cortège des maronnes de Zante et Pélot.
- à 21h, soirée "F*** mr i'm Mafflous!".
- à 22h, brûlage des maronnes à l'arrière du chapiteau.

Samedi,

- à 8h, brocante – marché artisanal (Rue de Soignies et Rue Pierre Rivière).
- à 17h, accueil des personnalités et vin d'honneur.
- à 18h, inauguration des nouvelles têtes des géants Zante et Rinette.
- à 18h30, départ pour le mariage de Zante et Rinette.
- à 19h, mariage civil des géants Zante et Rinette face à l'ancienne maison communale.
- à 19h30, mariage religieux des géants face à l'église Ste Waudru.
- à 20h, arrivée du cortège au chapiteau.
- à 21h, soirée spectacle: Show transformiste avec Dina Fame et Prisca Mills.
- à 22h, soirée "Back to the Dancefloor".

Dimanche,

- à 9h, brocante – marché artisanal.
- à 12h, repas traditionnel avec jambon à la broche, sauce miel/moutarde, crudités, frites au prix de 17€ pour les adultes et de 12€ pour les enfants.
- à 12h, concert apéritif avec l'Accordéon Club de Huissignies.
- à 13h, spectacle par Kévin Jackson (petit sosie de Michael Jackson).
- à 14h, cortège folklorique dans les rues du village, au départ de la gare de Maffle avec la participation de 16 géants et 5 fanfares.
- à 15h, premier passage du cortège au chapiteau.
- à 18h30, arrivée du cortège au chapiteau.
- à 19h30, rondeau final avec tous les géants.
- à 20h30, soirée de clôture.

Lundi,

- à partir de 9h, promenade de Zante et Rinette dans les rues du village.

Contact: *Youri Frébutte.*

DUCASSE DU BOIS HELLIN

Du vendredi 26 au dimanche 28 juillet

Sous chapiteau. Organisée par l'ASBL Les Amis du Bois-Hellin.

Vendredi,

- à partir de 21h, soirée rock et blues.

Samedi,

- à 16h, après-midi enfantine gratuite.

LES DUCASSES DES VILLAGES ET FAUBOURGS

- à 21h, mega dance party avec MJM Sonorisation.

Dimanche,

- à partir de 8h, marche ADEPS avec parcours de 5, 10, 15 et 20 km.
- à 10h, ouverture de l'Abbaye.
- à 12h, barbecue champêtre avec animation musicale. Le barbecue est composé d'une brochette, d'une saucisse, de la salade, de tomates, de frites, de tarte et de café.
- à 15h concert promenade par la Fanfare Sainte-Cécile de Mainvault.
- à 16h30, ambiance musicale.
- à 18h30, le Tyrol au Bois Hellin.
- à 20h, soirée de clôture gratuite avec MJM Sonorisation.

Divers jeux et petites restaurations agrémenteront la journée.

Contact: *Francis Vendersteene, 0477/40.24.40*

ISIERES EN FETE

Du vendredi 2 au mardi 6 août

Programme des festivités organisées par les Amis de la Place:

Vendredi,

- à partir de 18h, sur la place et les rues avoisinantes, grand marché nocturne et brocante.
- à l'école, exposition des œuvres de Christian Mauroy.
- à 19h, à l'école, repas barbecue composé de lard, saucisse, oreilles, boyaux, pommes de terre et salade de saison au prix de 13€.
- vers 21h, à l'école, soirée années 60 – 70 – 80 avec Night Event Sonorisation qui accompagne Dina Fame et Jessie Jess.

Samedi:

- à 11h, sortie dans les rues du village du "Grand Mitan", du "Délégué" et du "Marqueu d'Cache", accompagnés par la Fanfare Union St Denis d'Irchonwelz.
- à 15h, jeu de balle en catégorie régionale 2 – Lutte de critérium, Isières Fraternelle – Bouvignies.
- vers 19h, les Géants dansent sur la place.
- vers 20h, traditionnel bal populaire animé par Night Event Sonorisation.

Dimanche:

- dès 10h, sur la place, tournoi de foot – tennis.
- à 11h, ambiance apéritive – démonstration de Zumba par les Vaillantes Ollinoises.
- à partir de 12h, sur la place, américain ou grillade / frites.
- à 12h30, remise des prix et des trophées du tournoi.
- à 14h, les Géants sillonnent le village accompagnés par la Royale Fanfare de Moulbaix.
- à 15h, jeu de balle, Nationale I, première lutte des play-off.
- Entre les armures, passage des Géants et de la fanfare sur la place.
- vers 19h, rondeau final des Géants avec la Fanfare Union St Denis d'Irchonwelz.
- soirée plein air avec Night Event Sonorisation.

Lundi:

- à 11h, ambiance apéritive.
- à 15h, sur la place, Grand Prix des 3 lundis, catégorie Nationale – Lutttes amicales Isières Fraternelle/Bassilly/Ogy.

Mardi:

- à 14h30, sur la place, Grand Prix du Président en catégorie Post Nationale: Animations des Générations Isiéroises/Présence et Actions Culturelles/Le Café des Prisonniers/Le Café Belle Vue/Les Géants d'Isières.
- à 18h30, lutte de jeu de balle féminine.
- à 19h30, remise des coupes par le Président du comité de la Ducasse.
- vers 20h, repas de clôture des festivités avec au menu soit l'assiette du Pêcheur, soit l'assiette de charcuteries.

Contact: *Guy Starquit 0475/57.74.86.*

DUCASSE DE HOUTAING

Dimanche 1^{er} septembre

À la salle de Musique.

- à 10h, balade familiale à vélo et à pied au départ de la salle de Musique.
- de 10h à 17h, marché artisanal (prix 1€ pour le mètre d'exposition).
- balade à dos d'âne.
- manège pour enfants, fléchettes, ballons de baudruche, pêche aux canards, jeux de massacre, château gonflable.
- à 11h, apéro en musique avec les "Cuivres des Collines".
- à 12h, barbecue (sur réservation).
- de 14h à 16h, jeux pour adultes: jeu du clou, tir à la corde et pétanque finlandaise Mõlkky.
- à 16h, concerts musicaux en collaboration avec Hout'Stock.
- à 20h30, lancer de lanternes célestes.

Contact: *Yann Ducatteeuw 0472/997.01.96 ou Daniel Herphelin 0495/20.93.96.*

DUCASSE DE LIGNE

Du vendredi 6 au dimanche 8 septembre

Sous chapiteau.

Vendredi,

- à partir de 18h, tournoi de manille (2.5€/pers. par partie).

Samedi,

- de 9h à 17h, marché artisanal couvert.
- à 14h30, cortège folklorique avec "Eul'Brasseur d'Lin" accompagné par ses amis et fanfares.
- à 18h30, rondeau final.
- à 21h, soirée année 80.

Dimanche:

- à 12h, repas spectacle. Au menu, apéro, moules ou américain, frites. Pour les adultes : moules-frites à 18€ et américain-frites à 15€. Pour les enfants de moins de 12 ans: 10€.
- à partir de 14h, spectacle animé par "Georget" le magicien, "Gigi" le clown, "Akim" le fakir et "Dina Fame" show transformiste.
- à 19h, soirée de clôture.

Contact: *Cédric Hermant 0496/62 05 44 ou Francis Balcaen 0476/21.12.84.*

Noces d'or

Les époux **Hervé DELCROIX** et **Christiane STOURME** ont fêté leurs noces de Diamant le 1^{er} septembre dernier.



Les époux **Roger LEROY** et **Marie-Rose FRANCOIS** ont fêté leurs noces de Diamant le 22 septembre dernier.

Les époux **René DEGAVRE** et **Claire ROUSSEAU** ont fêté leurs noces d'Or le 26 septembre dernier.

Les époux **Théodoor BOKKEN** et **Josette DUMOULIN** ont fêté leurs noces de Diamant le 27 octobre dernier.



Les époux **Oscar LALOY** et **Jeannine BARBAIX** ont fêté leurs noces de Platine le 8 décembre dernier.



Les époux **Jacques LESTARQUIT** et **Denise HENON** ont fêté leurs noces d'Or le 16 février dernier.



Les époux **André STEINGUELDOIR** et **Rose VINCENT** ont fêté leurs noces d'Or le 23 février dernier.



Services Population et Etat Civil

Nouvel horaire, nouvelles disponibilités.

Depuis le 2 mai 2013, un nouvel horaire est d'application pour les services Population et Etat civil. Celui-ci a été élaboré afin de vous offrir les services de la meilleure qualité, en garantissant quelque **6 jours et 26 heures d'ouverture par semaine.**

Cette disponibilité nous place en haut du classement des communes les plus accessibles. Les services sont fermés au public les lundis et vendredis après-midi, ces deux demi-journées étant nécessaires pour l'administration interne et l'encodage des données, avec toute la rigueur que ces tâches imposent.

Lundi	de 9h à 12h	
Mardi	de 9h à 12h	de 13h à 16h
Mercredi	de 9h à 12h	de 13h à 16h
Jeudi	de 9h à 12h	de 13h à 16h
Vendredi	de 9h à 12h	
Samedi	de 10h à 12h	

Horaires exceptionnels durant les vacances, du 1/7 au 26/8/2013 :

Lundi	de 9h à 12h	
Mardi	de 9h à 12h	
Mercredi	de 9h à 12h	
Jeudi	de 9h à 12h	
Vendredi	de 9h à 12h	
Samedi	de 10h à 12h	

*Le Bourgmestre,
Marc Duvivier*

*L'Echevin de l'Etat civil et de la Population,
Florent Van Grootenbrulle*

Population : 068/269.160 ou 068/269.159 • Etat civil : 068/269.167 ou 068/269.165 • info@ath.be

Une équipe à votre service : Jennifer Becq - Nathalie Choquet - Chantal Foucart - Martine Huez - Valérie Lebaillly (Responsable) - David Lefèvre - Jean-François Luxque - Laurence Quesnoit.



GRAND PLACE 14 - ATH
068 / 28 42 30

Optique **HARKSEN**
ATH

OUVERT NON-STOP DE 9H A 18H30 DU LUNDI AU SAMEDI

OUVREZ LES YEUX ... ET COMPAREZ !!!

A L'ACHAT D'UN ÉQUIPEMENT COMPLET,
NOUS VOUS OFFRONS L'ACCORD-CASSE 2 ANS
SUR MONTURE ET VERRES .. MAIS AUSSI ...

**-25% SUR TOUS
LES VERRES***

ET LA 2^{ÈME} PAIRE POUR 1 €**
VERRES BLANCS OU SOLAIRES
MÊME EN DOUBLE-FOYERS OU PROGRESSIFS

OPTIQUE HARKSEN - JUIN 2013

ENFANTS ET ADOS

-30% SUR MONTURE + VERRES*
AVEC ACCORD-CASSE 2 ANS

ET LA 2^{ÈME} PAIRE À LA VUE POUR 1€**

* Offre soumise à conditions - Non cumulable avec d'autres avantages / INAMI / Forfaits - Grâce à la carte Privilège (gratuite) - Achat monture ou verres seuls : -15%
** Choix de la lunette parmi plus de 200 modèles sélectionnés - Verres DRGA 1.5 Durcis max sph 4 cyl 2 - Red max 30% du total

DriveIn
Des Primevères



**Venez découvrir
toutes nos exclusivités pour la ducasse:**

- Apéritifs des géants
- Champagne
- Vin
- Porto
- Carafe et verres à vin
à l'effigie des géants...

**...et toujours
la plus grande
choix de paniers
avec la composition
de votre choix**



www.drink-primeveres.be

ZI des Primevères, 1- 7800 ATH
068/ 28 77 77 - primeveres@skynet.be

Heures d'ouverture : le lundi de 14h à 18h30
du mardi au samedi de 9h à 18h30
et le dimanche de 9h à 12h

JEUNESSE ET SOCIAL

L'école communale, j'y suis bien

Madame, Monsieur, Chers Parents,

L'année scolaire arrive à son terme, et déjà, il convient de songer à la rentrée de septembre...

Au sein de nos implantations disséminées sur l'ensemble de notre territoire, vous trouverez certes un lieu de proximité géographique, mais aussi et surtout un environnement de qualité, propice à l'épanouissement de ce qui vous est le plus cher, votre enfant.

En effet, quelle que soit l'école communale qui retiendra votre attention, vous serez certains d'avoir mis toutes les chances de votre côté et ainsi permettre à votre enfant d'évoluer dans un environnement qui lui offrira les meilleures chances de réussite.

Pour l'ensemble des implantations communales athoises, une structure de professionnels, composée d'une équipe pédagogique et parascolaire, d'une équipe socio-psychologique et d'une équipe médicale se tient à votre disposition.

Outre les activités spécifiques proposées au sein des implantations telles que classes de neige, classes de dépaysement à la Côte – dans les Ardennes, séjours à l'étranger, cross scolaire, etc... votre enfant recevra une solide formation de base dispensée par des enseignants aux qualités pédagogiques et humaines avérées et ce, de la 1^{ère} maternelle à la 6^{ème} primaire.

Au centre de nos préoccupations, l'accès aux nouvelles technologies par le biais de l'informatique avec la présence d'ordinateurs dans toutes nos structures scolaires, mais aussi l'apprentissage précoce des langues, le néerlandais en l'occurrence dès la 1^{ère} primaire.

En complément à la solide formation de base qu'il reçoit, votre enfant bénéficie également d'une prise en compte de son développement culturel lors de la visite

de musées, ainsi qu'au travers du prêt de livres et autres animations organisées par la bibliothèque communale.

Parce qu'il est tout aussi important d'avoir "un esprit sain dans un corps sain", une attention particulière est apportée aux activités physiques adaptées à votre enfant: psychomotricité – éducation physique – natation.

L'enseignement communal, c'est aussi accueillir votre enfant avant et après la classe dans des conditions sécuritaires appropriées, sans oublier pour les élèves des classes primaires, une étude dirigée organisée au sein même de l'implantation. Le tout assuré par un personnel expérimenté.

Parce que le "Bien manger" est aussi d'une importance fondamentale, nous avons consenti des efforts considérables, afin de doter bon nombre de nos implantations du personnel compétent, qui peut compter sur du matériel de tout premier plan.

De ce fait, nous proposons à l'ensemble de nos structures, à prix étudiés, un repas chaud de qualité, équilibré et varié. Le tout, "Fait maison !!"

Au-delà, toutes nos écoles ont reçu dans les classes et autres locaux le coup de pinceau nécessaire pour rendre l'espace de vie de votre enfant plus gai, plus lumineux, plus agréable encore qu'il ne l'était.

L'environnement est également des plus présents au sein de notre réflexion, par le biais d'une attention particulière dédiée aux économies d'énergie, avec ici et là des remplacements de systèmes de chauffage, de chaudières, de radiateurs, de portes, de châssis, etc.

Au surplus des économies d'énergie générées, dont personne ne se plaindra, c'est le confort de votre enfant qui sera augmenté.

La Petite Enfance n'est pas oubliée - bien au contraire - car la Maison des Petits, intégrée dans nos structures scolaires, constitue assurément le passage qu'il convient, avant l'entrée en maternelle.

Pour cette raison et souhaitant apporter tout le soin et la clarté à propos de l'offre mise à votre disposition, c'est avec plaisir que je vous convie à la lecture de l'article qui lui est consacré dans cette édition.

En parallèle à l'enseignement communal et autres structures d'accueil, l'enseignement artistique est également organisé par la ville d'Ath.

Toutes les disciplines artistiques étant représentées au sein de cette prestigieuse institution, c'est avec bonheur que bon nombre des élèves font partie de sociétés, groupes ou autres associations, reconnus en terre athoise et bien au-delà...

Comptant un corps professoral de grande qualité, l'Académie constitue un loisir pour certains, une orientation artistique, culturelle pour d'autres.

Une certitude, chacun y trouvera sa place au coeur d'une démarche particulièrement appropriée au développement harmonieux de votre enfant, que je ne peux que conseiller.

Dès à présent, je remercie chaleureusement celles et ceux qui nous ont assurés de leur soutien en accordant leur confiance à nos institutions et les convie à nous rejoindre lors des journées "Portes ouvertes", fêtes scolaires et autres manifestations organisées en cette fin d'année scolaire.

Bonnes vacances.

A l'école communale, j'y suis bien....

Jean-Luc FAIGNART
Echevin de l'Enseignement

Les écoles communales

ECOLE N°1

Direction: Mme D.CHASSE
Siège administratif:
 Rue Hennepin, 12 – 7800 Ath
 tél. 068/28.32.70 - dchasse.ec@ath.be

GEORGES ROLAND:
 Rue Hennepin, 12 – 7800 Ath
 tél. 068/28.32.70 - Section primaire

FAUBOURG DE BRUXELLES:
 Avenue des Sorbiers, 32 A – 7800 Ath
 tél. 068/84.10.73
 Sections maternelle et 1^{er} degré primaire

LEON TRULIN: “La Boîte à Musique”
 Rue Léon Trulin, 2 – 7800 Ath
 tél. 068/84.10.72 - Section maternelle



Voulez-vous visiter l'école?
 Nous vous attendons de 16h30 à 18h30:
 le jeudi 29 août

ECOLE N°2

Direction: Mme M-L. CHEVALIER
Siège administratif:
 Rue de la Brasserie, 92 A – 7812 Ligne
 tél. 068/25.04.60 - mlchevalier.ec@ath.be

LIGNE: “La Bambinerie”
 Rue de la Brasserie, 92 A – 7812 Ligne
 tél. 068/25.04.60
 Sections maternelle et primaire

VILLERS-SAINT-AMAND:
“Les Marmousets”
 Chaussée de Tournai, 242 – 7812 Villers-Saint-Amand, tél. 068/28.19.90
 Section maternelle

ORMEIGNIES: “Les Ormes”
 Chemin des Serres, 3a – 7802 Ormeignies
 tél. 068/28.10.43
 Sections maternelle et primaire

MOULBAIX:

Place de Moulbaix, 1 – 7812 Moulbaix
 tél. 068/28.32.91 - Section maternelle



Voulez-vous visiter l'école?
 Nous vous attendons de 16h30 à 18h30:
 le mercredi 28 août

ECOLE N°3

Direction: Mme K. STEELANDT
Siège administratif:
 Place d'Isières, 13 – 7822 Isières
 tél. 068/28.20.23 - ksteelandt.ec@ath.be

ISIÈRES: “L'Hirondelle”
 Place d'Isières, 13 – 7822 Isières
 tél. 068/28.20.23 - Section primaire

GHISLENGHIEN: “Le Pré Fleuri”
 Chemin des Passants, 2 –
 7822 Ghislenghien, tél. 068/55.11.60
 Sections maternelle et primaire

LANQUESAINT: “Les P'tits Loups”
 Rue du Saint Sacrement, 20 –
 7800 Lanquesaint - tél. 068/44.56.49
 Section maternelle



Voulez-vous visiter l'école?
 Nous vous attendons de 16h30 à 18h30:
 le jeudi 29 août

ECOLE N°4

Direction: Mme F. MEULEWAETER
Siège administratif:
 Rue du Mont, 2 – 7812 Mainvault
 tél. 068/64.60.31 - fmeulewaeter.ec@ath.be

MAINVAULT: “La Ruche”
 Rue du Mont, 2 – 7812 Mainvault
 tél. 068/64.60.31
 Sections maternelle et primaire

BOUVIGNIES:
 Place de Bouvignies, 35 –
 7803 Bouvignies - tél. 068/28.69.25
 Sections maternelle et primaire

HOUTAING: “Le Nid”
 Rue d'Houtaing, 33 – 7812 Houtaing
 tél. 068/64.51.80 - Section maternelle



Voulez-vous visiter l'école?
 Nous vous attendons de 16h30 à 18h30:
 le mercredi 28 août

ECOLE N°5

Direction: Mme S. SCRUEL
Siège administratif:
 Place de Maffle, 27 – 7810 Maffle
 tél. 068/28.23.17 - sscruel.ec@ath.be

MAFFLE: “Le Tilleul”
 Place de Maffle, 27 – 7810 Maffle
 068/28.23.17
 Sections maternelle et primaire

FAUBOURG DE TOURNAI: “Le Pré vert”
 Rue du Paradis, 65 – 7800 Ath
 068/84.10.75 - Section maternelle

MESLIN L'EVÊQUE: “Les Pensées”
 Rue Centrale, 13 – 7822 Meslin-l'Evêque
 tél. 068/57.21.07
 Sections maternelle et primaire



Voulez-vous visiter l'école?
Nous vous attendons de 16h30 à 18h30:
le mardi 27 août

ECOLE N°6

Direction: Mme I. VANROYCKE

Siège administratif:

Chemin de la Poterie, 1 – 7804 Rebaix
 tél. 068/28.25.38 - ivanoycke.ec@ath.be

REBAIX: “Les Tourterelles”

Chemin de la Poterie, 1 – 7804 Rebaix
 068/28.25.38

Sections maternelle et primaire

ARBRE: “Le Gai Bocage”

Rue de la Commune, 19 – 7811 Arbre
 tél. 068/28.16.88

Sections maternelle et primaire

FAUBOURG DE MONS: “La Source”

Rue d'Angleterre, 2 – 7800 Ath
 tél. 068/84.01.89

Sections maternelle et 1^{er} degré primaire

IRCHONWELZ: “Les Hérissons”

Place de Trazegnies, 6 – 7801 Irchonwelz
 tél. 068/28.51.42 - *Section primaire*



Voulez-vous visiter l'école?
Nous vous attendons de 16h30 à 18h30:
le jeudi 29 août

QUELQUES EXPLICATIONS...

L'école est ouverte de 7h à 18h.

A. EN MATERNELLE

L'enfant est admis dès 2 ans½ (dès le 1^{er} jour de la rentrée scolaire s'il atteint 2 ans½ durant le mois de septembre).

IMPORTANT: C'est la fréquentation régulière des enfants durant le mois de septembre qui détermine le nombre de classes maternelles pour l'année scolaire (Minimum 8 demi- jours répartis sur 8 journées).

Assurer ainsi un encadrement suffisant et améliorer les conditions de travail, c'est garantir à votre enfant des apprentissages de qualité.

1. **La psychomotricité**, grâce aux différents modules et à un maître spécial, 2 périodes/semaine, permet à l'enfant de libérer son besoin de bouger ainsi que de développer l'entraide, le contact avec l'autre mais aussi de privilégier les moments de relaxation indispensables à son âge. Cette méthode de pédagogie permet à l'enfant de mieux maîtriser son corps et d'évoluer favorablement vers un équilibre qui est le facteur de réussite des premiers apprentissages en lecture et en calcul.
2. **Les classes-ateliers** sont de véritables laboratoires dans lesquels le jeune enfant se sent autonome et encadré. Son éducation se fera de plus en plus aigüe pour culminer vers six ans, âge de l'entrée à l'école primaire.
3. Visites régulières et **animations lecture** à la bibliothèque communale dès la maternelle.

B. EN PRIMAIRE

1. **Un cours de néerlandais** est organisé dès la 1^{ère} année par un maître spécial.
2. **Les classes de dépaysement** ont pour objectif de faire découvrir aux élèves un nouvel environnement. Un séjour à la mer, à la ferme, en forêt ou à la montagne, met élèves et enseignants en contact avec d'autres mentalités, un milieu différent et suscite des situations nouvelles.
3. Initiation à **l'informatique** (connexion internet).
4. Dans chaque école, l'application de notre **projet éducatif et pédagogique** (dont les principales valeurs sont l'égalité des chances, le respect des autres et l'ouverture à la vie sociale) se caractérise par la mise en place d'un projet d'établissement spécifique.
5. Participation à **divers projets**: atholympiades (journées sportives), environnement, nature, sélection des déchets, sécurité routière, bibliothèque, citoyenneté.
6. Diverses **sorties pédagogiques**: théâtre, cinéma, exposition, certains sites et musées.
7. Étude de 16h à 17h.

VISITES, INSCRIPTIONS ET RENSEIGNEMENTS

S'adresser:

- auprès des responsables de chacune des implantations, les jours d'école, de 8h30 à 15h.
- auprès des directions, le jeudi 4 juillet de 17h à 19h, le jeudi 22 août de 17 h à 19h et le samedi 31 août de 10 h à 12h.

N.B. Se munir de la carte d'identité ou d'une composition de ménage, ainsi que d'une copie de la carte SIS.

JEUNESSE ET SOCIAL

Les Maisons communales des Petits

Nouvelle organisation dès le 1^{er} septembre



Aujourd'hui, nos maisons accueillent les enfants de 18 mois à 3 ans, à 15 endroits différents sur le territoire de la commune.

Pour augmenter les périodes d'accueil et d'animation, et ainsi mieux rencontrer les besoins des parents qui connaissent des horaires difficiles et des problèmes divers, 9 maisons remplaceront les 15 existantes.

Elles seront organisées autrement, avec un personnel et des accueillantes formés et agréés par l'ONE.

Les objectifs poursuivis:

- Augmenter les périodes d'accueil au quotidien et sur l'ensemble de l'année.
- Rencontrer les besoins des parents qui connaissent des horaires plus variables et qui sont confrontés à la difficulté de trouver, près de chez eux, un milieu accueillant et adapté pour leurs enfants.
- Tenir compte de l'évolution du coût de la vie en limitant l'impact sur le budget des familles.

Au delà, sur 6 autres sites: Arbre, Ath-Faubourg de Tournai, Bouvignies, Maffle, Mainvault et Moulbaix

Les concertations s'achèvent:

La Babillarde reprendrait les sites de Bouvignies, Maffle, Moulbaix et du Faubourg de Tournai pour accueillir les enfants de 0 à 36 mois.

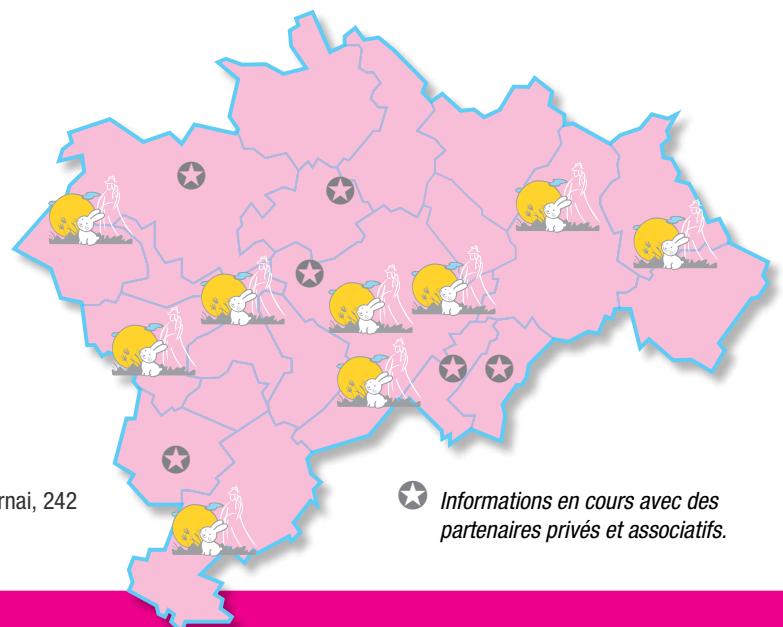
Infos: 068/28.42.70

Solidarité Athoise reprendrait les sites de Mainvault et Arbre pour accueillir les enfants de 18 à 36 mois de 7h à 18h30.

Infos: 068/55.39.50

Les 9 Maisons des Petits sont toutes attenantes à des écoles maternelles et fondamentales. Voici leur répartition dès le 1^{er} septembre:

- **Ath Faubourg de Bruxelles** - Chaussée de Bruxelles, 59
- **Ath Faubourg de Mons** - Rue d'Angleterre, 2
- **Ath Léon Trulin** - Rue Léon Trulin, 2
- **Ghislenghien** - Chemin des Passants, 2
- **Houtaing** - Rue d'Houtaing, 33
- **Ligne** - Rue de la Brasserie, 92a
- **Meslin-l'Evêque** - Rue centrale, 16
- **Ormeignies** - Chemin des Serres, 3a
- **Villers-Saint-Amand** - Chaussée de Tournai, 242



★ Informations en cours avec des partenaires privés et associatifs.

Ce 1^{er} septembre 2013,
9 Maisons des Petits accueilleront vos enfants
de 7h15 à 18h, du lundi au vendredi.

- Actuellement, les Maisons des Petits du centre-ville sont ouvertes de 7h30 à 17h30 et le mercredi de 7h30 à 16h. Les Maisons des Petits de nos villages sont ouvertes quant à elles de 8h/8h30 à 15h30/16h et le mercredi de 8h/8h30 à 12h.
- **Dès le 1^{er} septembre, nos 9 structures étendues accueilleront toute la semaine vos enfants de 7h15 à 18h ou de 7h30 à 17h30 en fonction des couleurs dans la liste ci-dessus.**



Maisons des Petits
du Pays d'Ath

9 Maisons des Petits reconnues par l'ONE,
animées par les accueillantes les plus qualifiées.

Nos 9 implantations ont le statut de "Maisons d'enfants" en vertu de l'Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27/02/2003.

Chaque Maison des Petits est réglementée par l'ONE, qui fixe et contrôle:

1. les qualifications requises de son personnel
2. la composition équilibrée des repas et collations
3. la qualité de son infrastructure
4. sa capacité d'accueil autorisée

Et ceci selon les normes les plus strictes, **pour le bonheur des enfants et la sérénité de leurs parents.**

Nos accueillantes sont en outre formées en continu afin d'améliorer sans cesse la qualité des services offerts.

Dans chacune de nos Maisons des Petits, vous aurez ainsi l'assurance de placer votre enfant entre les meilleures mains, dans l'environnement le plus sûr et épanouissant.

9 Maisons des Petits
ouvertes 47 semaines
par an.

- A présent, les Maisons des Petits suivent le calendrier scolaire. Elles sont dès lors fermées durant les congés de l'enseignement (Carnaval, Pâques, été, Toussaint et Noël).
- **Dès le 1^{er} septembre, nos 9 structures étendues seront ouvertes sans exception durant 47 semaines par an, selon leur nouvel horaire élargi. Soit une augmentation moyenne du temps d'accueil annuel de 75%. Voilà de quoi répondre aux réels besoins de toutes les familles.**

9 structures étendues au prix le plus juste.

- Actuellement, les prix sont calculés à partir d'un barème établi sur base des revenus des parents.
- Cette solution - combinée aux horaires actuels - désavantage cependant les parents ayant l'horaire professionnel le plus chargé, alors que ce sont ces derniers qui ont le plus besoin de ce service.
- **Dès le 1^{er} septembre 2013, la barémisation actuelle sera abandonnée au profit de prix uniques, en adéquation avec l'évolution du coût de la vie et tenant compte de la façon la plus minime de l'augmentation significative de la période d'accueil:**

Coût par journée d'accueil de 7h15 à 18h: € 17,- + € 3 pour le repas et toutes les collations

Coût par demi-journée d'accueil: € 9,50 + € 3 pour le repas et toutes les collations

Réduction pour familles nombreuses: - 20%

Déductibilité fiscale: € 11,20 / jour

JEUNESSE ET SOCIAL

Les Maisons communales des Petits

Suite

9 Maisons des Petits qui n'attendent que vous.

Afin de vous recevoir dans les meilleures conditions, nous vous recommandons de prendre rendez-vous.

Service Petite Enfance - Administration Communale d'Ath

068/26.91.18 ou 58

Ghislenghien - Le Pré fleuri - Mmes Lelièvre et Verset	068/55.11.60
Houtaing - Le Nid - Mmes Quiévreux et Stassin	068/64.51.80
Ligne - La Bambinerie - Mmes Borquet et Hemeryckx	068/25.04.60
Ormeignies - Le Viviver - Mmes Lixon et Verleyen	068/28.10.43
Villers-St-Amand - Les Marmousets - Mmes Coessens et Fourdin	068/28.19.90
Léon Trulin - La Boîte à musique - Mmes Desmet, Fourdin, Galant et Lefèbvre	068/84.10.72
Fbg de Mons - La Source - Mmes Beauchamp, Cardoen et Varvenne	068/84.01.89
Fbg de BXL - Les petites Canailles - Mmes Beghin, Decarpentrie et Dubois	068/84.10.73
Meslin-l'Evêque - Le Jardin des pensées - Mmes Delsaut, Schraepen, Steingueldoier et Vignoble	068/57.21.07

Lors de votre rentrevue, le Service Petite Enfance vous expliquera les règles régissant le fonctionnement de notre nouvelle organisation, et vous fournira notamment un exemplaire du Règlement d'Ordre Intérieur.

Ce dernier sera consultable sous peu à l'adresse: www.ath.be/mdproi



ASSURANCES SPITERI SPRL

Courtiers en Assurances et Crédits

Jusqu'à -25% sur certaines assurances

- Vous avez entre 18 & 25 ans, profitez jusqu'à 40% de réduction.
- Vous êtes bon conducteur, bénéficiez du bonus -2 à vie.
- Vous êtes une entreprise, recevez en plus des conditions avantageuses, un chèque de 10% chaque année.





Alain Spiteri
Spécialiste en entreprises



Dominique Spiteri,
Spécialiste en crédits





Les Assurances SPITERI, c'est aussi ...

- Le conseil en crédit (prêts auto, rénovation, crédit-logement, ...)
- Le conseil en placement financier (contrat assurance vie, ...)

Attention, emprunter de l'argent coûte aussi de l'argent.

Tél.: 068/57 20 19 • Fax : 068/57 01 19
www.assurancesspiteri.be
info@assurancesspiteri.be
 20, Chemin Preuscamp à 7822 Meslin-L'Evêque

Offre soumise à conditions
CBFA : 106792A • MAE214816

Académie de musique d'Ath

**Directeur:**

M. Tanguy Catoire

Sous-directeur f.f.:

M. Yves Dath

Musique:

- Formation musicale, histoire de la musique et analyse.
- Formation instrumentale: flûte traversière et piccolo, hautbois, clarinette, saxophone, basson, cor, cornet, bugle, trompette, trombone tuba et percussions, violon, alto, violoncelle, piano, guitare, accordéon, orgue et carillon.
- Lecture instrumentale-transposition, ensemble instrumental et musique de chambre.
- Chant et chant d'ensemble.

Arts de la parole et du théâtre:

- Diction-éloquence, diction-orthophonie, déclamation et art dramatique.

Danse:

- Danse classique, expression chorégraphique.

Implantations sectionnaires:

- Ellezelles, Huissignies, Ladeuze, Deux-Acren et Lessines.

Age d'admission:

- Eveil musical: 5 ans.
- Danse: 7 ans.
- Formation musicale et instrumentale: 8 ans.
- Déclamation: 8 ans.
- Art dramatique: 12 ans.
- Des cours pour adultes sont également organisés.

Minerval:

- Cours gratuits jusque 12 ans (âge au 31/12/2013).
- de 12 à 17 ans: 69€.
- à partir de 18 ans: 172€ (Dérogations possibles).

Rentrée scolaire:

- Lundi 1^{er} septembre 2013.

Réinscriptions:

- Durant le mois de juin au secrétariat ou par l'intermédiaire des professeurs.

Nouvelles inscriptions:

- Auprès du secrétariat à partir du 27 août jusqu'au 15 septembre du lundi au vendredi de 14h à 17h et le samedi de 9h30 à 12h (se munir de la carte sis).

Renseignements:

*Auprès du secrétariat de l'Académie de musique d'Ath (068/84.14.37)
Rue de Pintamont, 55 – 7800 Ath
Tél.: 068/84.14.37 – Fax: 068/84.14.38
academie.de.musique@ath.be*

Journée "Portes ouvertes"

La Journée "Portes ouvertes" de l'Académie de Musique aura lieu le samedi 22 juin 2013 de 9h à 14h.

Lors de cette journée, vous pourrez apprécier le travail des élèves encadrés par leurs professeurs. Une grande majorité des disciplines enseignées sera représentée (formation musicale, chant d'ensemble, musique de chambre, ensemble instrumental, classes d'instruments, de chant, de déclamation, d'art dramatique et de danse).

Remise officielle des diplômes

La remise officielle des diplômes aux lauréats de l'Académie de Musique aura lieu le dimanche 23 juin à 10h dans le Grand salon de l'Hôtel de Ville en présence des Autorités communales.

Foire aux Occasions

Pour la 10^{ème} année consécutive, l'A.S.B.L. "Les Coulisses de l'Académie d'Ath" organisera sa traditionnelle "Foire aux Occasions" le samedi 21 septembre de 9h à 11h en la salle Léon Dubois de l'Académie de Musique.

On pourra y trouver à des prix très intéressants des instruments, des solfèges, des partitions, des livres de poésie et de théâtre d'occasion mais également un stock de solfèges neufs qui seront utilisés dans le courant de l'année scolaire.

*Rue de Pintamont, 55 - 7800 Ath
Tél.: 068/84.14.37 - Fax: 068/84.14.38
academie.de.musique@ath.be*



L'enseignement libre d'Ath - Lessines vous propose...



Ecole fondamentale Saint-François

Site internet : www.saintfrancoisath.be Courriel : elfstfrancois.ath@skynet.be Directeur : DELLOYE Benoît

5 IMPLANTATIONS

1 Rue de Pintamont, 28
7800 Ath
Tél. 068 / 28.38.47.
Fax : 068 / 28.41.84.

Tous les jours durant les heures d'école jusqu'au 6 juillet. Du 20 au 23 août de 9 à 12 h et de 14 à 17 h. Du 28 au 31 août de 9 à 12 h et de 14 à 17 h.

Inscription

2 Ch. de Bruxelles, 146
7800 Ath
Tél. 068 / 28.57.02.

Sur rendez-vous jusqu'au 30 juin. Le 28 juin de 18 à 20 h. Le 23 et 28 août de 18 à 20 h. Sur rendez-vous au 068/84.07.08

3 Chaussée de Mons, 79
7800 Ath
Tél. 068 / 28.57.01.

Sur rendez-vous jusqu'au 30 juin. Les 5 et 26 juillet de 18 à 20 h. Les 9 et 23 août de 18 à 20 h.

4 Rue du Canon, 23
7800 Ath
Tél. 068 / 28.57.03.

Sur rendez-vous au tel 0475/59 81 35. Le 29 juin de 9 à 12h. Le 3 juillet de 10 à 18h30. Le 16 juillet de 15 à 18h30. Le 10 août de 16 à 20 h. Le 29 août de 16 à 20h.

Je prépare mon avenir à l'école Saint-François!

5 Place de Trazegnies, 6
7801 Irchonwelz
Tél. 068 / 28.64.92.

Sur rendez-vous jusqu'au 30 juin. Le 29 juillet de 17 à 18 h 30. Le 21 août de 17 à 18 h 30.

INSTITUT SAINT-JOSEPH – ATH

ENSEIGNEMENT MATERNEL ET PRIMAIRE MIXTE

site web : www.saintjosephath.be
courriel : saint.joseph.ath@swing.be

A Ath, une tradition d'esprit de travail et d'attention à chaque enfant pour une solide formation de base.

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

Rue des Ecriniers, 4
7800 ATH
Tél. : 068/28 25 56

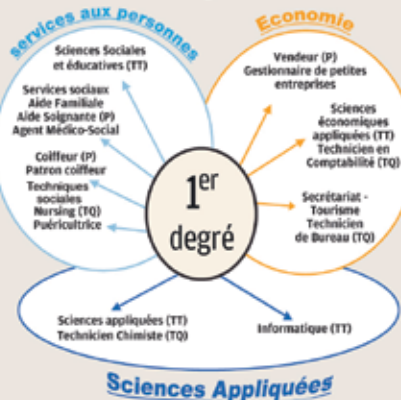
En août, le jeudi et le samedi de 9h à 12h (ou dès à présent sur rendez-vous)

Rue de Soignies, 308
7810 MAFFLE
Tél. : 068/28 36 04

Après le 15 août, le jeudi et le samedi de 10h à 12h

Institut Saint-François

Enseignement Secondaire



Inscriptions :
Jusqu'au 10 juillet
et dès le 16 août
de 9h à 12h30
et de 14h à 18h
et le samedi matin.

Du 11 juillet au 9 août
le jeudi matin

Rue du Gouvernement 7
7800 Ath
068/26 51 20
www.saint-francois.be

Collège Saint-Julien



HUMANITÉS GÉNÉRALES

Un tremplin idéal vers les études supérieures
Rue du Spectacle, 1 – 7800 ATH – Tél. : 068/28 50 20
secretariatelèves@csj-ath.be • www.csj-ath.be

1^{er} degré

– 1^{re} et 2^e années communes (3 grilles d'activités complémentaires)

2^e degré

– latin-langues – grec-math-sciences
– latin-grec – sciences-langues-math
– latin-math-sciences – économique-langues
– littéraire-langues – sciences-éducation physique (infrastructure du Sequoia)

3^e degré

Nombreuses orientations et combinaisons possibles :
littéraire, économique, langues anciennes, sciences, mathématiques, anglais, néerlandais, espagnol, éducation physique.

Un enseignement de QUALITE au service de TOUS



Révéler Epanouir Réussir

Externat (mixte) - et Internat (garçons)

Implantation de Houtaing 068 64 82 00

Enseignement général - Options Latin, Sciences, Langues, Science sociales. www.laberliere.net

Implantation de Lessines 068 26 87 10

1^e et 2^e années Enseignement général - 1^e Degré différencié. - Enseignement Technique (Economie-Gestion) Enseignement Professionnel (Hôtellerie-Alimentation) www.visitationlessines.be

En collaboration avec l'Ecole Fondamentale Visitation Saint-Pierre - Ostiches (Ath) - Lessines. www.visitationsaintpierre.com

Institut Technique Libre
Droit de la Région wallonne

Boulevard du Château, 12
7800 ATH
068 268880
direction@itlath.info

CENTRE DE TECHNOLOGIES AVANCEES
Maintenancier en équipements énergétiques

CTA
Serge Journaux

www.itlath.info

Les Humanités Technologiques

- Scientifique industrielle : électromécanique

Les Humanités Techniques

- Technicien des industries du bois
- Technicien en équipements thermiques
- Electricien automatisé
- Technicien en informatique
- Technicien en maintenance de systèmes automatisés industriels (7e CEFA)
- Technicien des constructions en bois (7e CEFA)
- Technicien en climatisation et conditionnement d'air (7e TQ)

Les Humanités Professionnelles

- Mécanicien automobile
- Menuisier
- Métallier soudeur
- Electricien : installateur industriel
- Ouvrier qualifié en construction - gros œuvre
- Mécanique polyvalente
- Travaux sur carrosserie (7e P)
- Agencement d'interieur (7e P)
- Maintenance d'équipements techniques (7e P)
- Rénovation et restauration du bâtiment (7e P)
- Soudage sur tôles et sur tubes (7e P CEFA)

Le CEFA : formation en alternance
(2 jours école - 3 jours entreprise)
- Secteurs Industrie - Construction

Exposition des travaux – inscriptions :
Samedi 29 juin de 14h à 20h

Etablissement d'Enseignement Secondaire Professionnel Spécialisé

Boulevard du Château, 14 - 7800 Ath • Tél. 068 26 88 83 - Fax 068 26 88 84



Construction : Maçonnerie - Carrelage - Pavage
Parachèvement du bâtiment : Peinture
Industrie : Ferronnerie - Construction métallique
Alternance et intégration dans l'enseignement secondaire ordinaire

Une qualification de qualité...
par une approche concrète et individualisée

Apprendre aujourd'hui... réussir demain

Exposition des travaux des élèves le samedi 29 juin à partir de 15h30
Restauration à partir de 18h30



Renseignements :

ITL
Boulevard du Château 12
7800 ATH
068 26 88 85
secps@itcb.be

Votre avenir professionnel, la Promotion Sociale fait faire la différence !

Langues : anglais, néerlandais, espagnol

Habillement

Langue des signes

Electricien-automaticien

Agent de maintenance en électro-mécanique

Connaissances de gestion de base (pour être indépendant)

Informatique : traitement de l'image (Photoshop)

Plaines de jeux communales "À Fond la Forme" 2013

Organisation quotidienne

De 9h à 16h30

Des garderies sont organisées:

- À Ath: de 7h30 à 18h.
- Dans les villages: de 8h à 17h30.

Le minerval

4€/jour par enfant et 8€/jour par enfant les jours d'excursion.

Les enfants issus de familles nombreuses (sur présentation de la carte famille nombreuse) paieront: 3,5€/jour par enfant et 7€/jour par enfant les jours d'excursion.

Les enfants dont les parents sont chômeurs (se munir d'une attestation du chômage) paieront: 2€/jour par enfant et 4€/jour par enfant les jours d'excursion.

Les enfants issus d'ATD quart-monde, du CPAS, de l'AMOS (se munir d'une attestation du C.P.A.S ou d'AMOS ou d'ATD/Quart-Monde) paieront: 2€/jour par enfant et 4€/jour par enfant les jours d'excursion.

D'autres arrangements restent possibles dans les cas particuliers.

Le paiement des activités se règle chaque matin sur le site de la plaine de vacances auprès du responsable du site. Aucun acompte ne sera demandé lors de la préinscription.

Les inscriptions

Un système de préinscription est remis en place cette année pour éviter les problèmes de surpopulation dans les petits sites.

Elles sont ouvertes depuis le 1 avril 2013, les bulletins d'inscription, fiches médicales et autres autorisations seront disponibles sur demande à afondlaforme.aji@ath.be, à l'accueil du Palace, à l'Administration communale d'Ath, à l'AJI - Square des Locomotives, 1A ou au local de la rampe de Skate.

Les parents peuvent inscrire leur enfant à la journée.

Action Jeunesse Info (AJI) organise depuis plusieurs années déjà des activités durant les vacances de juillet-août. Cette année encore, l'AJI réédite les plaines de vacances communales "À Fond la Forme".

Les "Minis À Fond la Forme" accueilleront les petits de 3 ans jusqu'à 5 ans. Ces plaines se dérouleront à l'école communale du Faubourg de Bruxelles à Ath, en douceur dans un espace qui leur sera réservé. (Il est important que les plus petits soient propres)

"À Fond la Forme" accueillera les enfants de 6 à 14 ans dans les locaux de de l'école Georges Roland.

Les plaines "À Fond la Forme Village" accueilleront les enfants de 4 à 14 ans dans les villages de Mainvault, Gibecq et Maffle. La priorité est donnée aux enfants du village mais tous les enfants peuvent y participer sous réserve du nombre limité de place.

Pour permettre également aux enfants porteurs de handicap de pouvoir participer à des activités, l'AJI ouvre un site spécialement adapté à leur accueil.

Renseignements

Mathieu Mallet

Square des Locomotives, 1A - 7800 Ath

068/26.47.92 - 0474/84.28.29

afondlaforme.aji@ath.be

Les plaines de vacances se déroulent dans les écoles communales:

Périodes	Site 1: Mini De 3 à 5 ans	Site 2: Ath centre De 6 à 14 ans	Site 3: Villages De 4 à 14 ans	Site 4: Ath enfants avec handicap
Sem 1 Du 1 au 5 juillet	Chaussée de Bruxelles- Ath	G. Roland ATH	• Mainvault • Foyer d'animation de Gibecq	
Sem 2 Du 8 au 12 juillet	Chaussée de Bruxelles- Ath	G. Roland ATH	Mainvault	Faubourg de Tournai
Sem 3 Du 15 au 19 juillet	Chaussée de Bruxelles- Ath	G. Roland ATH		Faubourg de Tournai
Sem 4 Du 22 au 26 juillet	Chaussée de Bruxelles- Ath	G. Roland ATH		
Sem 5 Du 29 juillet au 2 août	Chaussée de Bruxelles- Ath	G. Roland ATH		
Sem 6 Du 5 au 9 août	Chaussée de Bruxelles- Ath		• Maffle • Foyer d'animation de Gibecq	



Ateliers de vacances de Solidarité Athoise



Pour les enfants de 2,5 ans à 10 ans

Où: 10, Grand rue des Bouchers - 7800 Ath

Quand:

- Du 1 au 12 juillet 2013
- Du 29 juillet au 30 août 2013

Prix:

- Semaine 1: du 1 au 5 juillet: 60€
- Semaine 2: du 8 au 12 juillet: 60€
- Semaine 3: du 29 juillet au 2 août: 60€
- Semaine 4: du 5 au 9 août: 60€

- Semaine 5: du 12 au 16 août: 48€ (le 15 août est férié)
- Semaine 6: du 19 au 23 août: 60€
- Semaine 7: du 26 au 30 août: 60€

Horaire: De 8h30 à 16h00

Garderie: De 7h30 à 8h30 et de 16h à 17h30

Repas: Possibilité de repas chaud à 3€.

Inscription: L'inscription se fait uniquement par téléphone à partir du 15 mai 2013 pour les stages d'été. Après réception du paiement, une confirmation par téléphone ou mail vous sera adressée. Nombre de participants limité!

Paiement: Le paiement s'effectue après l'inscription au numéro de compte: BE73 877-5339703-60. Intervention financière de la mutuelle, renseignez-vous! Date limite de paiement le mardi 25 juin pour les stages de juillet et le vendredi 12 juillet pour les stages d'août 2013. Passé ce délai, l'inscription sera annulée.

Attention: pour le groupe des 2,5-4ans, il est indispensable que l'enfant soit propre!

Thèmes

- Semaine 1: Princesses et Chevaliers.
- Semaine 2: Le bleu.
- Semaine 3: Les Gaulois et les Romains.
- Semaine 4: Silence, ça pousse!
- Semaine 5: Le jaune.
- Semaine 6: Athois Toudis.
- Semaine 7: Les jeux en folie.

Au programme (tous groupes confondus)

Activités manuelles - Ateliers dessins/peintures - Chants - Jeux divers intérieurs et extérieurs - Piscine - Art culinaire - Danse - Activités SPJ - Ludothèque/Bibliothèque - Jardinage - Excursions à définir.

Avec le soutien du Service Provincial de la Jeunesse - Agrément O.N.E.

Nous sommes agréés pour les déductions fiscales.

Renseignements et inscriptions:

ASBL "Solidarité Athoise"
22, Avenue de la Roselle - 7800 ATH
Tél: 068/28.06.51

Stages d'été dans les musées d'Ath Jeunes de 5 à 13 ans



Visite de la tour Burbant et découverte de la vie quotidienne au Moyen Age (calligraphie, art de la guerre, tir à l'arc, taille de pierre,...).

70€ - Inscriptions:

068/26.92.33 - egr@ath.be

Top chef langues in English du 22 au 26 juillet (8-12 ans). Espace gallo-romain.

Pâtisseries, préparations salées ou sucrées... pour devenir chef de la cuisine gallo-romaine.

70€ - Inscriptions:

068/26.92.33 - egr@ath.be

Archéo-multisports du 5 au 9 août (8-12 ans). Espace gallo-romain.

Une semaine sportive et culturelle! Pour tout savoir sur nos ancêtres gallo-romains en s'essayant aux différents sports proposés.

70€ - Inscriptions:

068/26.92.33 - egr@ath.be

Archéo-théâtre de 12 au 16 août (6-9 ans). Espace gallo-romain et Maison Culturelle d'Ath.

Jeux d'acteurs, improvisations, création de costumes et décors autour de l'époque gallo-romaine.

56€ - Inscriptions:

068/26.99.99 ou billet.mca@ath.be

Point de vue de géants du 12 au 16 août: (10-13 ans). Maison des Géants, Bibliothèque Jean de la Fontaine et Maison Culturelle d'Ath.

Secrets de fabrication, coulisses, légendes et création d'un géant.

56€ - Inscriptions:

068/26.99.99 ou billet.mca@ath.be

Vélo des Géants du 1^{er} au 5 juillet (5-8 ans). Maison des Géants et Bibliothèque Jean de la Fontaine

Apprentissage du déplacement à vélo en toute sécurité avec Pro Vélo. Voyage au travers des histoires de géants et découverte du "Kamishibai".

70€ - Inscriptions:

068/26.92.33 - egr@ath.be

Archéo-cirque du 1^{er} au 5 juillet (10-13 ans). Espace gallo-romain et Maison Culturelle d'Ath.

Initiation aux arts du cirque contemporain et découverte surprenante des jeux du cirque antique.

70€ - Inscriptions:

068/26.99.99 - billet.mca@ath.be

Archéo-photos du 8 au 12 juillet (10-13 ans). Espace gallo-romain, Maison Culturelle d'Ath et Bibliothèque Jean de la Fontaine.

L'illustration de l'Antiquité à nos jours. Fresques, bas-reliefs, portraits peints, photo numérique et découverte du cliché artistique.

70€ - Inscriptions:

068/26.99.99 - billet.mca@ath.be

Voyage au Moyen Age du 15 au 19 juillet (8-12 ans). Tour Burbant et Bibliothèque Jean de la Fontaine.

Stages en langue des signes



Stage pour les enfants de 8 à 12 ans, du 8 au 12 juillet 2013

Découverte et initiation à la langue des signes.

Apprentissage ludique de la langue des signes via des ateliers de théâtre, de peinture, de mime, etc.

C'est un professeur en langue des signes, lui-même sourd qui est animateur, et sera accompagné d'un assistant. Un livret de vocabulaire est remis à la fin du stage.

Prix: 70€/enfant pour la semaine
2 collations / jour sont comprises.

Places limitées: max 15 enfants.

Tous au vert

Stage pour les enfants de 3 à 6 ans au Zoning des primevères (Ath)

- Du 8 au 12 juillet
- Du 5 au 9 août
- De 8h à 16h30

Respect du rythme de l'enfant.

Activités libres et dirigées: lectures, bricolages, ateliers culinaires, jeux coopératifs, ... Sensibilisation à la flore et à la faune de nos régions.

Collation offerte. Apporter pique-nique et boissons. **Prix: 125€.**

Renseignements et/ou inscriptions:
0485/50.94.98 (Entre 18h et 20h)

Stage pour adultes dès 15 ans, du 29 juillet au 2 août 2013 et du 26 au 30 août 2013

Initiation à la langue des signes.

Cette semaine d'initiation vous permettra d'apprendre les bases de la langue des signes pour communiquer au quotidien avec des personnes sourdes ou malentendantes.

Jeux, exercices et théories sont mêlés pour vous faire aimer et apprendre ce langage fait de gestes.

C'est un professeur en langue des signes, lui-même sourd qui est formateur.

Un livret de vocabulaire est remis à la fin du stage.

Prix: 150€/adulte pour la semaine
Pauses café incluses.

Places limitées: max 15 adultes.

Inscription obligatoire par mail ou téléphone.

Toutes les modalités seront transmises lors de l'inscription.

Infos: 065/77.03.70
passe-muraille@passe-muraille.be
www.passe-muraille.be

Stage d'initiation pompier et premiers soins au service incendie

Du 8 juillet au 12 juillet et du 5 août au 9 août de 9 à 16h

Au casernement des Pompiers, organisation d'un stage d'initiation aux différentes techniques d'interventions pompier, aux premiers soins et gestes vitaux. Il est accessible aux jeunes de 14 à 18 ans et le prix est fixé à 70€.

Contact: *Benoit Buidin* 0489/91.02.40 et buidinbenoit@gmail.com



Stages de natation

Programme de 10 séances qui permet aux enfants dès l'âge de 4 ans 1/2 de découvrir l'eau en plus de leur offrir la possibilité d'apprendre et de perfectionner d'importantes habiletés et techniques relatives à la sécurité aquatique et à la natation. Les parents peuvent assister au dernier cours pour que ceux-ci soient témoins du développement de leur enfant.

Qui? Garçons & filles dès 4 ans 1/2.

Où? Piscine Communale d'Ath
(rue de Gand, 1 – 7800 Ath).

Quand?

- du 1^{er} au 12 juillet.
- du 15 au 26 juillet.
- du 29 juillet au 9 août.
- du 12 au 23 août.
- à 10h, 11h, 16h ou 17h.

Combien?

- - de 16 ans: 38 €.
- + de 16 ans: 43 €.

Inscription à la piscine, groupes limités à 12 enfants!



Meli Melo chez les producteurs

Si tu as envie de faire de la confiture, de traire une vache, de promener avec les ânes, de cueillir des fruits du moment, de fabriquer du fromage, de découvrir la nature qui t'entoure, de faire du feutre...

Alors ce stage est pour toi! Tu as entre 6 et 12 ans, tu désires passer 5 jours dans une chouette ambiance du 8 au 12 juillet 2013 de 9h à 16h30.

Alors, n'hésite pas et contacte le:

069/77.61.09 - 069/86.61.42 - 0495/40.72.57
www.lafermeducoqalane.be

Prix: 110€ avec collation saine prévue.

Agréés ONE – déduction fiscale – réduction familles nombreuses.



CHEVROLET

**GARAGE
Christophe
Sabot**

Bld Emile Schevenels, 3 • LESSINES

Tél. 068/33.13.00

www.garagesabot.be

*Vente de véhicules
neufs et d'occasions
Réparation toutes marques
Location de camionnettes*

STAGES d'été 2013

JEUNESSE & SOCIAL

JEUNESSE ET SOCIAL

Stages sportifs

DATES	QUOI?	QUI?	OU?	HORAIRES	COMBIEN?	INFOS	CONTACTS
Semaine 1 Du lundi 1 au vendredi 5 juillet	11^{ème} stage de foot JS Meslin GM Sous le patronage de la Ville d'Ath et de l'ADEPS. Football et activités multiples en plein air et surprises. Initiation, technique, lois du jeu.	Mixte de 6,5 ans à 13 ans (3 groupes distincts). Ouvert à tous: affiliés ou non en club.	Terrain Football JS Meslin GM Chaussée de Mons, 494 b - 7810 Maffle	De 9h à 16h (garderie gratuite dès 8h30 et jusque 16h30)	60€ Prévoir pique-nique et boissons	Natation: Mercredi 14h	Alain Boisdenghien Secr. JS Meslin GM 0497/93.95.33 Olivier Cousin AESS Ed. Phys, Entraîneur diplômé URBSFA 0475/31.78.93 elcouss38@gmail.com
Semaine 1 Du lundi 1 au vendredi 5 juillet	Multi-sports et Psychomotricité Education physique de base, initiation sports collectifs et initiation cirque,...	Mixte de 5 à 11 ans	Salle de la Piscine Rue de Gand, 1 + Vauban - 7800 Ath	De 9h à 16h (garderie gratuite dès 8h30 et jusque 16h30)	50€ Prévoir pique-nique et boissons	Natation: Jeudi 15h	Nathalie Lansford AESI EP 0476/28.75.74 nathalielansford@skynet.be
Semaine 1 Du lundi 1 au vendredi 5 juillet	Multi-sports Basket-Ball, Mini-Foot, Gymnastique acrobatique, Badminton, Indiacca, Volley-ball, Athlétisme, Unihoc, Freesbee, Kin-ball...	Mixte de 6 à 9 ans et de 10 à 13 ans	Hall Omnisports Marcel Denis (plateau basket) Place de et à 7810 Maffle	De 9h à 16h (garderie gratuite dès 8h et jusque 17h)	50€ Prévoir pique-nique et boissons	Natation: Mardi à 15h	Steve Noterman Calabro Flavius AESI EP 0473/79.71.17 0475/48.88.43
Semaine 1 Du lundi 1 au vendredi 5 juillet	Psychomotricité, Gym, Bricolage Gymnastique sportive et bricolage	Mixte de 3 à 8 ans	Hall Omnisports Marcel Denis (plateau gym) Place de et à 7810 Maffle	De 9h à 16h (garderie gratuite dès 8h et jusque 17h)	50€ Prévoir pique-nique et boissons	Natation: Mercredi 15h	Nathalie Mertens AESI EP 0474/56.01.36 natbrouez@hotmail.com
Semaine 1 Du lundi 1 au vendredi 5 juillet	Multi-sports Foot en salle, basket-ball, badminton, unihoc, tennis de table, randonnée vélo	Mixte de 6 à 14 ans	Salle de sports Ecole Communale Rue de la Brasserie, 92 7812 Ligne	De 10h à 16h (garderie gratuite dès 9h30)	55€ Prévoir pique-nique et boissons	Natation: Mercredi 10h45	Jean-Claude Dupont AESI Ed. Phys. 0472/37.10.56 068/64.57.13
Semaine 1 Du lundi 1 au vendredi 5 juillet	Multi-sports Sports collectifs, sports de raquette, parcours d'adresse, jeux de coopération et d'opposition,...	Mixte de 6 à 12 ans	Hall Omnisports "La Couturelle" chemin Preuscamp 16, 7822 Meslin	De 9h à 12h (garderie dès 8h30 et jusque 12h30)	25€ pour la semaine. Prévoir Boissons et pique-nique	Natation: Jeudi 11h	David Bottequin AESI Ed Phys., Moniteur ADEPS 0495/20.83.90
Semaine 1 Du lundi 1 au vendredi 5 juillet	Tennis et Multi-sports Collaboration avec le RTC Ath. Tennis (chaussures de tennis obligatoires) et multi-sports: unihoc, badminton, tennis de table, natation,...	Mixte de 5 à 18 ans	Tennis club du Pays d'Ath Rivage de la Dendre 7800 Ath	De 9h à 16h (garderie dès 7h45 et jusque 18h)	110€ (Inscriptions aux tournois comprises.) Prévoir pique-nique et boissons mais possibilité de restauration sur place	Natation: Jeudi 15h	Pierre Hustache Responsable école jeunes 0476/59.35.23 RTC Ath: 068/28.54.89 tennispierre@gmail.com
Semaine 2 Du lundi 8 au vendredi 12 juillet	Multi-sports Basket-Ball, Mini-Foot, Gymnastique acrobatique, Badminton, Indiacca, Volley-ball, Athlétisme, Unihoc, Freesbee, Kin-ball...	Mixte de 6 à 9 ans et de 10 à 13 ans	Hall Omnisports Marcel Denis (plateau basket) Place de et à 7810 Maffle	De 9h à 16h (garderie gratuite dès 8h et jusque 17h)	50€ Prévoir pique-nique et boissons	Natation: Mardi à 14h	Steve Noterman Calabro Flavius AESS EP 0473/79.71.17 0475/48.88.43
Semaine 2 Du lundi 8 au vendredi 12 juillet	Psychomotricité, Gym, Bricolage Gymnastique sportive et bricolage	Mixte de 3 à 8 ans	Salle de la Piscine Rue de Gand, 1 7800 Ath	De 9h à 16h (garderie gratuite dès 8h et jusque 17h)	50€ Prévoir pique-nique et boissons	Natation: Jeudi 15h	Nathalie Mertens AESI EP 0474/56.01.36 natbrouez@hotmail.com
Semaine 2 Du lundi 8 au vendredi 12 juillet	Tennis et Multi-sports Collaboration avec le RTC Ath. Tennis (chaussures de tennis obligatoires) et multi-sports: unihoc, badminton, tennis de table, natation,...	Mixte de 5 à 18 ans	Tennis club du Pays d'Ath Rivage de la Dendre 7800 Ath	De 9h à 16h (garderie dès 7h45 et jusque 18h)	110€ (Inscriptions aux tournois comprises.) Prévoir pique-nique et boissons mais possibilité de restauration sur place	Natation: Jeudi 14h	Pierre Hustache Responsable école jeunes 0476/59.35.23 RTC Ath: 068/28.54.89 tennispierre@gmail.com
Semaine 2 Du lundi 8 au vendredi 12 juillet	Gym sportive et Danse Gymnastique sportive et Danse	Filles de 6 à 12 ans	Hall Omnisports Marcel Denis (plateau gym) Place de et à 7810 Maffle	De 9h à 16h (garderie dès 8h et jusque 17h)	50€ Prévoir pique-nique et boissons	Natation: Mercredi 15h	Naima Olbrechts (AESS Ed. Physique) 0494/17.91.12 naima_olbrechts@hotmail.com
Semaine 3 Du lundi 15 au vendredi 19 juillet	Multi-sports Basket-ball, football, gym acrobatique, badminton, indiacca, crosse canadienne, athlétisme, unihoc,...	Mixte de 6 à 9 et de 10 à 13 ans	Hall Omnisports Marcel Denis (plateau basket) Place de et à 7810 Maffle	De 9h à 16h (garderie dès 8h et jusque 17h)	50€ Prévoir pique-nique et boissons	Natation: Mardi 14h	Vincent Bonnier AESI Ed. Phys. Moniteur ADEPS BSS Aquatique 0496/86.95.03 ou 068/28.53.31

DATES	QUOI?	QUI?	OU?	HORAIRES	COMBIEN?	INFOS	CONTACTS
Semaine 3 Du lundi 15 au vendredi 19 juillet	Tennis et Multi-sports Collaboration avec le RTC Ath. Tennis (chaussures de tennis obligatoires) et multi-sports: unihoc, badminton, tennis de table, natation,...	Mixte de 5 à 18 ans	Tennis club du Pays d'Ath Rivage de la Dendre 7800 Ath	De 9h à 16h (garderie dès 7h45 et jusque 18h)	110€ (Inscriptions aux tournois comprises). Prévoir pique-nique et boissons mais possibilité de restauration sur place	Natation: Jeudi 14h	Pierre Hustache Responsable école jeunes 0476/59.35.23 RTC Ath: 068/28.54.89 tennispierre@gmail.com
Semaine 3 Du lundi 15 au vendredi 19 juillet	Gym sportive et Danse Gymnastique sportive et Danse	Filles de 6 à 12 ans	Hall Omnisports Marcel Denis (plateau gym) Place de et à 7810 Maffle	De 9h à 16h (garderie dès 8h et jusque 17h)	50€ Prévoir pique-nique et boissons	Natation: Mercredi 14h	Naïma Olbrechts (AESS Ed. Physique) 0494/17.91.12 naima_olbrechts@hotmail.com
Semaine 3 Sous réserve: du lundi 15 au vendredi 19 juillet	Escrime Initiation à l'escrime	Mixte de 9 à 12 ans	Hall Omnisports "La Couturelle" chemin Preuscamp 16 - 7822 Meslin	De 9 à 12h	50€	Inscriptions: auprès du CRED	Jean-Marie Degauque Maître d'armes CRED: Chaussée de Bruxelles, 145 - 7800 Ath 0477/22.74.18 credlessines@gmail.com
Semaine 4 Du lundi 22 au vendredi 26 juillet	Multi-sports Basket-ball, football, gym acrobatique, badminton, indiaca, crosse canadienne, athlétisme, unihoc,...	Mixte de 6 à 9 et de 10 à 13 ans	Hall Omnisports Marcel Denis (plateau basket) Place de et à 7810 Maffle	De 9h à 16h (garderie dès 8h et jusque 17h)	50€ Prévoir pique-nique et boissons	Natation: Mardi 14h	Vincent Bonnier AESI Ed. Phys. Moniteur ADEPS BSS Aquatique 0496/86.95.03 ou 068/28.53.31
Semaine 4 Du lundi 22 au vendredi 26 juillet	Danse, GS, Athlétisme Initiation danse: Hip-Hop, Jazz, Zumba. Gym sportive: Travail de la rythmique gestuelle en musique, mémorisation. Athlétisme: sauts longueur, hauteur, sprint...	Mixte de 4 à 12 ans	Hall Marcel Denis (Plateau gym) Place 7810 Maffle + Piste athlétisme du Séquoia + quai danse	De 9h à 16h (garderie dès 8h et jusque 17h)	50€ Prévoir pique-nique et boissons	Natation: Mercredi 14h	Laurence Lebrun (AESI Ed. Physique) 0494/66.81.57 lauo-79@hotmail.com
Semaine 4 Du lundi 22 au samedi 27 juillet	Catch Découverte et perfectionnement de Catch	Mixte à partir de 10 ans	Hall du CEVA à Ath	Internat Activités dès 10h jusqu'à 16h	50€/jour all-in ou 200€/semaine all-in (3 repas/jour + Assurance)		Jean-Yves Carlier 0495/47.61.95 Responsable pédagogique: Salvatore Bellomo (ancien catcheur professionnel à la WWE et la ECW)
Semaine 5 Du lundi 29 juillet au vendredi 2 août	Multi-sports GRS Basket-ball, football, badminton, indiaca, crosse canadienne, athlétisme, unihoc,...	Mixte de 6 à 14 ans	Piscine communale Rue de Gand, 1 7800 Ath + VAUBAN	De 9h à 16h (garderie gratuite dès 8h 30 et jusque 16h30)	50€ Prévoir pique-nique et boissons	Natation: oui	Audrey Ghyselings monitrice ASA 0474/28.44.01 audrey.ghyselings@gmail.com
Semaine 5 Du lundi 29 juillet au vendredi 2 août	Danse, GS, Athlétisme Initiation danse: Hip-Hop, Jazz, Zumba. Gym sportive: Travail de la rythmique gestuelle en musique, mémorisation. Athlétisme: sauts longueur, hauteur, sprint...	Mixte de 4 à 12 ans	Hall Marcel Denis (Plateau gym) Place 7810 Maffle + Piste athlétisme du Séquoia + quai danse	De 9h à 16h (garderie dès 8h et jusque 17h)	50€ Prévoir pique-nique et boissons	Natation: Mercredi 14h	Laurence Lebrun (AESI Ed. Physique) 0494/66.81.57 lauo-79@hotmail.com
Semaine 5 Du lundi 29 juillet au vendredi 2 août	Tennis et Multi-sports Collaboration avec le RTC Ath. Tennis (chaussures de tennis obligatoires) et multi-sports: unihoc, badminton, tennis de table, natation,...	Mixte de 5 à 18 ans	Tennis club du Pays d'Ath Rivage de la Dendre 7800 Ath	De 9h à 16h (garderie dès 7h45 et jusque 18h)	110€ (Inscriptions aux tournois comprises). Prévoir pique-nique et boissons mais possibilité de restauration sur place	Natation: Jeudi 14h	Pierre Hustache Responsable école jeunes 0476/59.35.23 RTC Ath: 068/28.54.89 tennispierre@gmail.com
Semaine 5 Du lundi 29 juillet au vendredi 2 août	Stage de football Le Football Club d'Ostiches organise un stage de foot agréé par l'ADEPS.	Mixte de 5 à 12 ans	A Houtaing, dans les installations du Collège La Berlière.		55€	Natation: Jeudi Repas chaud le vendredi.	Philippe Dubois 0474/21.26.82 ou Philippe Labie 0476/9222.92 ou Edgard Vanderhaegen 068/33.58.38 ou Henri-Paul Quivreux 068.28.10.20
Semaine 6 Du lundi 5 au vendredi 9 août	Multi-sports Basket-ball, football, gym acrobatique, badminton, indiaca, crosse canadienne, athlétisme, unihoc,...	Mixte de 6 à 9 et de 10 à 13 ans	Hall Omnisports Marcel Denis (plateau basket) Place de et à 7810 Maffle	De 9h à 16h (garderie dès 8h et jusque 17h)	50€ Prévoir pique-nique et boissons	Natation: Mardi 14h	Vincent Bonnier AESI Ed. Phys. Moniteur ADEPS BSS Aquatique 0496/86.95.03 ou 068/28.53.31

STAGES d'été 2013

JEUNESSE & SOCIAL

JEUNESSE ET SOCIAL

Stages sportifs

DATES	QUOI?	QUI?	OU?	HORAIRES	COMBIEN?	INFOS	CONTACTS
Semaine 6 Du lundi 5 au vendredi 9 août	Psychomotricité, Gym, Bricolage Gymnastique sportive et bricolage	Mixte de 3 à 8 ans	Hall Omnisports Marcel Denis (plateau gym) Place de et à 7810 Maffle	De 9h à 16h (garderie gra- tuite dès 8h et jusque 17h)	50€ Prévoir pique-nique et boissons	Natation: Jeudi 14h	Nathalie Mertens AESI EP 0474/56.01.36 natbrouez@hotmail.com
Semaine 6 Du lundi 5 au vendredi 9 août	Tennis de table GPV Ath- Ville d'Ath Tennis de table et/ou multis- port l'après-midi	Mixte à partir de 9 ans Débutants et joueurs confirmés.	Hall La Couturelle Chemin Preuscamp, 16 - 7822 Meslin	De 9h à 16h	75€ Prévoir pique-nique et boissons. Une boisson offerte le midi		Eric Quintin Président GPV Ath 068/28.36.15 0479/99.72.54 eric.quintin@skynet.be
Semaine 8 Du lundi 19 au vendredi 23 août	Judo Collaboration avec le JC Athois. Judo, Ji-jitsu, Ji-jitsu brésilien, self-défense de rue, cross, équitation, (mini)- volley, basket, cross cana- dienne, course d'orientation, tennis,...	Mixte de 5 à 17 ans (aucun pré-requis nécessaire, débutants bienvenus)	Salle de sports Vauban Boulevard des Gla- cis, 66 - 7800 Ath + Extérieur + Stade + Salle rue de Gand	De 8h45 à 17h45 (garderie gra- tuite dès 8h et jusque 18h)	Externat: 130€ Internat: 190€ Repas, collations et boissons compris. T-Shirt du stage offert.	Natation: Oui (horaire selon les groupes)	Externat: Francine Leleux Présidente Ligue Ju-jitsu 7 ^{ème} DAN JJ, 6 ^{ème} DAN judo 068/28.22.89 Internat: Thierry Genotte Moniteur ADEPS - 5 ^{ème} DAN Judo 0476/46.84.63 thierry.genotte@skynet.be
Semaine 8 Du lundi 19 au vendredi 23 août	Baby-sports et Psycho- motricité Maniabilité vélo ou tricycle Psychomotricité + vélo, créativité, bricolage.	Mixte de 4,5 ans à 7 ans	Hall La Couturelle Chemin Preuscamp, 16 - 7822 Meslin	De 9h à 16h (garderie gra- tuite dès 8h30 et jusque 16h30)	50€ Prévoir pique-nique et boissons Emporter un vélo ou un tricycle.	Natation: Mercredi 10h	Nathalie Lansford AESI EP 0476/28.75.74 nathalielansford@skynet.be
Semaine 8 Du lundi 19 au vendredi 23 août	Multi-sports Foot en salle, basket-ball, badminton, unihoc, tennis de table, randonnée vélo	Mixte de 6 à 14 ans	Salle de sports Ecole Communale Rue de la Brasserie, 92 - 7812 Ligne	De 10h à 16h (garderie gra- tuite dès 9h30)	55€ Prévoir pique-nique et boissons	Natation: Mardi à 10h45	Jean-Claude Dupont AESI Ed. Phys. 0472/37.10.56 - 068/64.57.13
Semaine 8 Du lundi 19 au vendredi 23 août	Football - Royal Géants Athois-Ville d'Ath Stage de perfectionnement et de détection pour les jeunes	Garçons de 5 à 13 ans	Stade des Géants Rue de la Haute Forrière - 7800 Ath	De 9h30 à 16h	75€ Repas chaud le midi. Un Tee-shirt souvenir en cadeau		Christophe Courtois Manager - 0475/89.70.03 rga.stage@hotmail.com
Semaine 9 Du mardi 27 au vendredi 30 août	Football JS Isières - Ville d'Ath Initiation et perfectionne- ment sous formes de jeux, de matchs. Développement des notions éducatives de vie en groupe, de fair-play...	Mixte de 5 à 13 ans	Stade des Géants Rue de la Haute Forrière - 7800 Ath	De 9h30 à 15h30 (garderie gra- tuite dès 8h30 et jusque 16h30)	50€ Prévoir pique-nique et boissons	Natation: Jeudi 14h	JS Isières, Michel Desmar- lières CQ 068/28.77.69 jsisieroise@yahoo.fr Pascal Lenelle AESI Ed. Phys. Diplômé UEFA A 0479/70.22.38 pascalenelle@hotmail.com
Semaine 9 Du lundi 26 au vendredi 30 août	Multi-sports Sports collectifs, sports de raquette, parcours d'adresse, jeux de coopéra- tion et d'opposition,...	Mixte de 6 à 12 ans	Hall Omnisports "La Couturelle" chemin Preuscamp 16 - 7822 Meslin	De 9h à 12h (garderie dès 8h30 et jusque 12h30)	25€ pour la semaine. Prévoir Boissons et pique-nique	Natation: Jeudi 11h	David Bottequin AESI Ed Phys., Moniteur ADEPS - 0495/20.83.90 Jérémy Brisard Educ. spécialisé et sportif Prof natation (ADEPS et Com française) 0473/28.66.39 brisardjeremy@hotmail.com



«Comptoir Fermier»

Des produits sains et naturels issus ou sélectionnés par Coprosain
Défendez avec nous une production locale de qualité pour une consommation locale,
c'est garantir une agriculture familiale, des produits sains et de l'emploi local.

Avec Coprosain, et si l'on mangeait bien...

Magasin « Comptoir Fermier »
Rue de l'Abbaye, 4- 7800 Ath (près du Delhaize)
Ouvert du mardi au vendredi
de 9h à 13h et de 14h à 18h30,
Le samedi de 9h à 17h30, le dimanche de 9h15 à 12h30.
Tél 068.285947

Tôt au tard, vous y viendrez chez Coprosain
www.coprosain.be



Athénée Royal d'Ath

Inscriptions du 1er au 5 juillet et du 16 au 30 août de 8h30 à 12 h et de 13h30 à 16 h

Les samedis 29 juin et 24 août de 8h30 à 12 h

secretara@live.be



**Une cascade
de concours
et d'activités**



- * Enseignement secondaire général.
- * Cours de haut niveau, respect des valeurs et convivialité.
- * Options scientifiques, latin, langues, sciences économiques, sciences sociales.
- * Nombreuses activités parascolaires liées aux cours théoriques.
- * Aide aux élèves en difficulté (cellule dyslexie, aide aux devoirs).
- * Ateliers de théâtre, jeunesses scientifiques, dessin,....
- * Section fondamentale annexée (garderies de 6h30 à 18h00).

9, rue des Récollets 7800 ATH 068/269000 WWW.athenee-ath.be

STAGES d'été 2013

JEUNESSE ET SOCIAL

Stages de la MCA

Détours d'été 2013

Génie Toi-même!

Cet été avec les stages de la Maison Culturelle d'Ath, deviens encore plus curieux, imaginatif, innovant et déterminé pour découvrir ton talent personnel en suivant les conseils de génies! Du 1 au 5 juillet



6-9 ans

Carnet de génie

Prends des notes comme Léonard de Vinci - Dessin, peinture, sculpture, objets

Découvre l'œuvre d'un des plus grands esprits de tous les temps ayant inventé le parachute et peint la Joconde. Artiste, inventeur, scientifique... plonge dans son univers de drôles de machines et d'inventions au travers de la peinture, du dessin et de volumes.

10-13 ans

Archéo-cirque

Pense à l'envers comme Nicolas Copernic Archéologie, techniques de cirque

Les génies sont des jongleurs de savoirs. Toi aussi en collaboration avec l'école de cirque Carabistouille, le Centre d'Arts de la Rue et l'espace Gallo-Romain, découvre l'invention du cirque antique, de ses jeux et invente le cirque de demain en t'essayant à la jonglerie, à l'équilibre ou encore au diabolo.

Du 8 au 12 juillet

6-9 ans

Recopillages

Revisite les classiques comme Pablo Picasso - Peinture, dessin, gravure, sculpture, collage, illustration

Selon Picasso, les vrais génies savent s'inspirer des maîtres qui les ont précédés! Toi aussi, crée tes œuvres en te basant sur



les tableaux et les sculptures de grands créateurs comme Miro, Van Gogh, Buren, Calder...

10-13 ans

Archéo-photo

Observe comme Alexander Fleming Photographie, observation, expérimentation

Le regard est la première source d'information du cerveau! Aiguise le tien au travers de la photo, de son histoire et d'exercices pratiques en partenariat avec la Bibliothèque Jean de la Fontaine et l'Espace Gallo-Romain.

Du 12 au 16 août

6-9 ans

Archéo-théâtre

Connais-toi toi-même comme Socrate Improvisation, jeu d'acteur

Et si le génie c'était d'être soi? En partenariat avec l'Espace Gallo-Romain, découvre comment t'exprimer et te découvrir au travers du théâtre. Explore les bases du théâtre gallo-romain à nos jours pour découvrir les ficelles du jeu d'acteur.

10-13 ans

Point de vue de géants

Regarde autrement comme Charlie Chaplin - Sculpture, dessin, assemblage, peinture

Plonge dans le monde des géants et des êtres mythologiques sortis tout droit de ton imagination. Avec la Bibliothèque Jean de la Fontaine et l'Espace Gallo-Romain,



découvre les secrets de fabrication de ces personnages gigantesque, les coulisses, les légendes et invente avec d'autres votre géant.

Du 26 au 30 août

6-9 ans

Un monde insolite

Rends l'ordinaire extraordinaire comme René Magritte

Sténopé photographique, développement photo, collage, dessin

Etre génial, c'est prendre le temps de rêver! Et toi, comment rêverais-tu un monde extraordinaire? Et si on n'avait plus besoin de dormir? Et si on pouvait être à deux endroits en même temps? À toi d'être le premier à imaginer ce monde insolite à partir de photomontages et de collages.

10-13 ans

Savants-fous

Imagine l'impossible comme John Lennon - Sciences, assemblage, création de marionnettes, dessin

Deviens un génie capable de donner vie à de nouvelles créatures! Sur les traces du docteur Frankenstein, crée un être nouveau avec son squelette, ses organes et ses différents tissus que nous assemblerons pour lui donner vie.

Infos Pratiques

Stages du 1^{er} au 5 juillet, du 8 au 12 juillet, du 12 au 16 août et du 26 au 30 août. Ateliers de 9h à 12h et de 13h à 16h. Pique-nique de 12h à 13h. Accueil à partir de 7h30 et jusque 17h30.

Lieu: Château Burbant

Prix: 70€ - 56€ du 12 au 16 août.

Inscriptions: 068/26.99.99

billet@mca.be - www.rueeverslart.be

www.facebook.com/ruee.verslart

JUSQU'À **1200€ OFFERTS SUR LES NOUVEAUTÉS***

DU 4 JUIN AU 12 JUILLET 2013

www.mobalpa.com

www.mobalpa.com

* Voir conditions en magasin

DES ESPACES
POUR MIEUX VIVRE **MOBALPA**

DESTREBECQ sa

Chaussée de Tournai 187
7801 Ath

Tél : 068 / 28 31 40
www.ath.mobalpa.be

Les Terrasses
d'ATH

ATH

Rue de la Sucrierie

A VENDRE:

Studio, duplex
& appartements 1-2-3 ch.

**BUREAU DE VENTE
SUR PLACE**

Lundi & vendredi de 11 h à 13 h.

Mardi de 14 h à 18 h.

Samedi de 14 h à 17 h.

081 32 50 20

www.thomas-piron.eu



Rejoignez-nous sur **facebook**

THOMAS & PIRON
Investir en toute confiance

Nous encadrons vos enfants



Depuis plusieurs années, l'Agence Locale pour l'Emploi d'Ath a développé de manière significative les activités de garderie d'enfants chez les particuliers, dans les associations et dans les écoles.

Les ASBL, associations, clubs sportifs

Vous organisez des stages durant les vacances d'été et vous avez besoin de personnes pour encadrer les enfants ou pour effectuer des activités logistiques dans le cadre de ces stages. L'ALE peut vous aider pour ce type de missions.

Avec les enfants, les activités effectuées sont multiples:

- accueil des enfants le matin.
- surveillance sur le temps de midi.
- garderie en fin de journée.
- aide à l'encadrement de groupes d'enfants durant le stage.

Les personnes qui encadrent les enfants suivent régulièrement des formations. Les

sujets abordés tournent autour de trois axes:

- L'axe psychopédagogique.
- L'axe santé.
- L'axe technique d'animation.

Des sujets très différents sont abordés lors de ces formations. Parmi ceux-ci on peut citer:

- Premiers soins à donner aux enfants.
- Communiquer avec les enfants.
- Hygiène en collectivité d'enfants de 3 à 12 ans.
- Comment gérer les conflits entre les enfants?
- Arts plastiques, jeux de société.

L'ALE peut également mettre à votre disposition du personnel pour une aide logistique comme l'entretien des locaux ou les petits travaux de réparation.

L'inscription au service ALE est gratuite. Les travailleurs sont payés par l'intermédiaire de chèques ALE d'une valeur de 5,95€ par heure de travail.

Les particuliers

L'ALE peut aussi effectuer de la garderie d'enfants ou toutes autres activités avec les enfants chez des particuliers.

- Garderie d'enfants le matin, après l'école ainsi que le mercredi après-midi.
- Baby-sitting d'enfants en soirée lors de l'absence des parents.

- Garderie d'enfants le week-end ou pendant les vacances scolaires.
- Suivi des devoirs, cours particuliers.
- Aide lors de l'organisation de petites fêtes d'anniversaire.

Toutes ces activités doivent se faire au domicile des parents. L'ALE n'organise pas le transport en voiture des enfants.

L'inscription au service ALE est gratuite. Pour le travail chez les particuliers, les travailleurs sont payés par l'intermédiaire de chèques ALE d'une valeur de 6,45€ par heure de travail. L'achat de chèques donne droit à une réduction d'impôt de 30% de la somme totale dépensée.

Les travailleurs ALE sont couverts par une assurance accident de travail et responsabilité civile.

Pour tous renseignements complémentaires, vous pouvez vous adresser à:

Agence Locale pour l'Emploi

Panier Nathalie – Foucart Angélique

Rue de Pintamont, 74 - 7800 Ath

Tél.: 068/84.04.80 - Fax.: 068/84.04.81

mail: ale@ath.be

Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 12h et de 14h à 16h. Fermé le vendredi.

“Bouge ton quartier”



Fort du succès des précédentes éditions, l'AJJ propose une série d'activités pour les enfants, les ados et les adultes.

Au programme, animations sportives, danse, ateliers vélo, proposés par Aмоса, la bibliothèque Jean de la Fontaine, la ludothèque Pirouette, la Maison culturelle, Infor Jeunes Ath, le Planning Familial...

Toutes les activités/animations ont pour objectifs la rencontre entre les différents publics et l'amélioration de la cohésion entre les habitants du quartier.

Quand? du 8 au 12 juillet 2013

Où? A la Maison pour Tous, rue des Arquebusiers, 27 à Ath (située dans le Faubourg de Mons).

Pour tout renseignement et réservations: *Hansart Séverine (AJJ) 068/26.47.96 ou shansart.aji@ath.be*

JEUNESSE ET SOCIAL

“Et c’est reparti pour un séjour en Normandie avec l’AJI”

C’est la deuxième année consécutive que dix jeunes de l’entité aidés par les éducateurs d’Action Jeunesse Info réalisent un séjour à l’étranger.

Ils ont entre 13 et 18 ans et participent tous pour la plupart à leur première organisation d’un séjour à l’étranger. Sidney, Charlène, Jonalyne, Océane, Tiphany, Seny, Mayron, Jason, Benjamin, et Willy ont voulu avec David Escoyez (éducateur de rue) mettre sur pied l’organisation d’un séjour en Normandie (Calvados) au mois d’août.

Le service jeunesse et cohésion sociale de la ville d’Ath est un outil d’intervention sociale qui démontre l’intérêt de la commune vis à vis d’une “partie plus fragile” de la population. Le projet séjour 2013 est porté par 5 filles et 5 garçons, fréquentant régulièrement les activités mises en place ainsi que les locaux de la rampe de skate parc.

Le projet est né en février 2012 avec l’organisation d’un séjour en Haute-Savoie. Par la suite, certains jeunes étaient motivés pour recommencer le projet dans une autre région de la France. Ils ont décidé début novembre 2012 de mettre en place une série d’activités destinées à financer entièrement le voyage et ainsi démontrer leur capacité à se mobiliser.

Soucieux de l’investissement des jeunes dans la programmation du séjour, des recherches sur les ordinateurs de la bibliothèque ont été réalisées afin de déterminer le coût des activités mais aussi la préparation des visites.

Ce sont les plages de Normandie, les musées sur le débarquement, la découverte en jeep américaine de la région Nor-



mande mais aussi la visite du mont Saint-Michel et les falaises d’Etretat que les jeunes auront l’occasion de découvrir tout au long des 8 jours.

Toutes les activités organisées pour financer le projet, visent à développer l’autonomie du jeune, son sens des responsabilités, sa capacité d’engagement, mais également à lui faire découvrir les valeurs de la vie en groupe: partage, solidarité, entraide.

Ce projet implique directement le jeune dans toute l’organisation du séjour mais aussi dans l’intendance du gîte. L’organisation d’un atelier culinaire durant le mois de juillet leur permettra de mettre en pratique les notions acquises auparavant.

Les dix jeunes ont déjà préparé et vendu des croque-monsieur, des soupes à l’oignon durant les marchés de Noël, des boissons soft lors de la chasse à l’œuf qui s’est déroulée à l’Esplanade, mais aussi des chocolats traditionnels... D’autres projets ventes comme la réalisation de lasagnes maisons sont d’ores et déjà prévus.

Soutenus par la ville d’Ath, Sidney, Charlène, Jonalyne, Océane, Tiphany, Seny, Mayron, Jason, Benjamin, et Willy vous remercient pour votre investissement par le biais des activités ventes qui permettront ainsi la concrétisation de leur projet.

Merci à tous!
Info: *David Escoyez 068/26.47.92 ou descoyez.aji@ath.be*



Dellan
 Traitement de l’eau

Route d’Ath, 74 - 7020 Nimy
065/ 77.85.21
www.dellan.be

**Adoucisseurs d’eau,
 Pompes, Filtres ...**

Depuis 1970

(((Stop au calcaire)))

Adoucisseurs d’eau Dellan

- ▶ Fabriqué et installé par nos soins
- ▶ Sans entretiens annuels
- ▶ Garantis 5 ans pièces et main d’oeuvre
- ▶ Compacts et esthétiques
- ▶ Économies de sel jusqu’à 40%



Le Conseil, La Qualité et Le Service !

JEUNESSE ET SOCIAL

Marre d'être spectateur?

Envie de devenir acteur de changement...

LES JEUNES ONT
UNE VOIX

Le Conseil de la Jeunesse, organe officiel d'avis et porte-parole des jeunes francophones, organise des **élections en septembre-octobre 2013** pour renouveler ses membres. Cet organe consultatif a pour rôle de relayer la parole des jeunes auprès du monde politique afin de faire pression sur les décideurs de notre pays.

Concrètement, **tout jeune de 16 à 30 ans** résidant en Wallonie ou à Bruxelles peut se présenter (devenir candidat) et voter! Du 1^{er} au 30 septembre 2013, tout jeune pourra déposer sa candidature auprès du Conseil de la Jeunesse. Chaque candidat pourra, s'il le souhaite, être parrainé par une structure locale de jeunesse (maison de jeunes, centre de jeunes, mouvement de jeunesse, AMO, etc.) afin de le soutenir dans sa campagne. A partir du 7 octobre, tous les jeunes de 16 à 30 ans pourront voter sur le site internet du Conseil de la Jeunesse (www.conseildelajeunesse.be) pour choisir leurs représentants, et ce, jusqu'au 19 octobre 2013 inclus.

Le Conseil de la Jeunesse offre aux jeunes un lieu de débats, de participation et d'expression pour réfléchir aux enjeux de société (emploi, mobilité, éducation, environnement, médias, culture, citoyenneté, etc.). Régulièrement donc, les jeunes membres du Conseil de la Jeunesse rencontrent les représentants politiques (ministres, députés, élus locaux, etc.) pour défendre une parole collective, construite au préalable avec l'aide d'une équipe de 7 permanents.

Engage-toi pour défendre ta ville et ta région au sein de l'assemblée du Conseil de la Jeunesse!

Infos pratiques:

www.conseildelajeunesse.be ou sur:
www.facebook.com/conseil.jeunesse

Personne de contact:

Joachim Wacquez - Tel: 02/413.28.98
Mail: electioncj2013@cfwb.be



Pour trouver le règlement et l'acte de candidature, consultez notre site internet: www.inforjeunesath.be

Le Conseil Consultatif des Jeunes d'Ath recherche de nouveaux conseillers! Les candidatures doivent être rentrées pour le 31 octobre 2013.

Tu peux aussi nous contacter au 068/26.99.70, via Facebook Ccj Ath ou directement à la permanence du centre Infor Jeunes Ath (rue Saint-Martin, 4 - 7800 Ath)

GROUPE HABITAT SPRL

De... Construction

A... Peinture Décoration

Tél : 068/28 44 24

Magasin: 24 Rue D'Enghien ATH

www.peinture-groupe-habitat.com

JEUNESSE ET SOCIAL

Ath signe la Charte de l'égalité des chances

Pour une commune



“Promouvoir l'égalité des chances, c'est permettre à chacun et chacune, quels que soient son origine sociale, son lieu de naissance, ses convictions religieuses ou philosophiques, son âge, son sexe, son orientation sexuelle, son handicap d'être intégré(e) dans la société de manière respectueuse. Une administration locale peut

être un moteur de changement qui permet à toutes et tous un meilleur accès aux droits fondamentaux. Personne ne peut être exclu de la société, chacun(e) doit pouvoir y trouver sa place!”

La Ville d'Ath s'engage à:

- Favoriser une politique d'égalité des chances au sein de ses services et sur son territoire par la mise en place d'un plan d'action et le suivi régulier de sa mise en œuvre.
- Désigner une personne de référence en charge de l'égalité des chances.
- Lutter contre toutes formes de discrimination.
- Permettre à chaque citoyen(ne) de participer à la vie locale/publique sans

discrimination.

- Promouvoir les actions et sensibiliser les citoyen-ne-s, les membres de son personnel et ses partenaires à la Charte de l'égalité des chances.
- Intégrer l'égalité des chances dans tous les domaines de la vie politique.
- Veiller à garantir la diversité et l'égalité des chances au sein de son administration à chaque étape de la carrière (recrutement, formation, développement des compétences et évolution de carrière).
- Communiquer son engagement.
- Veiller au respect de la Charte dans toute l'entité communale.

Tiré du site

<http://socialsante.wallonie.be>

Avis aux propriétaires de petits logements

Nom, prénom du propriétaire:

Adresse:

Tél. et/ou GSM:

Adresse du logement à louer:

Type de logement:

- Chambre chez un particulier
- Chambre dans un immeuble à kot
- Appartement
- Studio
- Maison

Prix du loyer:

Charges comprises: oui / non

Possibilité de domiciliation: oui / non

Libre à partir de:

Détails, remarques:

.....

.....

- Accord pour paraître sur le listing papier du Centre Infor Jeunes Ath
- Accord pour paraître sur le listing du site internet www.inforjeunes.be

Si vous possédez plusieurs logements, veuillez remplir une fiche par logement.



Le Centre Infor Jeunes Ath propose un Service Logement à tout propriétaire de kot, chambre ou studio; ainsi qu'à toute personne cherchant à louer un petit logement. Pour rassembler l'offre à la demande, nous offrons aux propriétaires désireux d'apparaître dans notre listing de remplir le talon ci-dessous et de le renvoyer au:

Centre Infor Jeunes Ath:

*Rue Saint Martin, 4 - 7800 Ath
ou de le faxer au 068/26.99.78*

Pour toutes autres informations:

068/26.99.70

Infor jeunes



Vous cherchez une activité à faire durant l'année scolaire? Un sport, une activité artistique ou musicale ou même un mouvement de jeunesse? Infor Jeunes répertorie toutes (ou presque) les activités sportives, artistiques et musicales organisées à Ath et sa région. De plus, si vous désirez apparaître dans ce listing en tant qu'organisateur, n'hésitez pas à nous contacter.

Pour toute info et demande:

Infor Jeunes Ath

4 Rue Saint Martin - 7800 Ath

068/26.99.70 - ath@inforjeunes.be

www.inforjeunesath.be

Agents de quartier

REPARTITION DES SECTIONS

Equipe 1: 068/26.62.46	Fbg de Bruxelles Côté Gauche GOSEE Christ 0471/04.56.56	Fbg de Bruxelles Chaussée + Côté Droit TRACZ Marjorie 0471/04.56.31	Ghislenghien, Gibecq Zoning industriel VAN LOO Emile 0471/04.56.30
Equipe 2: 068/26.62.45	Ormeignies, Moulbaix Villers-Notre-Dame CHARLIER Ph 0471/04.56.47		Ligne, Hou- taing, Mainvault, Villers-St-Amand LOMBARDO L 0471/04.56.58
Equipe 3: 068/26.62.43	Fbg de Mons, Chau- sée + Côté Gauche CAPRON Denis 0473/75.88.55	Fbg de Mons Côté Droit MONVOISIN JM 0471/04.56.45	Maffle, Arbre DAUTEL Fre. 0471/04.56.43
Equipe 4: 068/26.62.44	Fbg de Tournai Irchonwelz MALENGREAU E 0471/04.56.37	Meslin L'Evêque Lanquesaint, Isières ALLAERT Isab. 0471/04.56.77	Rebaix, Ostiches Bouvignies HENRY Tanguy 0471/04.56.74
Equipe 5: 068/26.62.48 068/26.62.50	Centre ville/Intra muros ROLAND Diane 0471/04.56.91 LAFORGE Guy 0471/04.56.90		FLORKIN M 0471/04.56.41 DELSAUT Bert 0471/04.56.83

Ouf! Les départs à la retraite d'inspecteurs de quartiers ont été gommés par l'arrivée de nouveaux collègues. Lors de rencontres citoyennes, quelques Athoises et Athois ont souhaité connaître leur nouvel inspecteur de quartier. La Vie Athoise nous offre l'occasion de vous les faire connaître. Ath a de la chance, de jeunes policières et policiers s'intéressent vraiment à cette facette du métier.

Il n'est pas aisé de décrire ici toutes les missions qui leur sont demandées; A Ath en plus de leur travail de quartier, ils assurent le service "plainte", charge assez gourmande en temps et en administration. Sommairement, le travail de quartier consiste à connaître sa population au travers du contrôle de la réalité des domiciles, l'exécution de suites d'enquêtes, de la poursuite d'incivilités, de la gestion de conflits, de la régulation de la circulation, de la surveillance visant à faire respecter l'ordre public lors de manifestations culturelles, sociales, sportives,... et j'en passe.

Le site Internet de la Police d'Ath vous permet de voir rue par rue le nom de votre inspecteur de quartier. N'hésitez pas à les contacter et en cas d'absence à contacter leurs responsables, les inspecteurs principaux Michel DURIEUX et Xavier CAMBIER ainsi que moi-même.

Ignace Ghyselings

*Commissaire de Police
Directeur du service proximité*



Cirse des champs

Gageons que toutes les personnes de bon sens appliqueront l'adage qui dit: "Il vaut mieux avoir de bons voisins que de lointains amis!" Pensons-y, faute de quoi les policiers ne sortiront certes pas la matraque mais bien le carnet pour la verbalisation. Il est utile aussi de savoir que si l'injonction du policier n'est pas respectée, la police peut requérir des services pour que cela soit exécuté à la place du contrevenant avec la facture à la clef... assaisonnée de l'amende.

Ignace Ghyselings

*Commissaire de Police
Directeur du service proximité*

Echardonnage

L'hiver apporte son lot d'inconvénients: ver-
glas, neige à déblayer,... Et puis arrive l'été.
Il est lent à venir, cette année, me direz-
vous! Pourtant la nature est déjà là avec
ce qu'elle a de plus beau mais aussi avec
ce qui peut nuire à l'agriculture, richesse
de notre Pays Vert. L'évocation des char-
dons – c'est ici que je veux en venir- peut
paraître désuète pour quelques citoyens
mais c'est une problématique sérieuse
pour l'agriculture et l'environnement.

Il suffit d'écrire le mot "échardonnage"
sur un moteur de recherche d'Internet et
des pages complètes apparaîtront pour
se convaincre que cette problématique
concerne beaucoup de monde.

Nos responsables ont d'ailleurs compris
l'enjeu de la lutte contre les végétaux nu-
isibles et des dispositions légales ont été
édictees. Je vais en citer trois qui serviront
de base à mes collaborateurs qui vont être
chargés de veiller à l'application de ces lois:

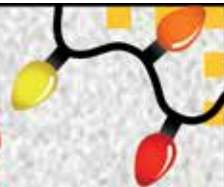
L'article 50 du Code Rural est libellé
comme suit: "Le bourgmestre veille à la
stricte exécution des lois et règlement
suivants: 6° l'extirpation des chardons et
autres plantes nuisibles à l'agriculture".

L'A.R. du 19 novembre 1987 relatif à la
lutte contre les organismes nuisibles aux
végétaux édicte en son article 43: "Le res-
ponsable est tenu d'empêcher par tous les
moyens la floraison ainsi que le développe-
ment et la dissémination des semences de
chardons nuisibles; Sont réputés chardons
nuisibles: la cirse des champs, cirse lan-
céolé Cirse des marais et chardon crépu".

D'autre part, le manque d'entretien de cer-
tains jardins ou parcelles à bâtir provoque
des conflits de voisinage que l'on peut
aisément éviter. Aussi, le Conseil commu-
nal a inséré dans le **Règlement Général
de police l'article 99** obligeant à la fauche
au minimum fin mai et fin août afin d'évi-
ter la prolifération des végétaux qualifiés
de nuisibles.

Mon métier incite à ce que les dispositions
légales soient mises en évidence mais il
est bon de savoir que le chardon est un
véritable fléau dans le fourrage, nourri-
ture du bétail mais aussi des chevaux. Les
semences, transportées par le vent, par-
courent des dizaines de kilomètres; nous
sommes dès lors tous concernés. Cou-
pons nos chardons et plantes nuisibles!

Ets Brunelle



Matériel électrique en gros et au détail.

UN SERVICE, CONSEILS & MATERIELS DE QUALITE



**TOUT
L'ELECTROMENAGER**

SIEMENS

**Visitez notre
nouveau site**

www.brunellemichel.be

Lundi au vendredi de 8h à 18h
Samedi de 8h30 à 15h

Chaussée de Mons, 34
7940 Brugelette

Tél : 068/45 44 74 - Fax : 068/45 55 82
info@brunellemichel.be



LA CHAISE DELMEE

Ameublement, rangement, cuisine, salle de bain : rénovation & création sur mesures

Rue du Rempart 10 - 7800 ATH

Tel. : 068/28 21 04

Site internet : www.lachaisedelmee-cuisines.be

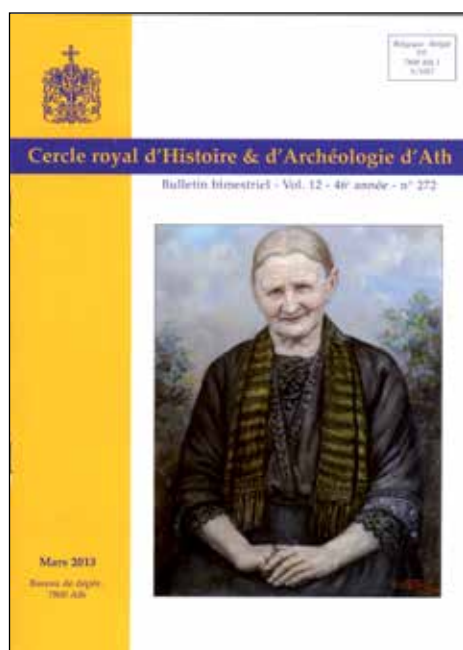
E-mail : lachaisedelmee.cuisines@gmail.com

Personnes de contact : Aurélie BEYS et Michel BEYS

GSM : 0473/66 01 44 ou 0477/45 84 47

TOURISME, LECTURE ET CULTURE

L'Histoire locale et régionale au 21^e siècle



Les actes du colloque sur *L'Histoire locale et régionale au 21^e siècle*, organisé à l'occasion du 100^e anniversaire du Cercle royal d'Histoire et d'Archéologie d'Ath et de la région le 10 décembre 2011, vient de paraître. Cet ouvrage de 112 pages, avec de nombreuses illustrations relatives au patrimoine régional, peut être acquis en versant 20€ (plus 5€ de frais de port pour la Belgique et 8€ pour l'étranger) au compte BE41 0680 5481 3010 (Bic GKC-CBEBB) du Cercle royal d'Histoire et d'Archéologie d'Ath et de la région (16, rue de Bouchain, 7800 Ath). L'ouvrage peut être retiré aux Archives de la Ville ou à l'Office de Tourisme d'Ath.



Quel succès pour la bibliothèque

Le 12 avril 2013 dernier, la Ministre de la Culture, Madame Fadila Laanan, a reconnu la bibliothèque Jean de La Fontaine comme gérant une collection encyclopédique de catégorie 3. A ce titre, la bibliothèque bénéficie de plus de 160.000€ de subventions.

Il faut savoir que la catégorie 3 (1 étant la plus petite distinction et 4 la plus grande) n'a été octroyée qu'à peu de bibliothèques. Cela est principalement dû au travail fourni par l'équipe en charge de la bibliothèque en faveur du public, et au du travail effectué au sein de l'EPN (l'Espace Public Numérique), tel que l'organisation d'ateliers, d'animations ou de journées thématiques.

Afin de ne pas attendre le nouveau site internet communal et les mises à jour techniques et graphiques qui en découleront, le Département de la Communication de la Ville d'Ath a œuvré à un rafraîchissement visuel de la première page du site internet de la bibliothèque communale www.ath.be/lafontaine en mettant les actualités bien plus en valeur qu'auparavant.

Les bibliothécaires peuvent maintenant plus que jamais vous informer au quotidien

de leurs activités, des dernières nouveautés, des coups de cœur littéraires...

Horaire de la bibliothèque

- Mardi: 10h-12h30 et 14h-19h
- Mercredi: 10h-18h
- Jeudi et Vendredi: 10h-12h30 et 14h-18h
- Samedi: 8h-14h



Les collections s'enrichissent

Régulièrement, les collections de la Maison des Géants s'enrichissent grâce à des dons ou des acquisitions. Le dernier objet à avoir rejoint le musée est une médaille commémorative. Frappée à l'occasion de l'exposition universelle d'Amsterdam, en 1895, elle présente sur une de ses faces la tête de Goliath.

Il ne s'agit pas de la reproduction d'un géant processionnel. A Amsterdam, les processions religieuses ont été supprimées au 16^e siècle, lors de la réforme protestante. Le "Goliath" de la médaille reproduit la tête d'une statue en bois représentant le guerrier philistin. Cette sculpture, mesurant

pratiquement 5 mètres de haut, date du début du 17^e siècle et était placée dans un jardin public d'Amsterdam.

Aujourd'hui, elle est conservée au Amsterdam Museum, le musée de la ville. Elle est considérée par les habitants comme un emblème de leur cité, ce qui explique sa présence sur la médaille commémorative de l'exposition universelle.

Cet objet vient donc illustrer le caractère identitaire du personnage "Goliath", qu'on connaît bien dans les villes de géants (tout particulièrement à Ath).

TOURISME, LECTURE ET CULTURE

Il était une fois "Les saveurs antiques" à Ath

Il y a quelques jours, l'Espace gallo-romain fermait les portes de son exposition temporaire "Les saveurs antiques. A table avec les Gallo-Romains". Cette manifestation, organisée dans le cadre de "l'Année des Saveurs en Wallonie", a rejoint le Musée du Malgré-Tout à Treignes où nous espérons qu'elle rencontrera autant de succès qu'à Ath

Depuis janvier 2013, ce ne sont pas moins de 3570 personnes qui se sont pressées à l'Espace gallo-romain. Ces visiteurs sont venus découvrir les extraordinaires bateaux antiques mais aussi participer à des visites et des dégustations de produits de notre "terroir nervien" (durant l'Antiquité, Ath relevait de la cité des Nerviens).



Certains ont pu participer à des ateliers de cuisine, d'autres à un véritable banquet orchestré par Yves Cousin et Liliane Plouvier, spécialistes de la cuisine historique. Parallèlement, un colloque scientifique rassemblait à Ath des spécialistes belges et français réunis pour débattre d'archéologie et alimentation.



Bastien *liste de mariage, Art de la table, décoration, ustensiles de jardin,.....*

Offrez-vous du temps!

AMBROGIO

E-mail : etsbastien.christine@skynet.be
www.etsbastien.be

Tél. 068/55 15 33 - Fax 068/55 16 65
 Chaussée de Grammont 36 -7822 GHISLENGHIEN

TOURISME, LECTURE ET CULTURE

Exposition temporaire: focus sur les géants de Catalogne

Du 23 juin au 3 novembre, la Maison des Géants se met à l'heure catalane. En effet, la Catalogne, c'est "l'autre" pays des géants! Aujourd'hui, plus de 2000 personnages gigantesques sont signalés dans cette région du nord de l'Espagne.

Un parfum de Méditerranée va envahir la Maison des Géants durant tout l'été et une partie de l'automne. Le musée s'apprête en effet à accueillir une nouvelle exposition qui mettra à l'honneur les géants de Catalogne.

On sait que les géants ne connaissent pas de frontières et que leurs traditions se vivent dans de nombreux pays européens, et même plus lointains. La fête est une culture commune, partagée par de nombreuses collectivités.

En Catalogne, les géants participent à de nombreuses festivités, parfois encore religieuses, essentiellement de la mi-juin à la fin septembre. Ils sont entourés par de nombreux personnages aux costumes bigarrés: diables, grosses-têtes ou chevaux-jupons. Les cortèges catalans mettent également en scène des animaux fantastiques (dragons, vibres, basilics ou licornes) ou simplement de grande taille (Bœuf, Mule, Ours,...). La musique et les danses contribuent à créer une ambiance tout à fait particulière.

Pour faire découvrir ces traditions, l'exposition s'articule autour d'un point de vue inédit. Elle s'appuie principalement sur des modèles réduits réalisés par les artisans de l'atelier IAKARE, situé à Vilanova Y La Geltru, à 50 km de Barcelone. Réalisées en carton-pâte, ces "figures de papier" reproduisent (souvent avec un soupçon d'humour) tous les éléments et les personnages qui animent les fêtes catalanes. Trois villes emblématiques ont été retenues: Reus (avec ses cinq couples de géants qui évoquent les différents continents), Solsona (avec un éventail très riche de tous les éléments traditionnels) et Vilafranca del Penedès (et son dragon craqueur de feu).

Les créations de IAKARE seront complétées par une série de pièces prêtées par les villes concernées: têtes de géants, affiches, costumes,... Différents extraits sonores et vidéos permettront de plonger au cœur des fêtes catalanes.

Figures de Papier
Géants de Catalogne

Exposition à la Maison
des Géants - ATH
23/06 > 3/11/2013

Rue de Pintamont, 18 - Ath
T +32 (0) 68 26 51 70
www.maisondesgeants.be

QR code:

Logos:

Logos:

Logos:

Logos:

Logos:

Informations pratiques:

La Maison des Géants
Rue de Pintamont 18 - 7800 Ath
Tel: 068/26.51.70

Mail: maison.des.geants@ath.be
Web: www.maisondesgeants.be

Des nouvelles de la médiathèque

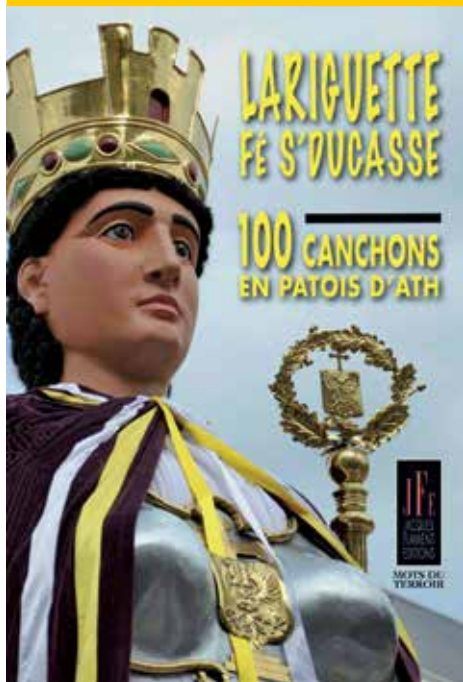
Organisée par la communauté française, elle tenait séance le dimanche et le lundi, en utilisant un bus stationné Boulevard du Château.

La médiathèque a fait part de ses difficultés à poursuivre sa collaboration en raison du retrait d'un de ses bus.

Les contacts sont cependant maintenus avec la bibliothèque et la Maison culturelle pour mettre au point une collaboration différente.

En attendant un nouveau projet, ce service est momentanément interrompu.

Livre: 100 canchons en patois d'Ath



Michel Lefèvre, auteur-compositeur et chanteur de Lariguette, auteur de pièces, publie ce mois-ci un livre "Lariguette fé s'ducasse: 100 canchons en patois d'Ath".

Des textes qui nous emmènent dans notre histoire, nos souvenirs, qui croquent des tranches de vie, tantôt avec humour, tantôt avec tendresse.

Michel Lefèvre nous présente son livre: "Parfois, je lis un livre dans l'allégresse, avalant goulûment la page lue et tournant aussitôt la suivante. Même si cet opus est un recueil de textes, aurais-je la prétention de croire que vous ferez de même avec ces 100 canchons? Vous en reconnaîtrez quelques-unes, témoins de nos pères et de leur créativité folklorique.

Elles sont nos racines culturelles et vous ne m'auriez pas pardonné de ne pas vous les offrir. On les chante depuis des lustres lors des communions, des mariages. Ces airs traditionnels sont le ciment de notre passé festif pour vivre ensemble notre futur.

Mais l'essentiel des titres que je propose dans ce recueil est le résultat de trente années d'écriture personnelle. En tout cas, ces 100 canchons me libèrent intérieurement. Elles portent mes douleurs, mes

souvenirs, mes sentiments, des ambiances volées au hasard. Elles témoignent de mes questionnements et osent parfois leur solution dans l'émotion ou l'humour.

Pour mettre sur papier une chanson, j'ai juste besoin de prendre un stylo et de suivre simplement, mais avec intérêt, l'agitation du moment, la presse, la politique, les émotions des foules, les trahisons sanglantes du monde réel et d'employer mon regard biseauté, pour éclairer différemment ce nouveau monde rêvé.

En fait, mes 100 canchons sont le résultat d'une alchimie entre une langue qui meurt sans fin, un clavier d'ordinateur et une sensibilité attentive aux autres et à leurs destins. Ces chansons sont mes émotions à fleur de peau! Bonne lecture!"

Publié aux éditions Jacques Flament, ce livre sera en vente chez LITTERATH, grand place, sur le site de l'éditeur:
<http://www.jacquesflament-editions.com>
 et sur www.amazon.fr.

Le patrimoine

Le mausolée de Clémentine d'Oultremont, patrimoine classé monument exceptionnel de Wallonie à Houtaing.

Extraordinaire pour une Dame extraordinaire, avec une histoire extraordinaire. Une histoire d'amour.

Cette charmante Dame, née Princesse Clémentine de Croÿ et venue de sa lointaine patrie germanique, épousa le comte

Adhémar d'Oultremont en 1842. Ils vécurent heureux au château de La Berlière, et en bonne harmonie avec les habitants d' Houtaing. Hélas, la comtesse décéda inopinément d'une maladie à 36 ans, ayant tellement marqué le paysage de sa générosité d'âme qu'elle en fut vénérée comme une sainte. Son malheureux époux fit ériger au village un somptueux mausolée à sa mémoire, en recourant aux meilleurs artistes de son époque. De style néogothique flamboyant et romantique, ce monument reçut une attention particulière dans chaque détail pour la décoration intérieure, ainsi chargée de nombreux symboles chrétiens en hommage



à cette chère et pieuse épouse. Il fut restauré récemment par la Région Wallonne et sert toujours de sépulture aux défunts de la famille d'Oultremont dans la crypte sacrée.

Le décès de la comtesse Clémentine en 1893, il y a 120 ans.

Le classement du mausolée en 1993, il y a 20 ans.

Vous êtes autorisés à visiter maintenant cet exceptionnel patrimoine privé de Wallonie, chargé d'histoire, d'amour et de respect.

Le mausolée est ouvert au public pendant ces journées, le 7 et 8 septembre 2013;

Organisation:
 Houtaing Outre Monts et Collines et Association familiale d'Oultremont.

Ouverture:
 Samedi et dimanche de 14h30 à 17h30

Visites guidées: Samedi et dimanche à 14h30-15h30-16h30

Renseignement:
beatriceroucour@gmail.com
 0494/58.05.63

TOURISME, LECTURE ET CULTURE

Lariguettes: TOUDIS FIER!

Le nouveau cd 100% ducasse! Sortie le 21 juin 2013

Après plusieurs années de silence discographique, les fans de Lariguettes sont aux anges!

Le groupe rock picard emmené par le créatif Michel Lefèvre nous propose pour cette ducasse 2013 un fantastique CD 100% folklore. Onze titres incontournables à ne pas rater pour les amateurs de rock picard! De la dynamite folklorique à consommer sans modération! Toudis fier, le tube de l'été en Pays Vert!

La Vie Athoise: Pourquoi un nouvel album de Lariguettes en 2013?

Lariguettes: Nous n'avions plus sorti d'album depuis une dizaine d'années et cela nous manquait. Si on crée de la musique, des textes, des chansons, c'est pour les partager avec le public. Nos fans nous réclamaient régulièrement une nouvelle production. Mais ce n'est pas facile de produire aujourd'hui, surtout pour des artisans comme nous. Les budgets d'enregistrement sont importants car les exigences techniques sont de plus en plus grandes. C'est après le concert de ducasse 2012 que nous avons pris notre décision. Et tous les problèmes ont été balayés par la volonté de tous les membres du groupe de se lancer dans ce nouveau projet avec cœur et passion.



LVA: Parlez-nous de ce nouveau projet.

L: Le cd qui sortira officiellement le 21 juin pour la fête de la musique est un concept 100% ducasse. Il s'intitule: TOUDIS FIER! et brosse en 11 chansons différentes étapes de notre week-end de ducasse. "Toudis fier" car il faut toujours être fier de nos racines, de notre folklore et le dire à nos enfants. Je voulais, à travers ce titre, mettre aussi à l'honneur ceux qui font le folklore; les porteurs des géants en l'occurrence. Ils nous l'ont bien rendu. Tous les groupes de porteurs ont participé aux chœurs de 3 titres avec une volonté, un sérieux, une envie de bien faire qui nous a touchés. Le résultat s'entend directement: nous n'avons jamais eu de chœurs aussi efficaces et percutants que ceux-là.

Une autre particularité pour ce CD est que nous avons sollicité les commerçants athois pour nous aider à boucler le budget de production. Là encore, leurs réactions ont dépassé nos espérances. Ce soutien a boosté notre envie de faire mieux encore. Les musiciens se sont dépassés tant l'implication de tous ces partenaires faisait du bien.

LVA: Que va-t-on retrouver sur ce CD "toudis fier"?

L: Evidemment le titre "toudis fier" dont je viens de parler. Puis quelques moments particuliers, plus poétiques. Des ballades plus douces, plus envoûtantes avec des titres comme "portrait", "no mamzelle" ou "sot d'elle" par exemple; ensuite, avec déjà beaucoup plus d'intensité un titre comme "blaque balle", véritable scénographie sonore du combat. Enfin, un stock impressionnant de hits bien connus des fans: "eul porte de Tournai, cœur qui buque, si t'es d'ichi parle comme ichi et l'incontournable "grand gouyasse" réorchestré de main de maître par le fidèle Fred Cobaux.

A ce propos, je dois noter la complicité et l'implication de ma bande de musiciens, tous talentueux et prêts à tout pour faire vivre notre folklore: Fred Cobaux aux guitares, Marc Demartelaere à la basse et à la production, Michel Jakobiec aux claviers, un petit nouveau aux drums: Gauthier Lisein et les voix des Lariguettes.

LVA: Il y aura des titres-surprises?

L: Oui, il y aura notamment un titre atypique "Athois le bleu", 2 minutes étonnantes de tambours et de voix que j'ai écrit spécialement pour le groupe des bleus.

LVA: Un dernier mot pour convaincre nos lecteurs d'acheter votre nouveau CD?

L: Je dirais simplement que c'est l'album que tout passionné de ducasse doit posséder et mettre en boucle lorsqu'il a un coup de blues, ou lorsque vous voulez vous plonger dans la fête et l'émotion qui nous réunit toutes et tous fin août.

Toudis fier! 100 % ducasse - 12 euros
En vente dès le 21 juin 2013 chez nos sponsors et chez INITIALES CD, 5 Rue aux gades à Ath – Tél: 068/28.58.25 – www.lariguettes.org



La Ludothèque Pirouette, un espace de convivialité et de détente

Jouer, ce n'est pas seulement une distraction. C'est aussi un moyen de partager, d'apprendre et de progresser.

C'est:

- Un espace de loisirs et de prêts de jeux, jouets et grands jeux.
- Une équipe à votre écoute pour vous conseiller.
- Près de 2000 jeux: de hasard, d'adresse, d'ambiance, de stratégie, de connaissances.
- Des jeux pour tous: enfants, adolescents, adultes, seniors, personnes avec handicap, familles.
- Des jeux pour toutes les occasions (fêtes, anniversaires,...).
- Inscription gratuite.
- Taxe de prêt: 1€ par jeu pour 15 jours.
- Dépôt d'une caution (garantie) de 5€.
- Conditions particulières pour les associations, écoles, groupes d'éducation permanente...
- Animations pour les groupes sur rendez-vous.



Merci à Sylvie Blancquart, Sybille De Keuleleire, Corinne Goossens et Marie Liesens, vous êtes le tissu relationnel ludique de notre petite ville.

Ludothèque Pirouette

Rue de Pintamont 36 - 068/28.12.05
Ouvert le mercredi de 13h30 à 18h, le vendredi de 15h à 18h, et le samedi de 10h à 13h.



Université du Temps Disponible

L'UTD s'adresse à ceux qui savent que nous n'avons jamais fini d'apprendre et qui souhaitent mieux connaître le monde et mieux comprendre la société par le biais de rencontres avec d'éminents passionnés.

Cycle de sept conférences animées par André Van Oekel, musicologue et philologue classique diplômé de l'UCL. Les exposés sont accompagnés d'extraits musicaux ainsi que de projections audio-visuelles. Un syllabus de synthèse est remis à chaque participant au début de chaque séance. Cette saison sera placée sous le signe de l'ouverture et de l'humanisme.

Abonnement aux conférences: 30€

Entrée à la conférence pour les non-abonnés: 7,50€

Infos et réservations: 068/26.99.99 - mca@ath.be



L'UNIVERSITE DU TEMPS DISPONIBLE

CONFERENCES

les mardis à 14h30 au Palace

18/06

Le roman policier - Martine Cadière

10/09

La symbolique animalière dans l'Egypte ancienne: un trésor d'humanité par Christian Cannuyer

24/09

Les jardins japonais par Francis Peeters

TOURISME, LECTURE ET CULTURE

160^e anniversaire des “Matelots de la Dendre” : un classique de l’opérette viennoise

Créée à Vienne en 1930, *Valses de Vienne*, baignée de belles musiques et d’élégance, fera son retour sur la scène du Palace le 31 août et le 1^{er} septembre à 16 h.

Réussie scéniquement aussi bien que musicalement, l’histoire reprend la coexistence musicale difficile entre Johann Strauss, compositeur et chef d’orchestre en pleine gloire et son fils Johann Strauss Junior, qui rêve de devenir lui aussi musicien.

Strauss père (Jean-Paul Saussez) refuse, par jalousie professionnelle, que son fils (Xavier Flabat) devienne musicien. Le jeune homme est obligé de donner en cachette des leçons de musique. Son élève favorite est la ravissante Rési (Eloïse Mabile). Les deux jeunes gens s’aiment, mais Ebeseder (Arnaud Delmotte) ne veut pas entendre parler d’un tel gendre et destine sa fille à Léopold Wessely (Jean-Charles Gosseries). Celui-ci en est ravi et dédaigne la gentille Pépi (Isabelle Papegay) qui ne pense qu’à lui.

Un heureux hasard fait se rencontrer Johann Strauss fils et la riche comtesse Olga (Françoise Destemberg), accompagnée du redoutable prince Gogol (Jean-Pierre Williame). Par un habile stratagème, elle fait monter le jeune homme au pupitre, au cours d’un concert. Le succès est immense. Hélas, Strauss père ne pardonne pas à son fils d’avoir tenté de l’évincer. Quant à Rési, elle reproche à son amoureux de lui préférer ses valse.

La généreuse comtesse, pour réconcilier le père et le fils, organise une soirée en leur honneur. Les deux Strauss tombent dans les bras l’un de l’autre. Strauss père reconnaît le génie de son fils. Et comme un bonheur ne vient pas sans amener un autre, le jeune homme obtient la main de Rési. Quant à Pépi, elle s’engage à consoler du fond du cœur l’inconstant Léopold.

Le tout sur les airs inoubliables de la “Marche de Radetzky”, la “Valse de l’Empereur” ou le “Beau Danube Bleu”, valse qui ont conservé grâce et séduction. Cette opérette sera mise en scène par Dominique Papegay et dirigée par Pascal Chardon. Le prix des places est inchangé (35-25-15€).

SOCIÉTÉ ROYALE DES MATELOTS DE LA DENDRE

PRESENTE

160^{ème} Anniversaire

Ath - Salle du PALACE

les samedis 31 août et dimanche 1^{er} septembre à 16 heures

Eloïse MABILLE	Xavier FLABAT	Isabelle PAPEGAY
J.Charles GOSSERIES	Françoise DESTEMBERG	Arnaud DELMOTTE
Jean-Paul SAUSSEZ	Jean-Pierre WILLIAME	Etienne PLADYS
Daniel LECLERCQ	Dimitri DEMARBAIX	Pascal COCU

VALSES DE VIENNE

Opérette à grand spectacle en 3 actes et 7 tableaux

Libret et Lyrics A.M. Wilbur, H. Florent et E. Marilack
Musique de Johann Strauss Père et Fils - adaptée par J. Bittner, E.W. Kungold et E. Costi

Mise en scène Dominique PAPEGAY	Direction musicale Pascal CHARDON	Décors Gérard DECARPENTRY
Chorégraphie Annie SAVOURET	Costumes Maison GROUAT Bordeaux	Coiffures et parures André COYETTE
Accessoires Jocelyne MASURE	Pianiste - Régie orchestre Paul LAMBOTTE	Régie technique Jean-Marc CARLIER
Régie générale Dominique PAPEGAY	Direction artistique Jean-Claude PAPEGAY	Adaptation costumes Marie-Pierre PAPEGAY

Réservation des places à partir du 15 juin au 068/28.37.62
Forfait 35 € - Loges 35 € - Corbeilles 15 € - Étudiant 25/20/10 €
Enfant 10 ans et moins à partir de 12 mois 7€ - Place Vierge 5€
Ces prix incluent le spectacle du 31 août à 16h et le spectacle du 1er septembre à 16h.
Editions Durand-Salabert-Eschig - Paris
Editeur responsable : Jean-Claude PAPEGAY 7901 Ath - Exempt de droits art. 1097

Réservations à partir du 15 juin chez le Président:
M. Jean-Claude Papegay au 068/28.37.62

Le Jardin de Pensées



Commission
Qualité de la Vie

DATES	QUOI?
16/06/13	La malbouffe par Mme Marchand
08/09/13	La ligue Braille
15/09/13	le surendettement
22/09/13	Le financement communal par Christophe Degand

Les conférences-débats de la Commission Qualité de la Vie de la MCA sont des moments de rencontre et d’échange d’opinions sur des sujets de société, d’actualité, en toute simplicité, dans un espace intime et convivial. Au Jardin du dimanche: prenons la parole!

Les causeries se déroulent le dimanche de 10h à 11h45 à la salle expo du Château Burbant.

Paf: 2€/conférence

Infos: 068/44.75.30 - 068/64.58.19 - artisan4@hotmail.com

Expositions au Palace



Infos/Réservations:
068/26.99.99 ou
billet.mca@ath.be
maisonculturelledath.be

Aimez la page de la MCA sur www.facebook.com/maisonculturelledath! La billetterie du Palace est ouverte le mardi de 14h à 18h, du mercredi au samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h. Les expositions sont accessibles gratuitement aux mêmes horaires.

www.maisonculturelledath.be

Jusqu'au 30 juin

ARNAUD KURSTJENS - "Vêtement interface"

Profitez de cette seconde quinzaine du mois de juin pour voir ou revoir l'exposition des dessins, lithographies et sérigraphies que présente Arno Kurtsjens, jeune artiste talentueux, fraîchement sorti de l'Académie des Beaux-Arts de Bruxelles. L'exposition intitulée "Vêtement interface" s'accompagne d'une petite publication qui permet de suivre le cheminement de l'artiste. Il y est question de peau, d'armures, de carapaces, de mue et de photographie.



Du 13 septembre au 5 novembre

PIERRE MOULIN - Gravures

Nous débutons la saison avec une exposition de gravure de Pierre Moulin, qui simultanément exposera ses peintures à Tournai, dans le cadre de l'Art dans la Ville. Quelle que soit la technique utilisée, l'imaginaire de Pierre Émile Moulin puise sa substance aux mêmes sources; revues datant de la Guerre Froide; encyclopédies, histoires de l'aviation, Time Life, Science et Vie, etc. Il traite ses sujets avec l'attention et la précision d'un scientifique, y mêlant fiction, objets non identifiés et mystères non élucidés, pour créer un climat fascinant qui nous embarque dans des explorations à travers le temps et l'espace.

Le cinéma L'Écran



Le cinéma L'Écran propose **du mercredi au dimanche** une programmation de **films récents** qui s'adressent à un large public: dessins animés, comédies, drames, films d'aventure, etc. Le traditionnel rendez-vous des **Mercredis du Cinéma** présente, chaque mercredi à 20h, une œuvre en version originale, à la découverte du cinéma d'auteur contemporain.

Chaque trimestre, le cycle **L'UniverCiné** offre aux cinéphiles du mardi après-midi deux films choisis par le comité de l'Université du Temps Disponible. En fonction de l'actualité et en partenariat avec le milieu associatif, des **soirées thématiques** présentées par des intervenants spécialisés alimentent les réflexions sur notre société: documentaires, courts métrages, films d'art...

LE CINÉMA L'ÉCRAN EST OUVERT TOUS LES JOURS PENDANT LES VACANCES D'ÉTÉ. Tarif avantageux pour les groupes.

Fermeture - congés annuels du 14 au 27 août 2013.



Reprise des MERCREDIS DU CINÉMA le mercredi 11 septembre avec le film Kon-Tiki, le récit de la formidable aventure de l'explorateur norvégien Heyerdal en 1947.

Du 18 au 21 septembre: BNP PARIBAS FORTIS FILM DAYS: tous les films à 4 € pendant 4 jours!

Du 27 au 29 septembre:

OSEZ LE CINÉMA BELGE!

Le cinéma L'Écran est géré par la Maison Culturelle d'Ath

Infos:
068/33.69.99 (aux heures de séances) -
info@cinemalecran.be

Aimez la page du Cinéma sur:
www.facebook.com/cinemalecrandath/

Programme dans vos quotidiens et sur
www.cinemalecran.be

LA MAISON CULTURELLE D'ATH

Merci à tous!



Le 9 mai dernier, vous étiez plus de 10.000 personnes à investir les rues de la Ville à l'occasion du Festival "Sortilèges, Rue et Vous!".

Grâce à vous, spectateurs, mais aussi grâce aux artistes, bénévoles, partenaires, services techniques, la Ville,... cette 25^{ème} édition a été un vrai succès!



Merci aux Athois et aux festivaliers venus d'ailleurs pour leur contribution généreuse lors de nos appels aux dons et de nous avoir aidé à réaliser cette nouvelle édition.

Merci aussi aux bénévoles qui nous ont aidés tout au long de la journée. Avec le temps qu'ils nous ont consacré, le festival a pu avoir lieu avec autant de diversité et d'ampleur.

Nous remercions sincèrement tous les spectateurs de s'être déplacés, de nous avoir encouragés et d'avoir pris part à cet événement si attendu.

Retrouvez les photos du festival sur notre site www.sortileges.be ou sur notre Page Facebook Sortilèges Ath.

La nouvelle saison culturelle se dévoile...

La saison passée, vous avez encore été nombreux à venir découvrir les artistes qui, chacun dans leur discipline respective, ont suscité de l'émotion, du rêve et du bonheur.

À travers cette nouvelle saison, la Maison Culturelle d'Ath poursuit sa politique culturelle diversifiée, en direction de tous les publics et accessible au plus grand nombre par des tarifs adaptés.

Entre théâtre, humour, cirque, chanson contemporaine, musique classique et jazz, cette saison prolonge également le développement du partenariat local.

Le programme complet est déjà disponible et tous les billets sont en vente. Ne tardez pas, le programme est riche et alléchant et le succès de la plupart des propositions n'est pas un hasard.

En théâtre, par exemple, ce sont les meilleures productions nationales qui descendent au Palace: "Les enfants de Jéhovah" (Théâtre National – F.Murguía), "Le signal du promeneur" (Théâtre de la Place), "Black Comedy" (La Comédie de Bruxelles), "Skylight" (Théâtre le Public), "Boeing, Boeing" (Théâtre de la Toison d'Or), "New York" (Dominique Bréda), ... Bien d'autres créations, en formule solo, en humour (Constance!!!), en cirque ou en mime viennent équilibrer l'ensemble de la proposition. Côté musique, du jazz bien entendu mais aussi de l'électro et de la musique classique avec notamment Jacques Stot-

zem à la guitare ou encore l'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie et le pianiste Frank Braley. De quoi séduire toutes les oreilles, y compris les plus pointues avec la visite de la sensuelle Viktor Lazlo et de la non moins sublime Amel Bent.

Les formules d'abonnement proposées restent financièrement attractives et offrent plus de souplesse pour des publics exigeants (liberté du choix, abonnement "à la carte", dates multiples, diversités des propositions, solides avantages financiers...). Vous trouverez certainement de quoi faire votre bonheur. Et n'oublions pas que la porte est grande ouverte toute la saison aux jeunes avec le "Pass Free Jeunes" à 50€ qui permet l'accès libre à tous les spectacles!

Le programme détaillé est disponible à l'accueil du Palace, sur simple demande (au 068/26.99.99 - billet@mcath.be) ou en téléchargement sur notre site www.maisonculturelledath.be.

La billetterie du Palace est ouverte le mardi de 14h à 18h, du mercredi au samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h.



Bonne saison culturelle à tous!!!



MITSUBISHI ASX

FAMILIALE, CITADINE, VOYAGEUSE, TOUT-TERRAIN

à partir de
€16.499⁽¹⁾



à partir de
CO₂ 125 g/km

4,8-5,8 L/100km
CO₂ 125-146 g/km

© 2011 Mitsubishi Motors. Tous droits réservés. Informations environnementales NF 2023.2011 - www.mitsubishi-motors.be

Modèle présenté : 4x4 Intense. (1) Prix indicatif pour le retour de base, toutes options et primes pour le modèle présenté. Actes d'engagement, réservés pour les particuliers, dans les limites de validité des 1. Juin au 30 Juin 2011 sur les véhicules livrés avant le 30 août 2011 et jusqu'à épuisement du stock.

NEW MITSUBISHI SPACE STAR

La voiture qui comprend les femmes.

Prix de lancement à partir de
€8.990⁽¹⁾



4.0-4.4L/100km
CO₂ 92-101g/km

© 2011 Mitsubishi Motors. Tous droits réservés. Informations environnementales NF 2023.2011 - www.mitsubishi-motors.be

Modèle présenté : Space Star Intense. (1) Prix de lancement pour le retour de base de la Space Star, toutes options et primes incluses. Plus d'informations chez votre concessionnaire Mitsubishi. Délais exclusivement réservés aux particuliers, dans les limites de validité des 1. Juin au 30 Juin 2011 sur les véhicules livrés avant le 30 août 2011 et jusqu'à épuisement du stock.

MPV sprl
Concessionnaire agréé

157, chaussée de Tournai
068/28.45.00
7800 ATH

www.mpvath.be



**VIANDE
BLANC-BLEU-BELGE
DE 1^{ER} CHOIX**

Tous nos repas sont
préparés dans notre
atelier avec des produits
frais et de qualité !



**PRÊT DE VAISSELLE
GRATUIT !**

**DÉPLIANT
DISPONIBLE À
LA BOUCHERIE**



L'envie de faire de vos repas, des instants gourmands !

Bruno Degand

Boucherie - Charcuterie - Traiteur

Plats démocratiques pour votre école, club ou association, renseignez-vous !

SERVICE TRAITEUR: Mises en bouche • Potages • Entrées froides ou chaudes
Plats consistants • Plateaux de fromages, ...

BUFFETS FROIDS: charcuterie • poissons • crudités

Cochon • Jambon • Agneau à la BROCHE: Du plus bel effet pour vos réceptions !

BARBECUE: toutes viandes et crudités

Sandwiches • Pains-surprise • Sandwiches avec mini-brochettes de fruits et légumes

Cocktail dinatoire • Walking dinner

Ouvert TOUS LES JOURS, même LE DIMANCHE MATIN de 8h à 12h

rue de la Brasserie, 55 • 7812 Ligne • T: +32(0)68 28 27 48 • F: +32(0)68 28 27 78

bruno.degand@belgacom.net • www.brunodegand.be

JUIN

Du ve 14 au lu 24 juin

Exposition

A Ath, à l'Hôtel de ville, exposition des photos de Mme Talpaert.

Contact: 0496/40.97.48.

Sa 15 juin

Brocante

A Ath, sur le site de l'Esplanade, de 7h à 18h, organisation d'une brocante au profit de l'équipe de balle pelote Ath AR.

Contact: Mme Mincke 0478/56.32.69

Conférence

A Ath, la Maison du Diabète organise une conférence ayant pour thème "Le diabète et la sexualité".

Contact: 0495/69.18.00 ou abd.wallonie.picarde@gmail.com

Sa 15 et di 16 juin

Voyage

A Ath, au départ du parking Match, à la chaussée de Bruxelles, les Anciens de la Force Navale organisent un voyage à Rouen à l'occasion du rassemblement de grands voiliers. Programme du week-end:

Samedi:

- 5h45, départ du parking.
- Visite à pied des quartiers historiques de la ville pendant 2h.
- Repas au restaurant "Le Walsheim", déjeuner "Armada".
- Après-midi, croisière commentée pour découvrir les plus grands voiliers et navires.
- Défilé des équipages.
- Visite des quais pour les diverses animations et possibilité de restauration.
- Grand spectacle de pyrotechnie et vers 23h50, final surprise.

Dimanche:

- à 7h30, départ vers le bord de Seine pour la parade des voiliers "les pieds dans l'eau".
- Sous chapiteau chauffé, buffet petit déjeuner – idem pour le déjeuner.
- À 18h30, à Honfleur, dîner au restaurant "Le Chat qui pêche".
- À 20h, retour vers Ath.

Le prix du séjour est fixé à 290€ non inclus le petit déjeuner et le repas du soir du samedi.

Contact: Roger Draguet 068/30.03.47

DUCASSE DE LANQUESAINT

Voir rubrique Dans ma Ville

Du sa 15 au sa 22 juin

Voyage

A Ath, au départ de la Maison Verte, les Amis de la Nature organisent un voyage à Port-Barcarès, en car. Le Logement est en demi-pension. Au programme, farniente, randonnées guidées et visites pour le prix de 540€.

Contact: 068/28.09.09 ou amisdelanature@skynet.be

Di 16 juin

Brocante

A Ath, sur la place du faubourg de Bruxelles, de 6h à 16h, L'union Philatélique Athoise organise une brocante et puces. Le prix est de 3€ pour +/- 6 m sur 4m (pas de neufs, ni de nourriture). Les réservations sont obligatoires et doivent se faire entre 9h et 18h.

Contact: 0473/12.01.11

Bœuf gras

A Ath, au CEVA, le comité Agriviande organise son 2^{ème} festival de la viande et concours de bœuf gras.

Contact: M. Daumerie 0496/33.01.16

Di 16 juin

Randonnée pédestre

A Ath, au départ de la Maison Verte, les Amis de la Nature organisent une randonnée pédestre. Le guide est André Degransart.

Contact: 068/44.90.96 ou amisdelanature@skynet.be

Me 19 juin

Tir à l'arc

A Ath, à l'esplanade, de 18h à 20h15, Les Archers de Saint-Nicolas organisent des tirs à l'arc d'entraînement et d'apprentissage sur perche verticale sans distinction d'âge ou de sexe. Le droit de participation est fixé à 2€.

Contact: Freddy Duroisin 0472/75.07.97 ou fred.empereur@hotmail.com

Je 20 juin

Initiation à l'informatique

A Ath, à la Bibliothèque Jean de La Fontaine, de 9h à 11h30, la Bibliothèque Jean de La Fontaine propose une initiation à la retouche de photos à l'aide d'un logiciel gratuit "Gimp".

Contact: Simon Leunis 068/26.92.40

Conférence

A Ath, à la salle du café "Mercier", à 15h, l'Amicale des Pensionnés Libéraux du Pays d'Ath organise une causerie avec Monsieur Eddy Moulin, Receveur communal à la ville de Tournai, sur le thème "Receveur communal, un métier méconnu".

Contact: Jacques Dorts 068/28.60.06. ou Guy Rensonnet 0479/63.04.41

Ve 21 juin

Remise des prix

A Moulbaix, à la salle du patronage, à 18h, organisation de la remise des prix et barbecue de l'école communale du village.

Contact: *Julie Bousez 068/28.32.91*

Apéri-click

A Ath, à l'espace multimédia de la Bibliothèque Jean de la Fontaine, de 11h30 à 12h30, discussion autour d'un verre sur les problèmes que génère l'utilisation de l'informatique.

Contact: *Simon Leunis 068/26.92.40*

Du Ve 21 au di 23 juin

Fête de la musique

Voir rubrique Dans ma Ville

Sa 22 juin

Remise des prix

A Ormeignies, aux écoles communales, à 14h, spectacles de danses et chants présentés par les élèves des classes maternelles et primaires. A 16h, remise des prix.

Contact: *Estelle Velghe 068/28.10.43*

Soirée

A Ath, au CEVA, organisation de la soirée des Rhétos du Collège Saint-Julien.

Contact: *Rufin Petit 0475/95.69.61*

Portes ouvertes

A Ath, à l'Académie de Musique, à partir de 9h, organisation de la journée "Portes ouvertes" avec présentation aux futurs élèves et parents des différents cours enseignés.

Contact: *068/84.14.37*

Brocante

A Ath, au Chemin Vert, de 7h à 17h, organisation d'une brocante par les riverains.

Contact: *Sébastien Dutilleul 0473/26.92.00, Cédric Dassonville 0474/41.84.94 et Albert Dutilleul 0473/97.66.94*

Sa 22 et di 23 juin

Fermes ouvertes

Voir rubrique Dans ma Ville

Remise des prix

A Isières, aux écoles communales, organisation de la remise des prix, d'une fancy fair et d'un repas comprenant soit une brochette à la sauce provençale, soit un américain frites, soit de la langue de bœuf, sauce champignons pour le prix de 14€ pour les adultes et de 8€ pour les enfants.

Contact: *Mme Steelandt 068/28.20.23*

Journée des Artisans

A Houtaing, au n°1 de la rue de Leuze, de 11h à 19h, les Trésors de la Chamade, maison déco, en collaboration avec l'association de fait "Houtaing Outre Monts et Collines", ouvrent leurs portes aux artisans, avec possibilité de se désaltérer et de déguster des saveurs.

Contact: *Béatrice Roucour 0494/58.05.63*

Du sa 22 au sa 29 juin

Voyage

A Ath, au départ de la Maison Verte, les Amis de la Nature organisent un voyage à Port-Barcarès, en car. Le Logement est en demi-pension. Au programme, farniente, randonnées guidées et visites pour le prix de 540€.

Contact: *068/28.09.09 ou amisdelanature@skynet.be*

Di 23 juin

Remise des prix

A Arbre, à la salle "La Tannerie", organisation d'un repas, de la remise des prix et d'un spectacle par l'école d'Arbre.

Contact: *Mme Vanoycke 068/28.25.38*

Remise des prix

A Ath, au grand salon de l'Hôtel de ville, à 10h, remise des prix aux lauréats de l'Académie de musique.

Contact: *M. Catoire 068/84.14.37*

Ma 25 juin

Don de sang

A Rebaix, aux écoles communales, de 17h à 19h, la Croix-Rouge des Deux Dendres organise une collecte de sang.

Contact: *Marie-Paule Augustyniack 068/55.19.91*

Remise des prix

A Ghislenghien, aux écoles communales, organisation de la remise des prix.

Contact: *Mme Steelandt 068/28.20.23*

Remise des prix

A Irchonwelz, aux écoles communales, organisation de la remise des prix suivie d'un barbecue.

Contact: *Mme Vanoycke 068/28.25.38*

Remise des prix

A Meslin-l'Evêque, aux écoles communales, à 13h30, organisation de la remise des prix.

Contact: *Sophie Scruel 068/28.23.17*

Remise des prix

A Arbre, Meslin-l'Evêque, aux écoles communales, à 13h30, organisation de la remise des prix.

Contact: *Sophie Scruel 068/28.23.17*

Me 26 juin

Spectacle

A Ath, à la salle Georges Roland, dans le cadre des fêtes de la musique, présentation d'un spectacle interdisciplinaire par les élèves et les professeurs de l'Académie de musique. Le droit d'entrée est fixé à 5€ pour les adultes.

Contact: *Yves Dath 068/84.14.37*

Remise des prix

A Ath, à l'école du Faubourg de Mons, organisation de la remise des prix, d'un spectacle et d'un barbecue.

Contact: *Mme Vanoycke 068/28.25.38*

Remise des prix

A Ligne, aux écoles communales, à 17h30, organisation de la remise des prix et à partir de 18h30, jambon, sauce au miel ou américain, crudités, frites. Le prix est fixé à 14€ pour les adultes et à 8€ pour les enfants.

Contact: *Mme Carine Cuvelier 068/25.04.60*

Remise des prix

A Ghislenghien, aux écoles communales, à partir de 17h, organisation de la remise des prix avec une représentation théâtrale par les enfants intitulée "La nuit des automatiques de Anne Caroline d'Arnaudy".

Contact: *Mme Steelandt 068/28.20.23*

Remise des prix

A Arbre, à la salle "La Tannerie", organisation de la remise des prix, suivie d'un buffet fromage.

Contact: *Isabelle Vanoycke 068/28.25.38*

Je 27 juin

Déclic informatique

A Ath, à la Bibliothèque Jean de La Fontaine, de 15h à 17h, en moins de deux heures, apprendre à vider son appareil photo sur l'ordinateur, classer ses dossiers et sa clé USB.

Contact: *Simon Leunis 068/26.92.40*

Initiation à l'informatique

A Ath, à la Bibliothèque Jean de La Fontaine, de 9h à 11h30, la Bibliothèque Jean de La Fontaine propose une initiation à la retouche de photos à l'aide du logiciel gratuit "Gimp".

Contact: *Simon Leunis 068/26.92.40*

Ve 28 juin

Remise des prix

A Rebaix, aux écoles communales, organisation de la remise des prix suivie d'un barbecue.

Contact: *Mme Vanoycke 068/28.25.38*

Dîner - conférence

A Bauffe, à la salle du traiteur Gueret, à 19h30, à l'occasion de son 30^{ème} anniversaire, le Kiwanais Club Lessines – Ath organise un dîner – conférence sur le thème "L'expertise des œuvres d'Art: "L'Origine du Monde de Gustave Courbet a un visage" et "Les Albâtres du XVI^{ème} oubliés d'une église du Tournaisis" par Marina Reingardt, restauratrice-experte en Œuvres d'Art. Le menu est composé de bulles et mises en bouche, magret de canard ou filet mignon de bœuf, dessert, café et mignardises pour le prix de 25€. Les boissons soft sont comprises et la bouteille de vin est à 14€.

Contact: *Eric Jacquet 0496/57.70.40 et eric.jacquet917@gmail.com ou Quentin Vandeveld 0475/84.53.74 et quentin.vandeveld@hotmail.be*

Du ve 28 au di 30 juin

Ducasse d'Ostiches

Voir rubrique Dans ma Ville

Du ve 28 juin au lu 1^{er} juillet

DUCASSE DE MESLIN-L'ÉVEQUE

Voir rubrique Dans ma Ville

Sa 29 juin

Banquet du MR

A Isières, aux écoles communales, dès 18h30, organisation d'un barbecue par la section locale du MR d'Ath, en présence de parlementaires MR de la région.

Contact: *Christophe Degand: degand.christophe@gmail.com, Stéphane Delfosse: 0496/12.14.63 et Renaud Garnier: 0478/53.72.18*

Danse et cyclo danse

A Ath, à l'Espace intergénérationnel, organisation d'une après-midi dansante et découverte de la cyclo danse.

Contact: *Marisa Muzzoni 0498/31.33.57*

Marché des producteurs locaux

Voir rubrique Dans ma Ville

Sa 29 et di 30 juin

Mon quartier

A Ath, au quai de l'Entrepôt, l'ASBL Mon Quartier organise un week-end festif:

Samedi:

- de 10h à 18h, marché artisanal et tournoi de mini-foot sur le terrain du séquoia.

Dimanche:

- de 8h à 18h, bourse aux collectionneurs et brocante. Les emplacements sont à 5€ à l'extérieur et à 8€ à l'intérieur.
- à 13h, diffusion sur écran géant de la finale de la coupe des confédérations (1^{er} match).
- à 20h, diffusion sur écran géant de la finale de la coupe des confédérations (2^{ème} match).

Contact: *Monique Mallet monique.mallet@base.be*

Foire aux artisans – brocante et collections

A Ath, à la salle du Quai de l'Entrepôt, l'ASBL Mon Quartier organise sa fête annuelle. Au programme: samedi, foire aux artisans et dimanche, brocante et collection. Il est prévu la diffusion sur écran géant de la finale de la coupe des confédérations et petite restauration.

Contact: *Monique Mallet 0476/99.63.36, M. F. Legros 068/45.47.13*

Du sa 29 juin au sa 6 juillet

Voyage

A Ath, au départ de la Maison Verte, les Amis de la Nature organisent un voyage à Port-Barcarès, en car. Le Logement est en demi-pension. Au programme, farniente, randonnées guidées et visites pour le prix de 540€.

Contact: *068/28.09.09 ou amisdelanature@skynet.be*

Di 30 juin

Journée Agneaux et saveurs du terroir

A Ath, au CEVA, l'Association hennuyère pour la promotion du secteur ovin organise les concours provinciaux de moutons. Repas à base d'agneau. Entrée gratuite.

Contact: *M. F. Legros 068/45.47.13*

Course cycliste

A Ostiches, au départ de son terrain, à 15h, le Football Club Ostiches organise une course cycliste pour juniors "Le Grand Prix du Moulin" sur un circuit local.

Contact: *Henri-Paul Quiévreux 068/28.10.20*

JUILLET

Lu 1^{er} juillet

Don de sang

A Ath, à la salle des Pas Perdus de l'Hôtel de ville, de 15h à 19h, la Croix Rouge des Deux Dendres organise une collecte de sang.

Contact: *Marie-Paule Augustyniack 068/55.19.91*

Conseil en orientation

A Ath, au n°5 de la rue des Frères Des-camps, de 16h à 18h, organisation d'un atelier sur le thème de l'orientation scolaire. Il s'adresse aux jeunes qui sont en fin d'études secondaires et qui sont amenés à faire un choix d'études supérieures ou de métier. Le prix est fixé à 38€.

Contact: *Cristelle Delmée 0473/63.01.36 et christelle.delmee@skynet.be*

Je 4 juillet

Tests de sirène autour d'entreprises Seveso:

La Direction Générale de la Sécurité civile du Service public fédéral Intérieur porte à la connaissance de la population que des opérations de tests des sirènes électroniques situées à proximité des entreprises Seveso sont régulièrement effectuées.

Ainsi, un test aura lieu ce jeudi, les sirènes seront actionnées entre 8h45 et 10h15. Cela se traduit par un son modulé strident qui est répété après une brève interruption. Un message parlé "signal d'essai" sera ensuite diffusé par les haut-parleurs de la sirène. Pas de panique donc!

Pour toute information: *www.seveso.be*

Ve 5 juillet

Don de sang

A Meslin-l'Évêque, aux écoles communales, de 16h30 à 19h, la Croix-Rouge des Deux Dendres organise une collecte de sang.

Contact: *Marie-Paule Augustyniack 068/55.19.91*

Sa 6 juillet

Brocante

A Maffle, sur la place du village, de 7h à 17h, organisation d'une brocante.

Contact: *Carine Plume.*

Sa 6 et di 7 juillet

FETE AU MOULIN

Voir rubrique Dans ma Ville

Lu 8 juillet

Conseil en orientation

A Ath, au n°5 de la rue des Frères Des-camps, de 16h à 18h, organisation d'un atelier sur le thème de l'orientation scolaire. Il s'adresse aux jeunes qui sont en fin d'études secondaires et qui sont amenés à faire un choix d'études supérieures ou de métier. Le prix est fixé à 38€.

Contact: *Cristelle Delmée 0473/63.01.36 et christelle.delmee@skynet.be*

Du ve 12 au di 14 juillet

Tournoi de billard et marche

A Ligne, aux écoles communales, vendredi dès 19h, samedi dès 14h, le comité Arts et Loisirs organise un tournoi de billard à bouchons. Les inscriptions sont obligatoires. Dimanche, de 8h à 16h, organisation de la marche ADEPS du Pays Vert. Les parcours sont de 5 - 10 et 20 km.

Contact: *0479/53.01.62*

Du ve 12 au lu 15 et le lu 22 juillet

DUCASSE DU FAUBOURG DE TOURNAI

Voir rubrique Dans ma Ville

Sa 13 juillet

Brocante

A Ath, sur la place du Faubourg de Mons, de 7h à 16h, organisation d'une brocante au profit de l'équipe de balle pelote Ath AR.

Contact: *Mme Mincke 0478/56 32 69*

Lu 15 juillet

4^{ème} Grand Prix José Dubois Course cycliste Pro à Isières

Voir rubrique Dans ma Ville

Du sa 13 au ve 19 juillet

Voyage

A Ath, au départ de la Maison Verte, les Amis de la Nature organisent un voyage "Le Tour du Mont Blanc". Le guide est André Degransart.

Contact: *068/44.90.96 ou amisdelanature@skynet.be*

Du ve 19 au lu 22 juillet

DUCASSE DU GRAND CHEMIN A MAFFLE

Voir rubrique Dans ma Ville

Sa 20 juillet

Brocante

A Ath, sur le site de l'Esplanade, de 7h à 18h, organisation d'une brocante au profit de l'équipe de balle pelote Ath AR.

Contact: *Mme Mincke 0478/56 32 69*

Di 21 juillet

Brocante

A Ath, sur la place du faubourg de Bruxelles, de 6h à 16h, L'union Philatélique Athoise organise une brocante et puces. Le prix est de 3€ pour +/- 6 m sur 4m (pas de neufs, ni de nourriture). Les réservations sont obligatoires et doivent se faire entre 9h et 18h.

Contact: *0473/12.01.11*

Du ve 26 au di 28 juillet

DUCASSE DU BOIS HELLIN

Voir rubrique Dans ma Ville

Sa 27 juillet

Atelier culinaire

A Ath, à l'école Georges Roland, de 14h à 18h, "Cook Atom" organise un atelier culinaire.

Contact: *Carole Equeter 0474/07.28.54 ou carole@cook-atom.be*

Repas

A Meslin-l'Évêque, aux écoles communales, la Pelote Meslinoise organise un repas.

Contact: *Daniel Deruwez*

Di 28 juillet

Barbecue

A Granglise, au Relais du Grand Fayt, à 9h les Amis de la Nature organisent un concours de pétanque suivi d'un barbecue composé de l'apéritif, du barbecue, du dessert et du café.

Contact: *068/28.09.09 ou amisdelanature@skynet.be*

AOÛT

Du lu 29 juillet au je 1^{er} août**Camps de vacances**

A Isières, aux écoles communales, le groupe Association des Générations Isiéroises propose un camp de vacances;

Contact: *Elodie Dubois 0474/55.62.62*

Du ve 2 au ma 6 août

ISIERES EN FETE

Voir rubrique Dans ma Ville

Sa 3 août

Soirée Miss Ath

A Ath, au CEVA, à partir de 20h30, l'Association des Commerçants et Artisans athois organise l'élection de Miss Ath 2013.

Contact: *068/28.70.21 ou acath@athinfo.be*

Brocante

A Maffle, sur la place du village, de 7h à 17h, organisation d'une brocante.

Contact: *Carine Plume*

Di 4 août

Repas

A Ath, à la salle Georges Roland, à 12h30, l'Amicale des Pensionnés socialistes d'Ath organise son dîner dansant des vacances. Le menu sera composé de l'apéritif "Bieutot Gouyasse", d'un avocat au crabe, d'un potage cerfeuil, d'un émincé de volaille, sauce au mascarpone, étuvée aux légumes d'antan, croquettes, coupe glacée "Irish Coffee". L'animation musicale est assurée par l'orchestre "Les Romantiques". Le prix est fixé à 23€ pour les adultes et à 12€ pour les enfants.

Contact: *Jacques Laloy 068/54.74.07*

Lu 5 août

Don de sang

A Ath, à la salle des Pas Perdus de l'Hôtel de ville, de 15h à 19h, la Croix Rouge des Deux Dendres organise une collecte de sang.

Contact: *Marie-Paule Augustyniack 068/55.19.91*

Du ma 6 au ve 9 août

Camps de vacances

A Isières, aux écoles communales, le groupe Association des Générations Isiéroises propose un camp de vacances;

Contact: *Elodie Dubois 0474/55.62.62*

Sa 10 août

Soirée Mousse

A Ath, au CEVA, l'Association des Commerçants et Artisans athois organise une soirée Mousse.

Contact: *068/28.70.21 ou acath@athinfo.be*

Brocante

A Ath, sur la place du Faubourg de Mons, de 7h à 16h, organisation d'une brocante au profit de l'équipe de balle pelote Ath AR.

Contact: *Mme Mincke 0478/56 32 69*

Atelier culinaire

A Ath, à l'école Georges Roland, de 14h à 18h, "Cook Atom" organise un atelier culinaire.

Contact: *Carole Equeter 0474/07.28.54 ou carole@cook-atom.be*

Festival rock

Voir rubrique Dans ma Ville

Marché Bio

Ath, sur la place du marché aux Toiles, de 9h à 14h, la locale "Nature & Progrès des Collines" organise son 3^{ème} marché bio avec la participation des producteurs locaux et matériaux bio.

Contact: *Jean-Paul Jorion 0474/97.73.25*

Sa 10 et di 11 août**Voyage**

A Ath, au départ de la Place de la Libération, à 6h30, l'Union Socialiste Communale d'Ath organise un voyage à Paris. Le retour à Ath est prévu à 22h.

Contact: *Guy Starquit 0475/57.74.86 et guystarquit@voo.be ou Dany Vandenberghe 0479/86.02.56 et daniel.vandenberghe@skynet.be ou Jacques Laloy 068/65.74.86 et jacques.laloy@skynet.be*

Di 11 août**Balade en vélo**

A Ath, au départ de la Maison verte, les Amis de la Nature organisent une balade en vélo.

Contact: *Jean-Paul 068/85.99.29 ou amisdelanature@skynet.be*

Lu 12 août**Don de sang**

A Ormeignies, aux écoles communales, de 16h30 à 19h, la Croix-Rouge des Deux Dendres organise une collecte de sang.

Contact: *Marie-Paule Augustyniack 068/55.19.91*

Me 14 août**Don de sang**

A Ligne, aux écoles communales, de 16h30 à 19h, la Croix-Rouge des Deux Dendres organise une collecte de sang.

Contact: *Marie-Paule Augustyniack 068/55.19.91*

Je 15 août**Conférence**

A Ath, à la salle du café "Mercier", à 15h, l'Amicale des Pensionnés Libéraux du Pays d'Ath propose, dans une ambiance pré-ducasse, la présentation d'un power point avec des images inédites et insolites de la ducasse par Guy Rensonnet. Dégustation de tartes aux masteilles.

Contact: *Jacques Dorts 068/28.60.06. ou Guy Rensonnet 0479/63.04.41*

Procession

A Isières, aux écoles communales, à partir de 12h30, l'ASBL Notre Dame de la Cavée organise un repas dans le cadre de sa procession annuelle.

Contact: *Philippe Dubois*

Du je 15 au lu 19 août**DUCASSE DE REBAIX****Au programme****Jedi:**

- 18h: soirée des porteurs.

Vendredi:

- 22h: Grand feu d'artifice suivi de la soirée Sono.

Samedi:

- 11h: Apéritif musical.
- Toute l'après-midi, jeux pour les enfants.

Dimanche:

- 11h: Apéritif du Potier.
- 14h30: Départ du Cortège.

Lundi:

- Les géants parcourent le village.

Durant tout le week-end, consommations de base à 1€.

Sa 17 août**Brocante**

A Ath, sur le site de l'Esplanade, de 7h à 18h, organisation d'une brocante au profit de l'équipe de balle pelote Ath AR.

Contact: *Mme Mincke 0478/56.32.69*

Cochon à la broche

A Granglise, au Relais du Grand Fayt, à 17h, les Amis de la Nature organisent un repas composé d'un apéritif, de cochon à la broche, du dessert et café.

Contact: *068/28.09.09 ou amisdelanature@skynet.be*

Di 18 août**Brocante**

A Ath, sur la place du faubourg de Bruxelles, de 6h à 16h, L'union Philatélique Atoise organise une brocante et puces. Le prix est de 3€ pour +/- 6 m sur 4m (pas de neufs, ni de nourriture). Les réservations sont obligatoires et doivent se faire entre 9h et 18h.

Contact: *0473/12.01.11*

Du ve 23 août au di 8 septembre**DUCASSE D'ATH**

Voir rubrique Dans ma Ville

Du ve 30 au di 31 août**Repas aux moules**

A Ostiches, dans ses locaux, le vendredi et le samedi à 19h et le dimanche à 12h, le Football Club d'Ostiches organise sa traditionnelle foire aux moules.

Contact: *Philippe Dubois 0474/21.26.82 ou Edgard Vanderhaegen 068/33.58.38. ou Henri-Paul Quivreux 068.28.10.20 ou J.-P. Her 0497/15.33.32*

Sa 31 août**Balle pelote**

A Isières, la Royale Fraternelle d'Isières organise le Grand Prix des jeunes.

Contact: *Olivier Auglaire 0474/26.58.56*

Bourse aux livres

A Ath, dans la rue de Gand, la Place du Collège, la rue Juste Lipse et la rue du Collège, Place Ernest Cambier, de 14h à 18h, la Ville d'Ath organise sa 2^{ème} bourse aux livres.

Contact: *ADL 068/26.91.27 et adl@ath.be*

SEPTEMBRE

Di 1^{er} septembre

Marche

A Ath, au départ de la Maison Verte, à partir de 8h, les Amis de la Nature organisent une marche ADEPS. Les circuits proposés sont de 5 – 10 – 15 et 20 km.

Contact: 068/28.09.09 ou amisdelanature@skynet.be

DUCASSE DE HOUTAING

Voir rubrique Dans ma Ville

Lu 2 septembre

Don de sang

A Ath, à la salle des Pas Perdus de l'Hôtel de ville, de 15h à 19h, la Croix Rouge des Deux Dendres organise une collecte de sang.

Contact: Marie-Paule Augustyniak 068/55.19.91

Sa 7 et di 8 septembre

Visite du mausolée

A Houtaing, de 14h30 à 17h30, "Houtaing Oultre Monts et Collines" et Association familiale Oultremont ouvrent au public le mausolée, patrimoine privé de Wallonie. Des visites guidées y sont organisées les 2 jours à 14h30, 15h30 et 16h30.

Contact: Béatrice Roucour 0494/58.05.63 et beatriceroucour@gmail.com

Du ve 6 au di 8 septembre

Ghislenghien, 19^{ème} ducasse du cag

Vendredi 6:

- zenith en concert avec 11 musiciens sur scène. Entrée gratuite

Samedi 7:

- 19h souper moules et soirée spectacle. Entrée gratuite

Dimanche 8:

- 19^{ème} foire aux artisans et brocanteurs (350 exposants) et expo ancêtres (voiture moto).

Toute l'après-midi, animation de rue (fanfares-clowns-poneys). Toute la journée, carrousel, château gonflable, luna park, barbecue.

Contact: 068/56.85.59 ou www.ca-ghislenghien.be

DUCASSE DE LIGNE

Voir rubrique Dans ma Ville

Exposition de petit élevage

A Ath, à la salle CEVA, le Cercle de Petit Elevage et Horticole de Meslin-l'Evêque organise son exposition annuelle.

Contact: Mme Gueret 068/55.19.42

Repas aux moules

A Ath, à la salle du Quai de l'Entrepôt, la Royale Union Athoise des Etudiants de Louvain organise "un souper aux moules".

Contact: Arnaud Louvrier

Sa 7 septembre

Brocante

A Maffle, sur la place du village, de 7h à 17h, organisation d'une brocante.

Contact: Carine Plume

Soirée Whist

A Ath, à la Maison Verte, à 19h, les Amis de la Nature organisent une soirée whist.

Contact: Daniel Hanuise 068/28.52.55. ou amisdelanature@skynet.be

Di 8 septembre

Repas aux moules

A Ath, à la Maison Verte, à 12h, les Amis de la Nature organisent leur traditionnel repas aux moules avec un apéritif, un dessert et un café.

Contact: 068/28.09.09 ou amisdelanature@skynet.be

Repas aux moules

A Irchonwelz, à la salle Saint-Denis, à 12h et de 18h à 23h, organisation d'un repas aux moules (nature ou vin blanc) ou assiette anglaise. Les fonds récoltés serviront à la rénovation des bâtiments.

Contact: 0478/97.69.14

Ma 10 septembre

Théâtre

A Ath, au Château Burbant, à la salle Expo, à 18h15, reprise des entraînements d'improvisation théâtrale pour les ados. A 20h, reprise des entraînements d'improvisation théâtrale pour les adultes.

Contact: Asbl "2 ou 3 petites choses" 0474/94.26.69 et www.2ou3petiteschoses.be

Du me 11 au me 25 septembre

Voyage

A Ath, au départ de la Maison Verte, les Amis de la Nature organisent un voyage au Québec. Le logement est en demi-pension et le prix est de 2520€. Des visites sont organisées.

Contact: 068/28.09.09 ou amisdelanature@skynet.be

Du ve 13 au lu 16 septembre

DUCASSE D'ORMEIGNIES

Voir rubrique Dans ma Ville

Sa 14 septembre

Brocante

A Ath, sur la place du Faubourg de Mons, de 7h à 16h, organisation d'une brocante au profit de l'équipe de balle pelote Ath AR.

Contact: Mme Mincke 0478/56 32 69

Théâtre

A Ath, au Château Burbant, de 9h30 à 12h, ateliers de théâtre pour enfants et adolescents.

Contact: *Asbl "2 ou 3 petites choses" 0474/94.26.69 et www.2ou3petiteschoses.be*

Di 15 septembre

Brocante

A Ath, sur la place du faubourg de Bruxelles, de 6h à 16h, L'union Philatélique Athoise organise une brocante et puces. Le prix est de 3€ pour +/- 6 m sur 4m (pas de neufs, ni de nourriture). Les réservations sont obligatoires et doivent se faire entre 9h et 18h.

Contact: *0473/12.01.11*

Ma 17 septembre

Voyage

A départ d'Ath, l'Amicale des Pensionnés Libéraux du Pays d'Ath organise son voyage annuel à Treignes, avec la visite de l'Espace Arthur Masson et l'école d'autrefois ainsi qu'une visite et excursion avec le chemin de fer des trois vallées.

Contact: *Jacques Dorts 068/28.60.06. ou Guy Rensonnet 0479/63.04.41*

Je 19 septembre

Conférence

A Ath, à la salle du café "Mercier", à 15h, l'Amicale des Pensionnés Libéraux du Pays d'Ath propose une conférence sur le thème "Du bon usage des médicaments" par Monsieur Christian Elsen, Vice-Président de l'Association Pharmaceutique Belge, avec le support de la Fédération Libérale des Pensionnés du Hainaut occidental.

Contact: *Jacques Dorts - 068/28.60.06 ou Guy Rensonnet 0479/63.04.41*

Ve 20 septembre

Conférence

A Maffle, au Musée de la Pierre, à 19h30, le Cercle Horticole de Maffle organise une conférence ayant pour objet: "Les oiseaux de nos jardins" par M. Delculée

Contact: *Josiane Lampe 068/28.18.70*

Sa 21 septembre

Brocante

A Ath, sur le site de l'Esplanade, de 7h à 18h, organisation d'une brocante au profit de l'équipe de balle pelote Ath AR.

Contact: *Mme Mincke 0478/56.32.69*

Repas de Monsieur le Conseiller communal Guy Starquit

A Isières, aux écoles communales, Monsieur le Conseiller communal organise un repas.

Contact: *0475/57.74.86*

Ma 24 septembre

Don de sang

A Rebaix, aux écoles communales, de 17h à 19h, la Croix-Rouge des Deux Dendres organise une collecte de sang.

Contact: *Marie-Paule Augustyniack 068/55.19.91*

Ve 27 et sa 28 septembre

Mon quartier

A Ath, au quai de l'Entrepôt, de 10h à 18h00, l'ASBL Mon Quartier organise un week-end festif basé sur la découverte et dégustation d'autres cultures et d'autres saveurs. Marché artisanal et tournoi de mini-foot sur le terrain du séquoia.

dimanche:

- de 8h à 18h, bourse aux collectionneurs et brocante. Les emplacements sont à 5€ à l'extérieur et à 8€ à l'intérieur.
- à 13h, diffusion sur écran géant de la finale de la coupe des confédérations (1^{er} match).
- à 20h, diffusion sur écran géant de la finale de la coupe des confédérations (2^{ème} match).

Contact: *Monique Mallet - monique.mallet@base.be*

Sa 28 septembre

Journée du client

A Ath, l'Association des Commerçants et Artisans athois organise la journée du client.

Contact: *068/28.70.21 ou acath@athinfo.be*

Di 29 septembre

Repas

A Ath, à la salle Georges Roland, à 12h30, l'Amicale des Pensionnés socialistes d'Ath organise son goûter dansant des pensionnés. Le menu sera composé de l'apéritif, de pâtisseries diverses et de café. L'animation musicale sera assurée par Sylvie et son synthé. Le goûter est gratuit pour les membres et à 6€ pour les sympathisants. Tous les membres reçoivent un cadeau.

Contact: *Jacques Laloy 068/64.74.07 ou Edouard Lefebvre 068/28.39.69*



4^e Grand Prix José Dubois

Isières ✦ 15 juillet 2013










Course Kermesse pour Professionnels
Epreuve nationale pour Elites avec contrat & Espoirs
 Départ : 14 h 163,8 km 14 tours (11,7 km) Arrivée : 17 h 45
 Isières Cambry (Ath) www.grandprixjosedubois.be



Bruno Scarcez

Photo : Maxisport

Entreprise Colas et Cie sprl

Asphaltage, Dallage, Pavage,
Terrassement, Citerne, Station
d'épuration, Egouttage,



Nous serions heureux de vous accueillir
dans notre stand à la foire commerciale d'Ath

Entreprise Colas et Cie sprl

5, Chemin du Tholon - 7812 Mainvault (Ath)

Tél : 068/64 54 85 - Fax : 068/64 53 72

www.colasetcie.be - E mail : colas.sprl@gmail.com

www.peugeot.be

NEW PEUGEOT 2008 LA VILLE AUTREMENT



PEUGEOT recommande TOTAL  Données priorisées à la sécurité.

WEEK-END DE LANCEMENT LES 8 ET 9 JUIN

NEW PEUGEOT 2008

MOTION & EMOTION



 3,8 À 5,9 L/100 KM  98 À 135 G/KM Informations environnementales [AR 19/03/2004]: www.peugeot.be

PEUGEOT ATH AUTOMOBILES

<http://vandecasteeleath.reseau.peugeot.be>

Chaussée de Bruxelles, 229 - 7800 Ath - Tél. 068 28 21 31

DOMINIQUE DELFOSSE

Esplanade 11 - 7800 ATH

Tél : 068/28 26 80

Fax: 068/28 75 76

E-mail :

pascale@athimmo.be

www.athimmo.be



**Vous et moi
on se comprend,
on se connaît!**

Athimmo

DOMINIQUE DELFOSSE

Vente, achat et location de biens immobiliers



Vérandas Hovémone

Hovémone sprl

Rue Trieu de Wazon, 17

7520 TEMPLEUVE (Belgique)

+32 475 60 65 82

+32 475 28 17 91

www.veranda-hovemone.be

hovemone@skynet.be

Contactez-nous
pour un devis gratuit !



La véranda habitable !

Parfumerie • Institut de Beauté • Solarium
Une enseigne P trois adresses



Paris Parfums
PARFUMEUR CONSEIL

ATH

Rue Ernest Cambier 10-12

7800 Ath

Tél 068 28 20 48

Institut : 068 28 68 38

Du mardi au samedi

de 9h à 18h30

Lundi de 14h à 18h.

ENGHEN

Rue de Bruxelles 52

7850 Enghien

Tél 02 395 66 55

Institut : 02 395 53 00

Du mardi au samedi

de 09h00 à 18h30

Fermé le lundi.

LESSINES

Grand Rue 47-49

7860 Lessines

Tél 068 55 35 80

Institut : 068 55 35 80

Du mardi au samedi

de 09h00 à 18h30

Fermé le lundi.

www.parisparfums.be

Profitez dès à présent de nos conditions avantageuses avec votre carte privilège vous accordant une réduction de 20% toute l'année *



VOS ASSURANCES VOUS DONNENT LE BLUES ?
APPELEZ-NOUS !



**protégez vos proches
 contre les risques
 de la vie quotidienne**



d@ylife protect
 offre la protection
 et l'assistance après
 un accident de la vie privée
 et vous protège contre
 les risques liés à Internet

le service mobile banking

**vos opérations
 bancaires gratuites
 depuis votre smartphone**

réinventons /
 la banque 



Christophe



Jennifer



Thierry



Marie



Olivier



PLACE DE LA LIBERATION 12 - 7800 ATH - Tel Assurances 068/28 17 35 - Tél Banque 068/57 08 50
www.abmulti.be - abm@portima.be